

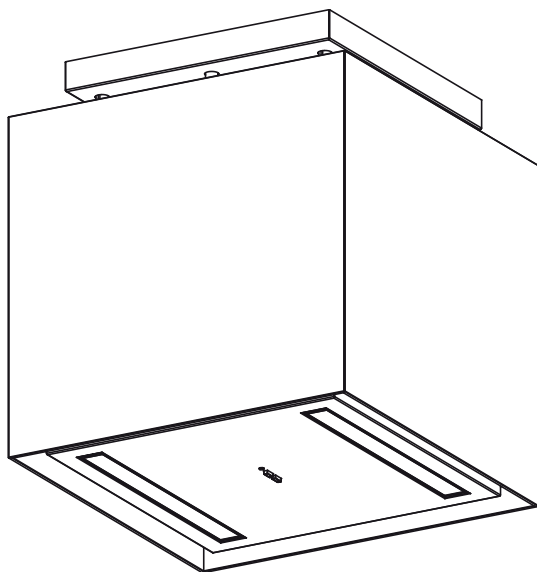
Scannez
et découvrez !



Pour scanner, téléchargez l'app Unitag
gratuite sur unitag.io/app

ROBLIN

EPSILONE



SOMMAIRE

FR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ.....	3
CARACTERISTIQUES.....	6
INSTALLATION.....	8
UTILISATION.....	18
NETTOYAGE ET ENTRETIEN.....	20

INDEX

EN

SAFETY INFORMATION.....	23
CHARACTERISTICS.....	26
INSTALLATION.....	28
USE.....	38
CARE AND CLEANING.....	40

INHALTSVERZEICHNIS

DE

SICHERHEITSINFORMATIONEN.....	43
CHARAKTERISTIKEN.....	46
MONTAGE.....	48
BEDIENUNG.....	58
REINIGUNG UND WARTUNG.....	60

INDICE

IT

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA.....	63
CARATTERISTICHE.....	66
INSTALLAZIONE.....	68
USO.....	78
PULIZIA E MANUTENZIONE.....	80

INDICE

ES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD.....	83
CARACTERÍSTICAS.....	86
INSTALACIÓN.....	88
USO.....	98
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.....	100

INHOUDSOPGAVE

NL

VEILIGHEIDSINFORMATIE.....	103
EIGENSCHAPPEN.....	106
INSTALLATIE.....	108
GEBRUIK.....	118
REINIGING EN ONDERHOUD.....	120

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

i Pour votre sécurité et pour garantir le fonctionnement correct de l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel avant d'installer et de mettre en fonction l'appareil. Toujours conserver ces instructions avec l'appareil, même en cas de cession ou de transfert à une autre personne. Il est important que les utilisateurs connaissent toutes les caractéristiques de fonctionnement et de sécurité de l'appareil.

⚠ La connexion des câbles doit être effectuée par un technicien compétent.

- En aucun cas le fabricant ne peut être tenu pour responsable d'éventuels dommages dus à une installation ou à une utilisation impropre.
- La distance de sécurité minimum entre le plan de cuisson et la hotte aspirante est de 650 mm (certains modèles peuvent être installés à une hauteur inférieure ; voir le paragraphe concernant les dimensions de travail et l'installation).
- Si les instructions d'installation du plan de cuisson à gaz spécifient une distance supérieure à celle indiquée ci-dessus, veuillez impérativement en tenir compte.
- Assurez-vous que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque des caractéristiques apposée à l'intérieur de la hotte.
- Les dispositifs de sectionnement doivent être montés dans l'installation fixe conformément aux normes sur les systèmes de câblage.
- Pour les appareils de Classe I, s'assurer que l'installation électrique de votre intérieur dispose d'une mise à la terre adéquate.
- Reliez l'aspirateur du conduit de cheminée avec un tube ayant un diamètre minimum de 120 mm. Le parcours des fumées doit être le plus court possible.
- Respecter toutes les normes concernant l'évacuation de l'air.
- Ne reliez pas la hotte aspirante aux conduits de cheminée qui acheminent les fumées de combustion (par ex. de chaudières, de cheminées, etc.).

- Si vous utilisez l'aspirateur en même temps que des appareils non électriques (par ex. fonctionnant au gaz), veillez à ce que la pièce soit adéquatement ventilée, afin d'empêcher le retour du flux des gaz d'évacuation. Si vous utilisez la hotte de cuisine en même temps que des appareils non alimentés à l'électricité, la pression négative dans la pièce ne doit pas dépasser 0,04 mbar, afin d'éviter que les fumées soient réaspirées dans la pièce où se trouve la hotte.
- Ne pas évacuer l'air à travers une conduite utilisée pour l'évacuation des fumées des appareils de combustion alimentés au gaz ou avec d'autres combustibles.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant ou par un technicien d'un service après-vente agréé.
- Branchez la fiche à une prise conforme aux normes en vigueur et dans une position accessible.
- En ce qui concerne les dimensions techniques et de sécurité à adopter pour l'évacuation des fumées, veuillez vous conformer scrupuleusement aux règlements établis par les autorités locales.


⚠ AVERTISSEMENT : Avant d'installer la hotte, retirer les films de protection.

- Utilisez exclusivement des vis et des petites fournitures du type adapté pour la hotte.


⚠ AVERTISSEMENT toute installation de vis et de dispositifs de fixation non conformes à ces instructions peut entraîner des risques de décharges électriques.

- Ne pas observer directement avec des instruments optiques (jumelles, lentilles grossissantes...).
- Ne flambez pas des mets sous la hotte : sous risque de développer un incendie.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, pourvu que ce soit sous la surveillance attentive d'une personne responsable et après avoir reçu des instructions sur la manière d'utiliser cet appareil en toute sécurité et sur les dangers que cela comporte. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils ne soient surveillés.
- Surveillez les enfants. S'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

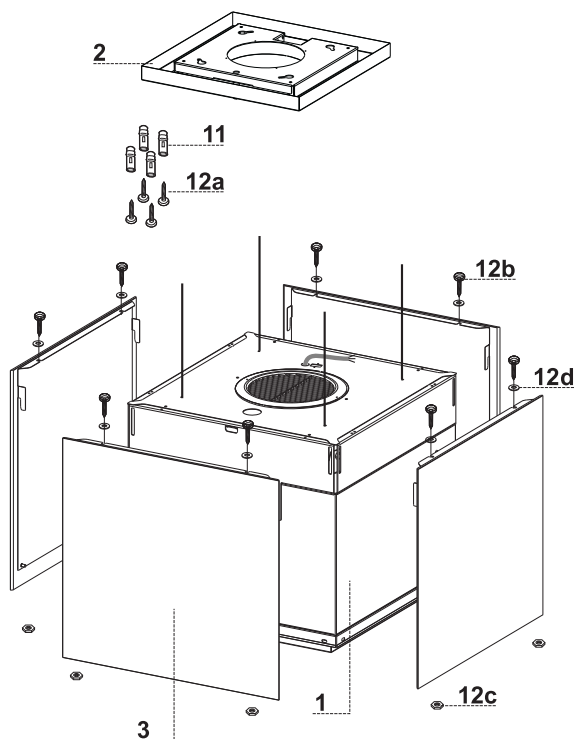
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, à moins que celles-ci ne soient attentivement surveillées et instruites.

 Les parties accessibles peuvent devenir très chaudes durant l'utilisation des appareils de cuisson.

- Nettoyer et/ou remplacer les filtres après le délai indiqué (danger d'incendie). Voir le paragraphe Nettoyage et Entretien.
- Veillez à ce que la pièce bénéficie d'une ventilation adéquate lorsque la hotte fonctionne en même temps que des appareils utilisant du gaz ou d'autres combustibles (non applicable aux appareils qui évacuent l'air uniquement dans la pièce).

- Le symbole  marqué sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être éliminé comme déchet ménager normal. Lorsque ce produit doit être éliminé, veuillez le remettre à un centre de collecte prévu pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous participez à prévenir des conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et pour la santé, qui risqueraient de se présenter en cas d'élimination inappropriée. Pour toute information supplémentaire sur le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre déchetterie locale ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

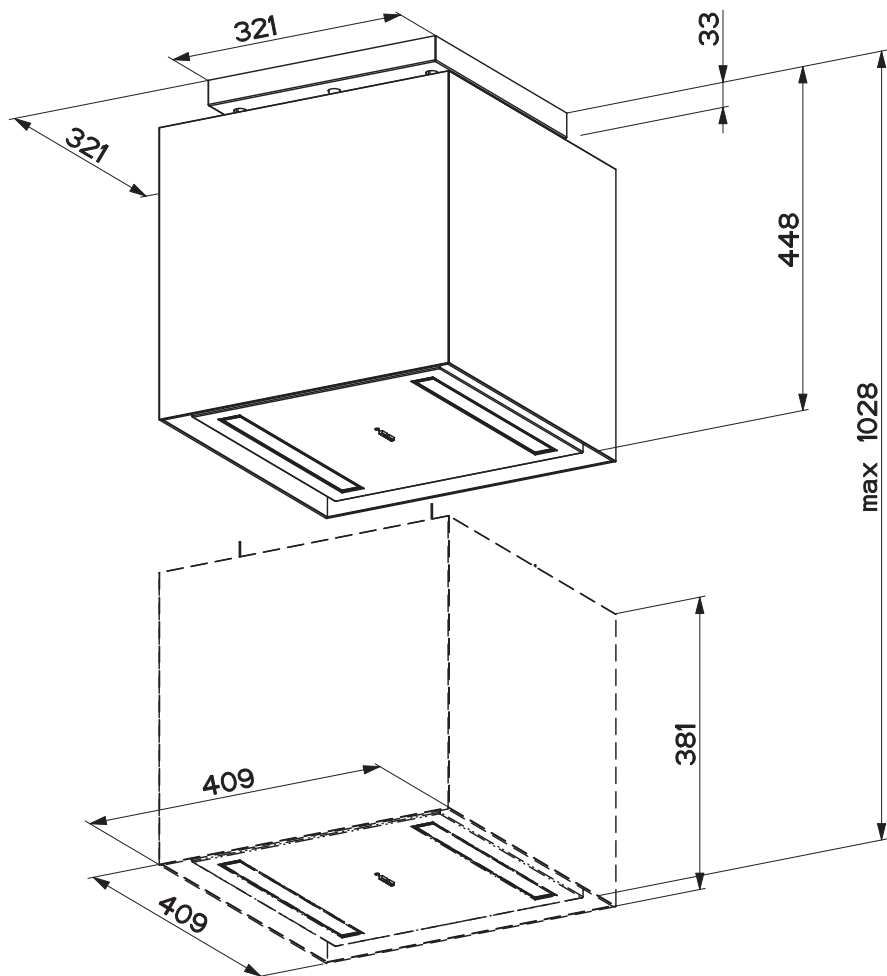
CARACTERISTIQUES



Composants

Réf.	Q.té	Composants du produit
1	1	Corps de hotte équipé de : commandes, lumière, filtres, moteur.
2	1	Plaque support hotte
3	4	Vitres
Réf.	Q.té	Composants de l'installation
11	4	Cheilles \varnothing 10
12a	4	Vis 4,2 x 44,4
12b	8	Vis 4 x 8
12c	8	Écrous
12d	8	Rondelles D.4,3 x 10
Q.té	Documentation	
1	Manuel d'instructions	

Encombremet



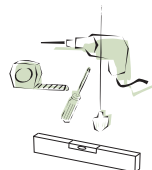
INSTALLATION

Cette hotte est prévue pour être installée au plafond/étagère, au-dessus (650 mm min.) d'un plan de cuisson en îlot en :

- **Version aspirante** : évacuation à l'extérieur.
- **Version filtrante** : recirculation intérieure.

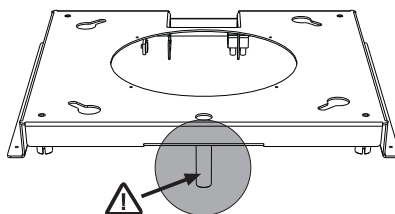
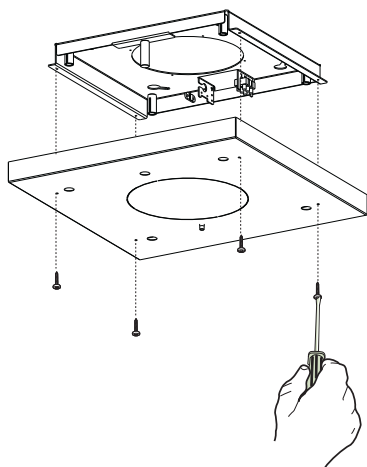
Séquence des opérations d'installation

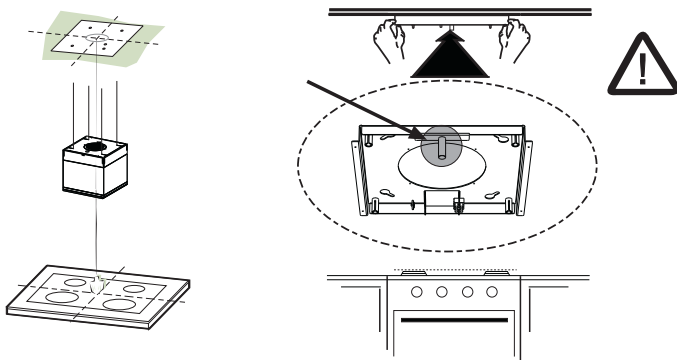
- Préparation à l'installation
- Perçage plafond/étagère et fixation plaque de support
- Connexions
- Montage du corps de hotte
- Contrôle fonctionnel
- Élimination des emballages



Ouverture de la plaque et préparation à son montage

- Desserrer les vis qui unissent la plaque à son couvercle.
- Prendre la plaque et la placer dans le sens correct comme indiqué dans la figure. Le cliquet doit se trouver en face de l'installateur.





Perçage plafond/étagère et fixation plaque

PERÇAGE PLAFOND/ÉTAGÈRE

- À l'aide d'un fil à plomb, ramener sur le plafond/étagère de support le centre du plan de cuisson.
- Appuyer la plaque au plafond/étagère en veillant de la positionner dans le bon sens, comme indiqué dans la figure.
- Marquer les centres des trous de la plaque.
- Percer les points suivants :
 - Plafond en béton massif : selon les chevilles pour béton employées.
 - Plafond en béton et chambre à air, avec une épaisseur résistante de 20 mm : percer \varnothing 10 mm (insérer tout de suite les chevilles **11** fournies).
 - Plafond en poutres de bois : selon les vis pour bois employées (non fournies).
 - Étagère en bois, avec une épaisseur résistante de 15 mm : percer \varnothing 7 mm.
 - Passage du câble électrique d'alimentation : percer \varnothing 10 mm.
 - Sortie air (version aspirante) : selon le diamètre de la liaison au tuyau de l'évacuation extérieure.
- Serrer en diagonale et en laissant 4-5 mm du plafond les deux vis :
 - pour béton massif, les chevilles pour béton, non fournies.
 - pour béton avec chambre à air, avec une épaisseur résistante d'environ 20 mm, vis **12a** fournies.
 - pour poutres de bois, vis pour bois, non fournies.
 - pour étagère de bois, vis avec rondelles et écrous non fournies.

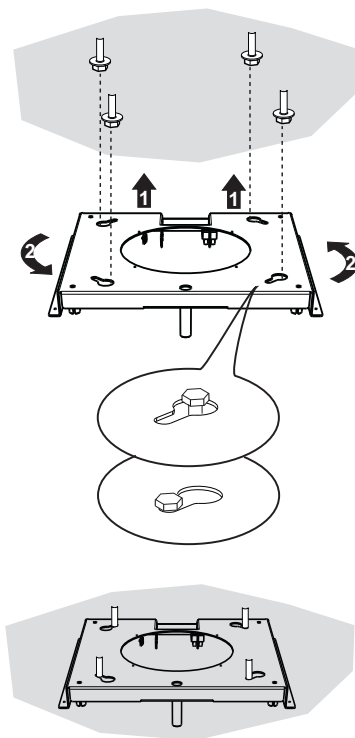
FIXATION PLAQUE

- Soulever la plaque de fixation, emboîter les trous sur les deux vis précédemment prévues au plafond et tourner jusqu'au centre du trou de réglage.

Attention : le sens de la plaque doit être celui indiqué dans la figure.

- Serrer les deux vis et visser les deux autres fournies ; avant de serrer définitivement les vis, vous pouvez effectuer des réglages en tournant la pièce, en faisant attention à ce que les vis ne sortent pas du siège du trou de réglage.
- La fixation doit être sûre aussi bien par rapport au poids de la hotte qu'aux contraintes provoquées par des poussées latérales occasionnelles lorsque l'appareil est monté. À la fin de la fixation, vérifier que la plaque est stable.
- Au cas où le plafond ne serait pas suffisamment robuste dans le point de suspension, l'installateur devra le renforcer à l'aide de plaques et de contre-plaques opportunes ancrées aux parties structurellement résistantes.

- Vérifier le nivellement de la plaque au plafond.



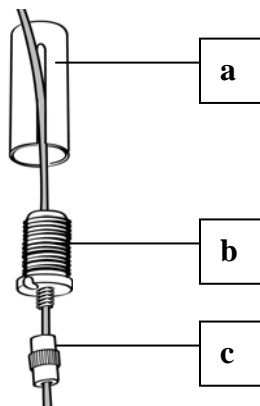
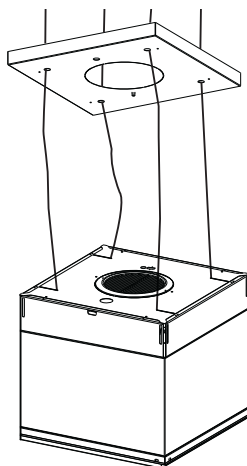
CONNEXION CÂBLES HOTTE-PLAQUE

N.B. Avant de commencer l'installation, il est nécessaire d'amener la hotte à une hauteur d'au moins 650 mm du plan de cuisson, avec un support ou en se faisant aider par une autre personne. Prendre garde de ne pas dépasser la cote maximum d'extension de la hotte indiquée dans le croquis coté.

⚠ Cette mesure est fondamentale, puisque les câbles de la hotte devant être branchés à la plaque montée au plafond, **il est impératif** d'éviter que le poids de la hotte puisse peser sur la structure.

Le système de fixation des 4 câbles est formé de 3 parties :

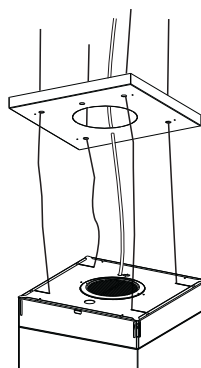
- Cliquet fileté (a) déjà monté sur la plaque de plafond.
- Vis serre-câble (b) fournie.
- Pommeau de sécurité (c) fourni.



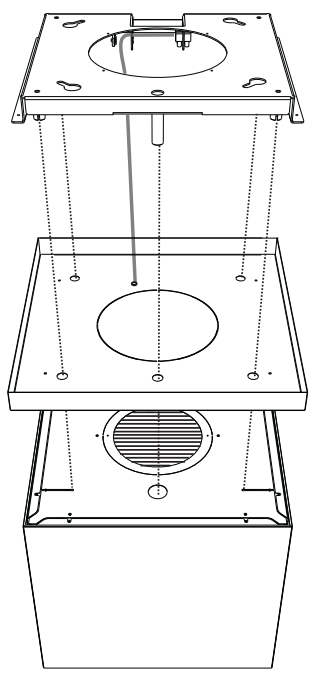
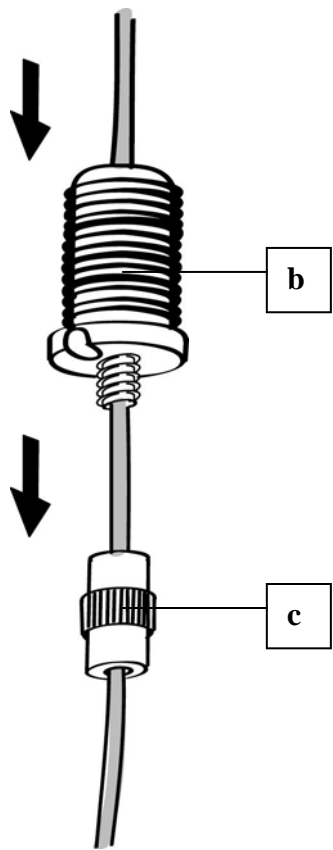
- Passer les 4 câbles (accrochés au corps de hotte) dans les trous correspondants du couvercle de la hotte, précédemment déposé, en veillant à ce que le sens soit le même que celui de la plaque accrochée au plafond.

- Insérer le câble d'alimentation de la hotte dans le trou prévu sur le couvercle.

Attention : ne pas casser ni retirer le collier qui fixe le câble d'alimentation de la hotte.



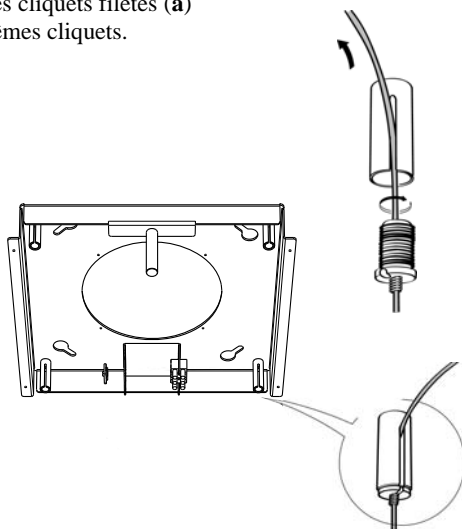
- Faire attention au sens d'orientation de la plaque fixée au plafond (le cliquet de fin de course de la plaque présente son trou correspondant sur le couvercle de la plaque et sur le corps de hotte).



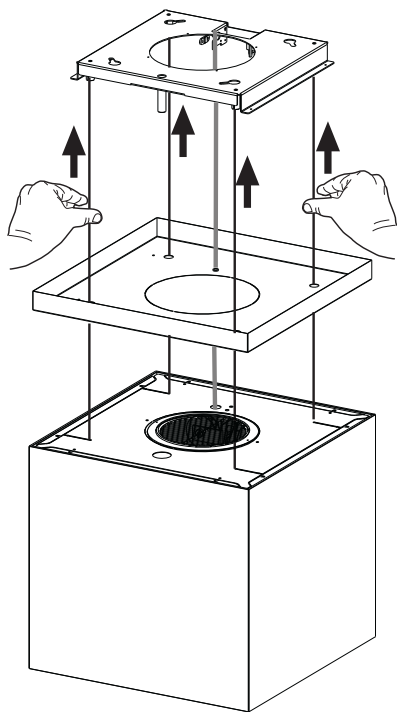
- Enfiler les pommeaux de sécurité (c) dans leurs câbles correspondants, en veillant à ce que le filetage soit orienté vers le haut.
- Enfiler les vis serre-câble (b) dans leurs câbles respectifs.

- Faire passer les câbles dans les trous des cliquets filetés (a) et serrer les vis serre-câble (b) à ces mêmes cliquets.

- À la fin de l'opération, le résultat doit être celui représenté dans la figure pour tous les 4 câbles.



- À ce point, les 4 câbles sont reliés à la plaque.



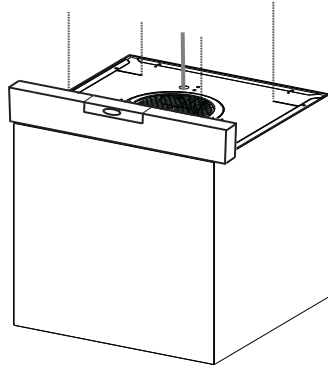
Mettre les câbles sous tension en les poussant vers le haut de manière à ce qu'ils coulisent dans la vis serre-câble et hors du trou du cliquet fileté.

Cela est possible, car le système présent dans la vis serre-câble permet au câble de coulisser dans un seul sens à son intérieur, en bloquant le coulisement dans l'autre sens.

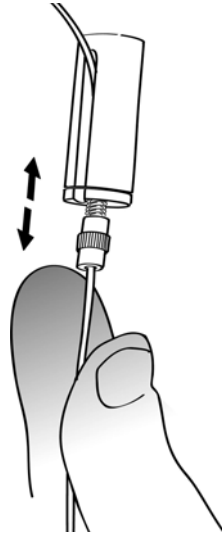
Veiller à ce que les câbles aient tous la même longueur pour faciliter l'opération de nivellement final. Faire attention à ce que le câble avant gauche ne soit pas plus mou que les autres.

NIVELLEMENT DE LA HOTTE

- Il est nécessaire d'effectuer le nivellement du corps de hotte.
 - Le nivellement de la hotte s'effectue en intervenant sur les cliquets de sécurité C.
-
- Appuyer un niveau sur la hotte.



- Pour « débloquer » le mouvement du câble, exercer une pression vers le haut, sur les pommeaux de sécurité. Insérer ou extraire le câble de la vis serre-câble pour effectuer les réglages qui permettent de niveler le corps mobile de la hotte.
- Après avoir nivelé la hotte selon nécessité, serrer les pommeaux de sécurité.



Attention :

- **Vérifier que tous les 4 câbles de soutien sont tendus.**
- **Vérifier que tous les 4 câbles de soutien n'ont subi aucun dommage durant l'installation.**
- **N'oubliez pas que la distance minimum entre la hotte et le plan de cuisson de la cuisine doit être de 650 mm. Prendre garde de ne pas dépasser la cote maximum d'extension de la hotte indiquée dans le croquis coté.**

Connexions

SORTIE AIR VERSION ASPIRANTE

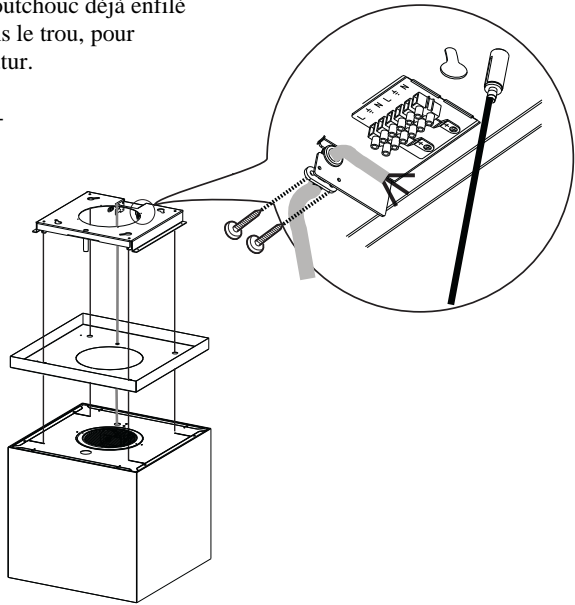
Pour l'installation de la hotte version aspirante, voir les instructions contenues dans le kit d'aspiration spécifique pour la hotte.

SORTIE DE L'AIR VERSION FILTRANTE

- Ouvrir le groupe d'éclairage en le tirant sur l'encoche prévue à cet effet.
- Retirer le filtre à graisse.
- S'assurer de la présence des filtres anti-odeur à charbon actif.

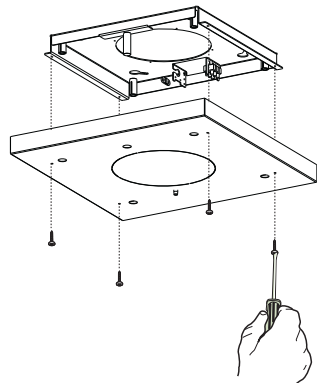
FIXATION DU CÂBLE D'ALIMENTATION

- Tendre le câble d'alimentation et le fixer à la bride sur la plaque de plafond, en utilisant la languette déjà montée avec 2 vis.
- Emboîter le passe-câble en caoutchouc déjà enfilé sur le câble d'alimentation dans le trou, pour éviter tout endommagement futur.
- Brancher la hotte à l'alimentation de secteur en intercalant un interrupteur bipolaire ayant une ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- Retirer les filtres à graisse (voir par. « Entretien ») et s'assurer que le connecteur du câble d'alimentation est correctement branché dans la prise de l'aspirateur.
- À ce point, vous pouvez couper le collier qui bloque le câble d'alimentation au corps de hotte.



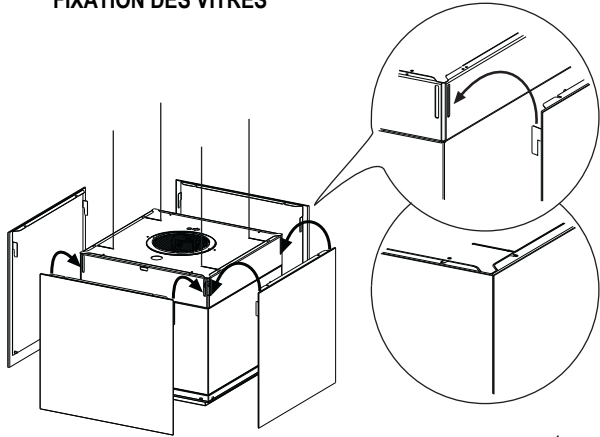
MONTAGE DU COUVERCLE DE LA PLAQUE

- À l'aide des vis précédemment retirées, revisser le couvercle à la plaque.

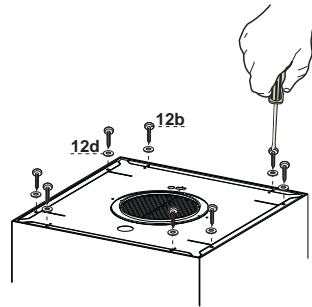


FIXATION DES VITRES

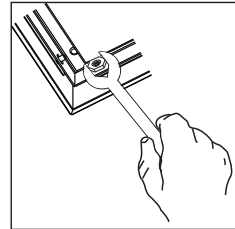
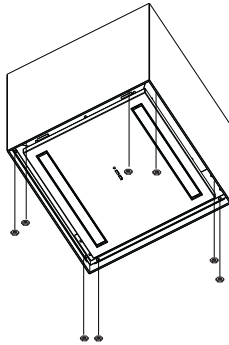
- Accrocher les 4 vitres au corps de hotte en enfilant les ailettes sur les trous prévus à cet effet.
- Niveler les 4 vitres manuellement en effectuant de petits réglages sur ces mêmes vitres.



- En passant par la partie supérieure, fixer les 4 vitres avec les vis **12b** et les Rondelles **12d** fournies, en vous assurant de conserver le nivellement entre elles.



- En passant par la partie inférieure, fixer définitivement les 4 vitres avec les écrous **12c** fournis, en vous assurant de conserver le nivellement entre elles.

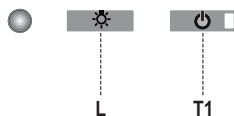


Attention

Vérifier que les vitres de la hotte sont parfaitement alignées et nivelées. Si cela n'est pas, vous pouvez effectuer des réglages en desserrant les écrous **12c** ou les vis **12b** de manière qu'en déplaçant les vitres, celles-ci s'alignent parfaitement.

UTILISATION

Tableau des commandes



Touche	Fonction	Affichage
L	Allume/Éteint les lumières	-
T1	Hotte basse Appuyer pendant 2 secondes pour remonter la hotte. Appui bref On/Off moteur	Branché/Débranché
	Hotte haute Premier appui : La hotte descend. Deuxième appui : Stop hotte. À la fin du mouvement, le moteur se branche à la deuxième vitesse.	Débranché/Débranché

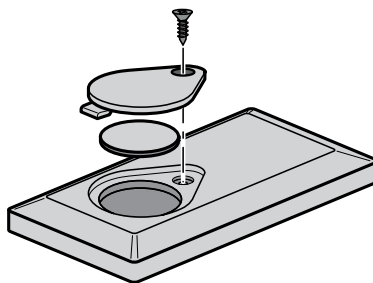
L'électronique reconnaît deux types d'anomalies et donne le signal correspondant

Led T1	
Clignotement lent	<p>Dépassement du seuil d'absorption de courant: En présence d'une condition de surcharge, l'anomalie est signalée par le clignotement, toutes les 2 secondes, de la led T1 située sur le clavier. Vérifier l'absence de tout empêchement durant le mouvement de la hotte. Ce signalement demeure actif jusqu'à ce qu'une nouvelle commande d'ouverture/fermeture de la hotte soit donnée.</p>
Clignotement rapide	<p>Intervention du microswitch de sécurité en ouverture: En cas d'intervention du microswitch de sécurité, l'anomalie est signalée par le clignotement rapide de la led T1 (toutes les 250ms), indiquant que la hotte a dépassé le fin de course..... Contactez le service après vente!</p> <p>En présence de cette anomalie, l'accès aux fonctions de la hotte (lumières et moteur) est toujours possible. Si le moteur est branché, la led T1 continuera à clignoter, signalant que l'anomalie est toujours présente.</p>

TÉLÉCOMMANDE

Cet appareil peut être commandé via une télécommande, alimentée avec une batterie 3 V type CR2032 (non fournie).

- Ne pas ranger la commande à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas jeter les batteries dans la nature, mais les déposer dans les bornes de collecte.

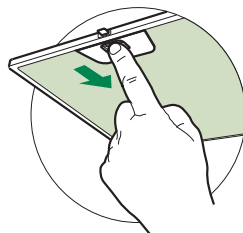


⏻	⏻	Branche/Débranche le moteur.	-
	↕	Hotte fermée : - En appuyant brièvement sur la touche la hotte commence à descendre - À la pression suivante, elle s'arrête. Lorsque le mouvement est terminé, le moteur se branche à la 2 ^{ème} vitesse.	-
		Hotte ouverte : - Appuyer pendant 2 secondes pour activer le mouvement de remontée qui s'arrête avec le fin de course. - Appuyer (brièvement) pour arrêter le mouvement (avant le fin de course). - Appuyer encore brièvement, on/off moteur. - Garder appuyé pendant 2 secondes pour activer le mouvement de remontée. - Si le moteur est branché, d'abord le moteur s'arrête, puis le moteur démarre.	-
	⊗	-	-
☀		Branche/Débranche les lumières de la hotte.	-
☢	⏻	INTENSIVE - Activable seulement lorsque la hotte est descendue et lorsque le delay ou le 24h ne sont pas actifs. - Active la vitesse intensive à partir de n'importe quelle vitesse. Pour la débrancher, appuyer de nouveau sur cette même touche ou éteindre le moteur. - La vitesse intensive est temporisée à 6 minutes. À la fin des 6 minutes le système retourne automatiquement à la vitesse précédemment programmée.	La led présente sur la touche moteur (des commandes hotte) clignote 1 fois par seconde).
⏻	⌚	Appuyer brièvement sur la fonction Delay : Activable seulement lorsque l' Intensive ou le 24h ne sont pas actifs. Branche et débranche le mode d'arrêt total de la hotte (moteur+lumières) après 30 minutes : Pour invalider le Delay, appuyer de nouveau sur la même touche ou éteindre le moteur.	La led présente sur la touche moteur (des commandes hotte) clignote toutes les 0,5 seconde).
		Appuyer pendant 2 sec sur la fonction 24h : Activable seulement lorsque l' Intensive ou le Delay ne sont pas actifs. Branche et débranche la fonction 24 pendant 10 minutes par heure, pendant 24 heures. À l'expiration, la fonction se désactive.	La led présente sur la touche moteur (des commandes hotte) clignote toutes les 2 secondes).
+		Augmente la vitesse du moteur.	-
-		Diminue la vitesse du moteur.	-

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Filter à graisse métallique

Il est lavable même au lave-vaisselle. Il doit être lavé environ tous les 2 mois d'utilisation ou plus fréquemment en cas d'utilisation particulièrement intensive.



NETTOYAGE FILTRE À GRAISSE MÉTALLIQUE

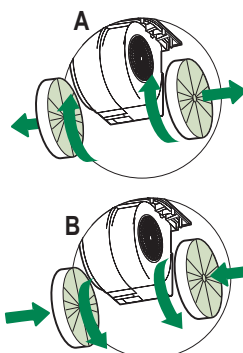
- Ouvrir le groupe d'éclairage en le tirant sur l'encoche prévue à cet effet.
- Retirer le filtre, en le poussant vers l'arrière du groupe, tout en tirant en même temps vers le bas.
- Laver le filtre en évitant de les plier et les laisser sécher avant de les remonter.
- Le remonter en veillant à ce que la poignée soit toujours vers la partie visible externe.
- Refermer le groupe d'éclairage.

Filtres anti-odeur à charbon actif (version filtrante)

Il n'est ni lavable ni régénérable, le remplacer après environ 4 mois d'utilisation ou plus fréquemment en cas d'utilisation particulièrement intense.

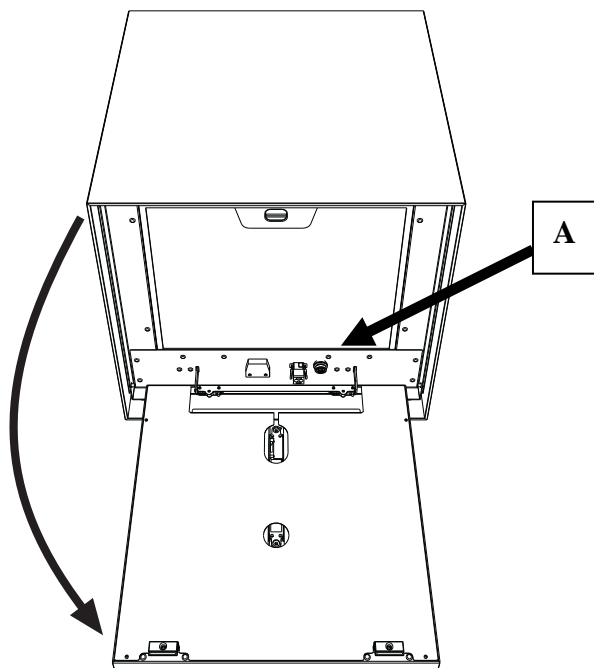
REPLACEMENT

- Ouvrir le groupe d'éclairage.
- Retirer le filtre à graisse.
- Enlever les filtres anti-odeur à charbon actif saturés, comme indiqué (A).
- Monter les nouveaux filtres, comme indiqué (B).
- Remonter le filtre à graisse et le groupe d'éclairage.



Éclairage

- Pour le remplacement, contacter le Service après-vente (« Pour l'achat, s'adresser au service après-vente »).



Procédure d'intervention en cas d'anomalies sur le mouvement

- Vérifier que le fusible est correctement inséré et qu'il n'est pas brûlé. En cas de nécessité de remplacement, ouvrir le groupe d'éclairage et desserrer le porte-fusible visible sur la gauche du groupe moteur, en le remplaçant par un autre fusible ayant les mêmes caractéristiques (Réf. A).
- Vérifier que le corps de hotte est installé à niveau (l'utilisation d'un niveau est conseillée).
 - Vérifier que les quatre câbles sont tendus tous les quatre de la même manière.

Si les actions précédentes n'ont pas résolu le problème, contacter le service après-vente.

GARANTIE COMMERCIALE ET SERVICE APRES

GARANTIE COMMERCIALE

La garantie commerciale fournie par la société FRANKE FRANCE SAS pour les produits de marque ROBLIN est limitée aux professionnels de la distribution. Elle est applicable à la France continentale, à la Corse, et aux DOM-TOM.

La garantie commerciale est une garantie de 2 ans pièces (hors frais de main d'œuvre et déplacement). Elle s'applique à compter de la date de facturation de l'appareil au consommateur sous réserve que celle-ci se situe dans les 12 mois suivants la date de vente par ROBLIN au Client.

Afin de satisfaire le consommateur lors de toute intervention de service après-vente, le Client s'engage à l'orienter vers le service mis en place par ROBLIN afin d'organiser la prise en charge dans les meilleurs délais. Le service après-vente est joignable au numéro suivant : **04 88 78 59 93**.

Les éléments à communiquer au service après-vente ROBLIN sont :

- Un descriptif de la panne constatée
- La référence commerciale du produit ainsi que son numéro de série
- La copie de facture d'achat du consommateur ainsi que ses coordonnées.

Cette garantie s'applique à tous problèmes techniques ou fonctionnels. Sont exclues de la garantie commerciale :

- Les pannes concernant les accessoires ou les pièces consommables (filtres, ampoules ...),
- Les dommages, pannes et défauts imputables à des causes d'origine extérieure,
- Les dommages dus à la corrosion, à un mauvais branchement ou alimentation,
- Les dommages dus au non-respect des instructions fournies par ROBLIN (installation, montage,...),
- Les pannes résultant de la modification de la construction et des caractéristiques de l'appareil de marque ROBLIN,
- Les pannes et dommages survenant suite à l'utilisation de pièces détachées non conformes à celles fournies d'origine par ROBLIN ou à un défaut d'entretien,
- Les pannes résultant d'un usage professionnel ou commercial des appareils.

DISPONIBILITE DES PIECES DETACHEES

En application de l'article R 111-3 du Code de la consommation, pour les produits mis sur le marché à compter du 1er mars 2015, ROBLIN garantit la disponibilité des pièces détachées indispensables à l'utilisation de ses Produits pendant une durée de **10 ans** à compter de l'achat du produit par le consommateur, la facture faisant foi, sous réserve que celle-ci se situe dans les 12 mois suivants la date de vente par ROBLIN au Client.

SAFETY INFORMATION

i For your safety and correct operation of the appliance, read this manual carefully before installation and use. Always keep these instructions with the appliance even if you move or sell it. Users must fully know the operation and safety features of the appliance.

⚠ The wire connection has to be done by specialized technician.

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance, this must be respected.
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
- Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).

- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced from the manufacturer or its service agent.
- Connect the plug to a socket complying with current regulations, located in an accessible place.
- With regards to the technical and safety measures to be adopted for fume discharging it is important to closely follow the regulations provided by the local authorities.


⚠ WARNING: Before installing the Hood, remove the protective films.

- Use only screws and small parts in support of the hood.


⚠ WARNING: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.

- Do not look directly at the light through optical devices (binoculars, magnifying glasses...).
- Do not flambè under the range hood; risk of fire.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

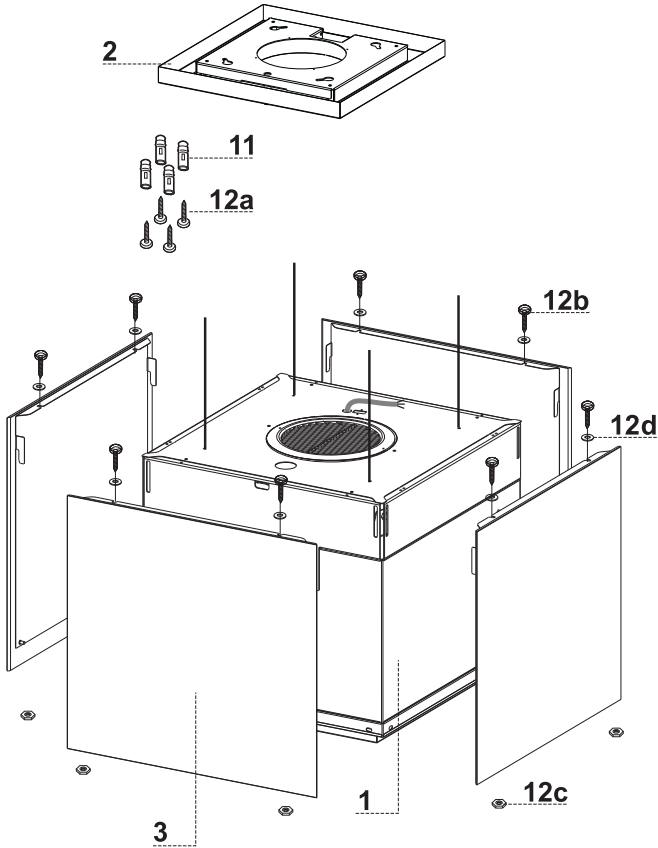
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.

 Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.

- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard). See paragraph Care and Cleaning.
- There shall be adequate ventilation of the room when the range hood is used at the same time as appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).

- The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

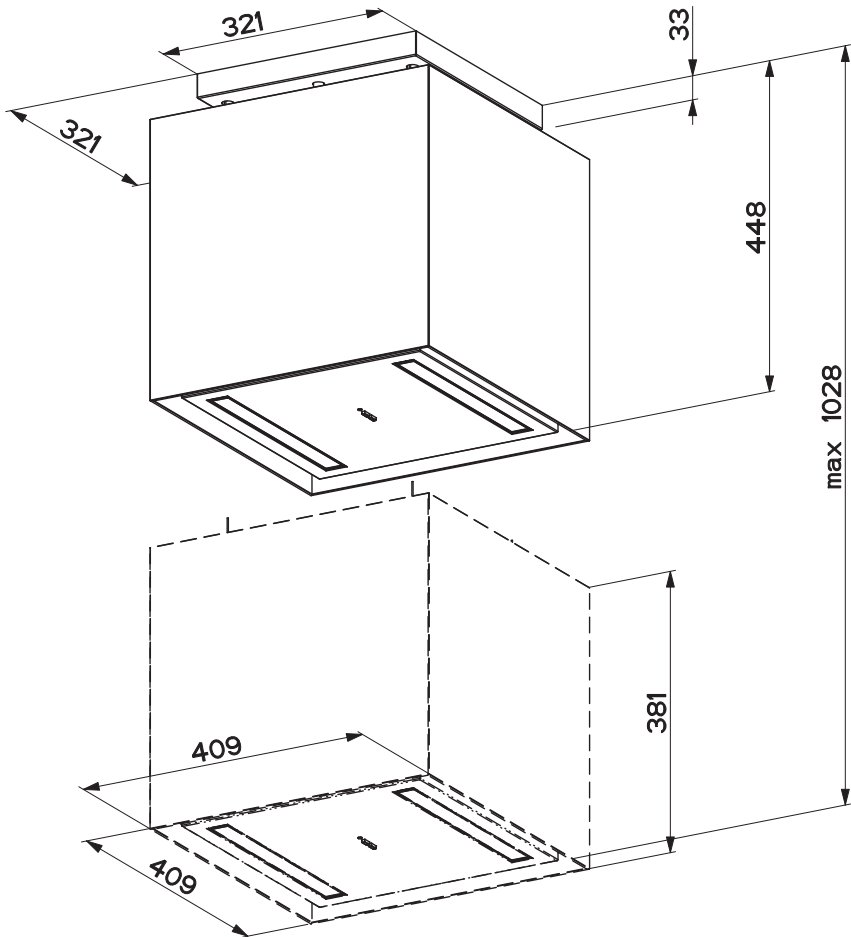
CHARACTERISTICS



Components

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Canopy complete with: Controls, Light, Filters, Motor.
2	1	Hood support plate.
3	4	Glass elements
Ref.	Q.ty	Installation Components
11	4	Wall Plugs \varnothing 10
12a	4	Screws 4.2 x 44.4
12b	8	Screws 4 x 8
12c	8	Nuts
12d	8	Washers D.4,3 x 10
Q.ty	Documentation	
1	Instruction Manual	

Dimensions



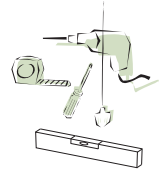
INSTALLATION

This hood is designed to be mounted on the ceiling/on a shelf, above a free-standing Hob (min. 650 mm), in:

- **Ducting version:** Evacuation to the outside.
- **Recirculation version:** Internal recirculation.

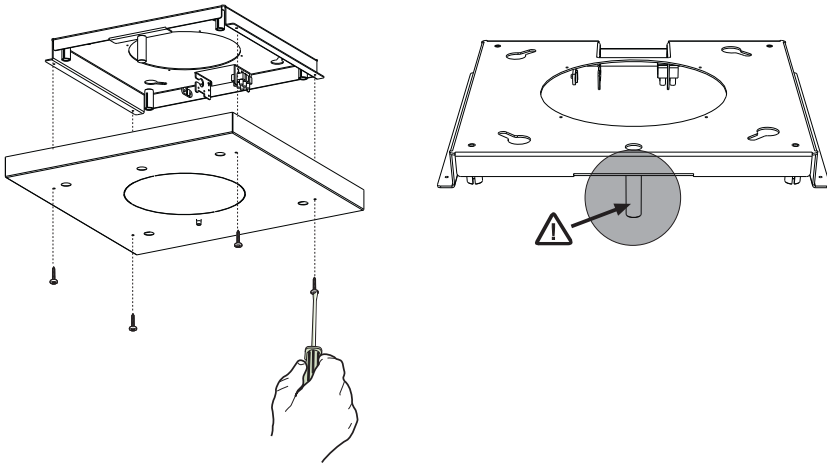
Sequence of operations - Installation

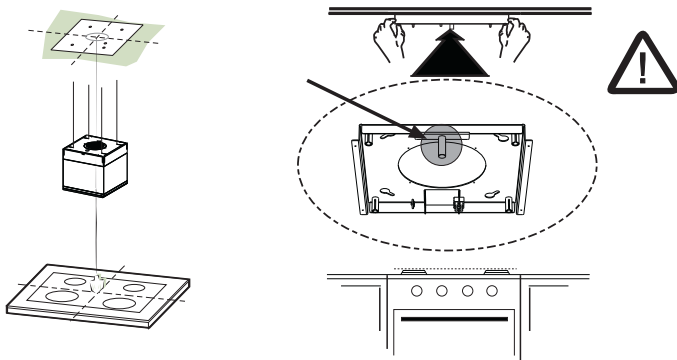
- **Preparing for installation**
- **Drilling the Ceiling/Shelf and Fixing the support plate**
- **Connections**
- **Fitting the Hood canopy**
- **Functional Check**
- **Disposal of Packaging**



Opening the Plate and preparing for assembly

- Unfasten the screws joining the Plate to its Cover.
- Take the Plate and position it the right way round, as shown in the figure. The pawl must face towards the installer.





Ceiling/Shelf drilling and Plate Fixing

CEILING/SHELF DRILLING

- Use a plumb-line and mark the centre of the cooking hob on the Support Ceiling/Shelf
- Rest the Plate against the Ceiling/Shelf, making sure it is the right way up, as shown in the figure.
- Mark the centres of the holes in the plate.
- Drill the following points:
 - Ceilings in solid concrete: As per concrete plugs used.
 - Ceilings in hollow bricks with 20 mm resistance thickness: Drill a hole \varnothing 10 mm (insert Plugs **11** supplied immediately).
 - Ceilings with Wood Beams: As per Wood Screws used (not supplied).
 - Wooden shelf, with a resistant thickness of 15 mm: drill a hole \varnothing 7 mm.
 - Feeding the electric supply cable: drill a hole \varnothing 10 mm.
 - Air Outlet (Ducting Version): according to the diameter of the connection to the external ducting pipe.
- Insert two screws, crossing them and leaving 4-5 mm from the ceiling:
 - for solid concrete, concrete plugs, not provided.
 - for hollow bricks with approx. 20 mm resistance thickness, screws **12a**, provided.
 - for wooden beams, wood screws, not provided.
 - for wooden shelves, screws with washers and nuts, not provided.

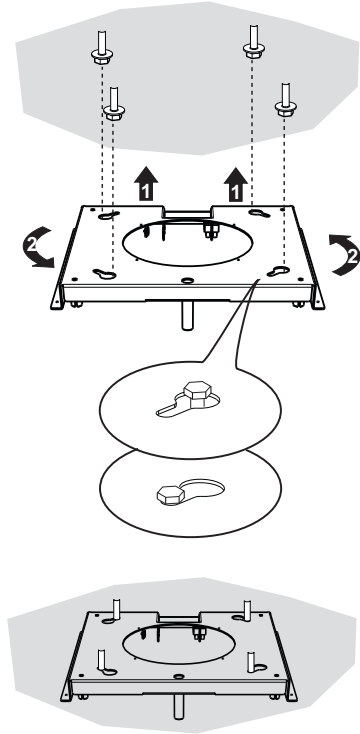
FIXING THE PLATE

- Lift up the Fixing plate and fit the slots onto the two screws previously inserted in the ceiling, and turn until they are at the centre of the adjustment slot.

Warning: The plate must be facing in the direction shown in the figure

- Tighten the two screws completely and screw in the other two provided; before locking the screws completely it is possible to make adjustments by turning the piece, making sure that the screws do not come out of the adjustment slot.
- The unit must be securely fastened both due to the weight of the Hood and the stress caused by occasional sideways pressure on the Appliance when in position. Once the unit has been fixed, make sure that the plate is stable.
- In all cases where the Ceiling is not sufficiently strong at the point of suspension, the Installation technician must strengthen it with suitable plates and counterplates, anchored to structurally sound elements.

- Check that the plate is level on the ceiling.



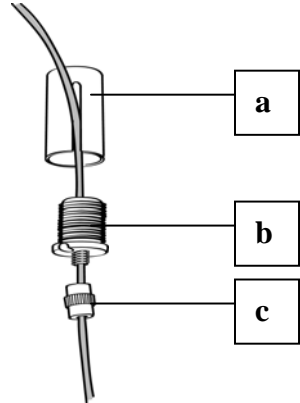
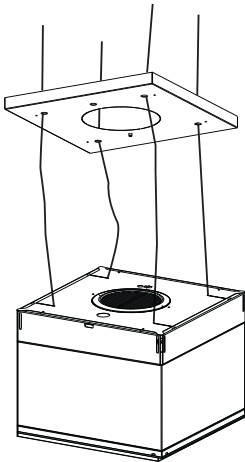
CONNECTING HOOD-PLATE CABLES

N.B. Before proceeding with installation the Hood must be raised to a height of at least 650 mm above the cooker hob by means of a support or with the assistance of another person. Be careful not to exceed the maximum Hood extension indicated in the dimensional drawing.

⚠ This operation is essential, as the Hood Cables are to be connected to the Plate mounted on the ceiling, and this **must be** done without the weight of the Hood bearing down on the structure.

The system used to fix the 4 Cables comprises 3 components:

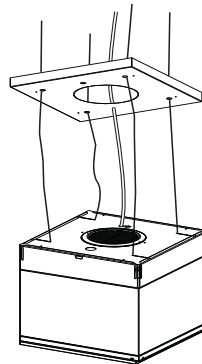
- Threaded pawl (a) already mounted on the ceiling Plate.
- Cable locking screw (b), provided.
- Safety knob (c), provided.



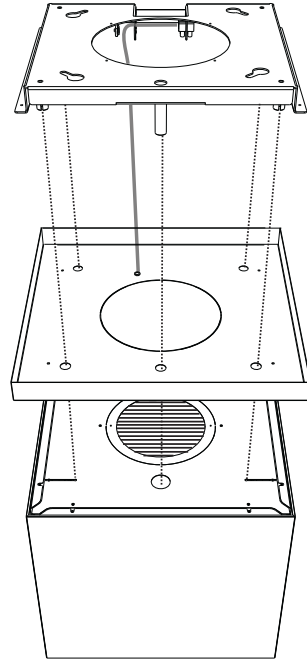
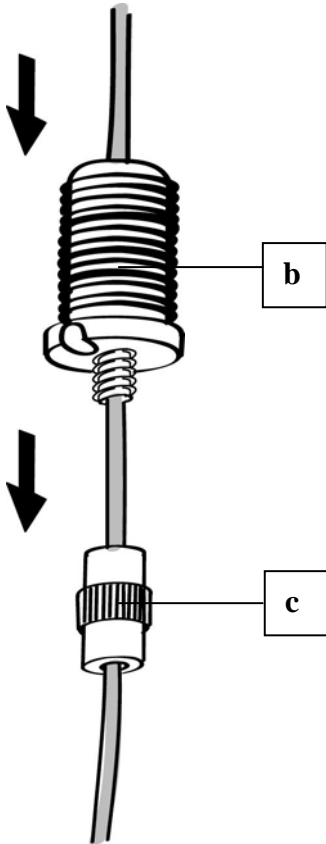
- Pass the 4 cables (connected to the Hood Canopy) through the respective holes in the Plate Cover after dismantling as above, making sure that they face the same way as the plate connected to the ceiling.

- Insert the Hood power cable into the hole provided in the Cover.

Warning: Do not break or remove the clamp fixing the power cable to the Hood

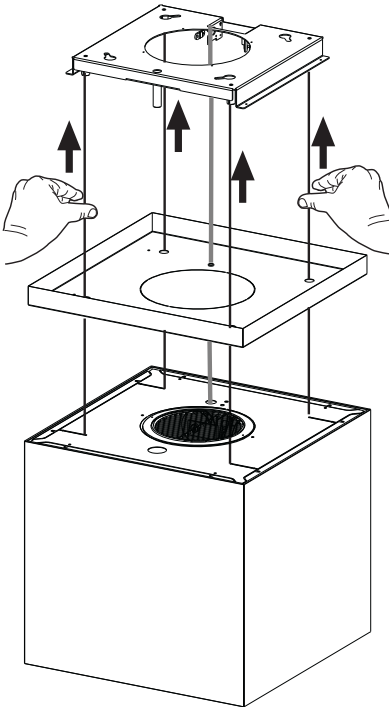
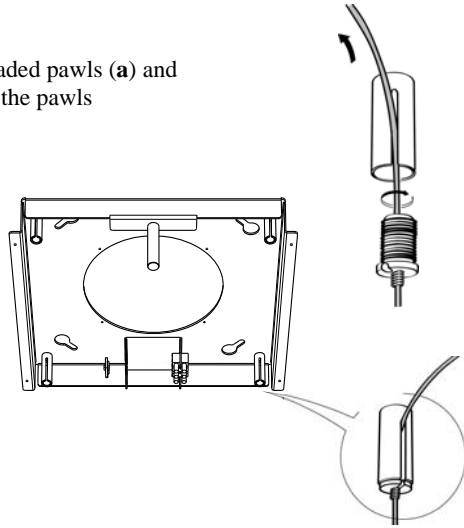


- Pay attention to the direction in which the Plate is fixed to the ceiling (the Plate limit pawl has a corresponding hole on the Plate cover and on the Hood canopy).



- Insert the safety knobs (c) into the respective cables, with the thread to the top.
- Insert the cable locking screws (b) into the respective cables.

- Pass the Cables into the slots on the threaded pawls (a) and tighten the cable locking screws (b) into the pawls themselves.
- When the operation has been completed, the result should be as shown in the figure for all 4 cables.



- At this point, all 4 cables are now connected to the Plate.

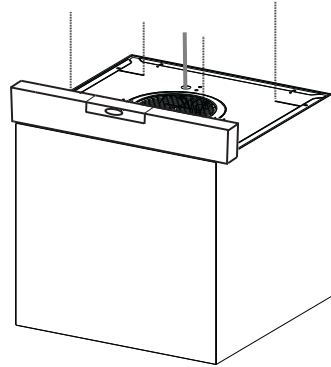
Tension the Cables by pushing them upwards, so that they slide inside the cable locking screw and out through the slot in the threaded pawl.

This is possible because the cable locking screw involves a system that allows the Cable to slide in one direction only, preventing it from sliding in the other direction.

Make sure that the Cables are all the same length, to facilitate final levelling operations. The left front cable must not be slacker than the others.

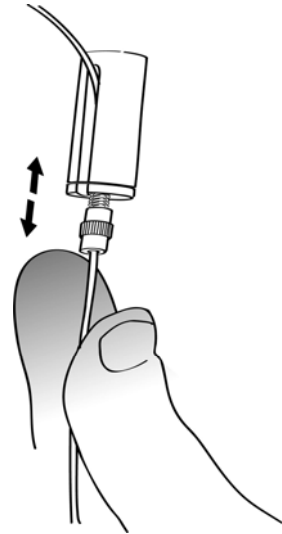
LEVELLING THE HOOD

- The hood canopy must be levelled.
- The Hood is levelled by adjusting the safety pawls C.



- Rest a spirit level on the hood.

- Exerting an upwards pressure on the safety knobs “unlocks” movement of the Cable. By inserting or extracting the cable from the cable locking screw it is possible to make adjustments to level the mobile hood canopy.
- Once the hood has been set level, the safety knobs must be tightened.



Warning:

- **Make sure that all 4 of the support cables are taut.**
- **Make sure that none of the 4 support cables have been damaged during installation.**
- **Remember that the minimum distance between the Hood and the cooker hob must be 650mm and make sure that you do not exceed the maximum Hood extension indicated in the dimensional drawing.**

Connections

AIR OUTLET - DUCTING VERSION

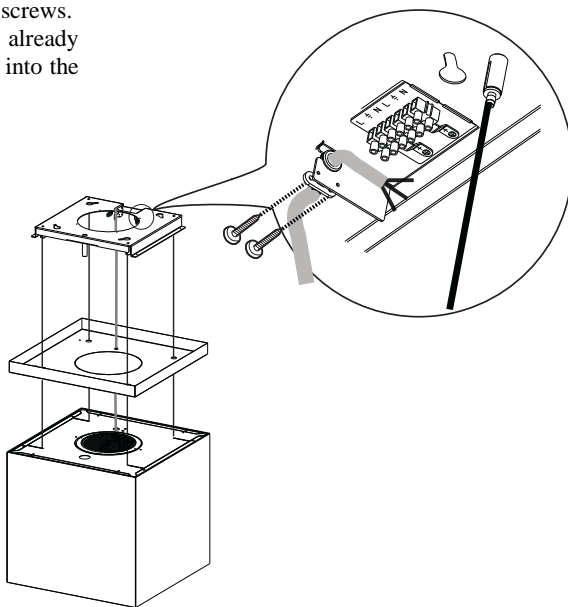
To install the hood in the ducting version, please refer to the instructions provided in the ducting kit specific to the hood.

AIR OUTLET – RECIRCULATION VERSION

- Open the lighting unit by pulling on the notch provided.
- Remove the grease filter.
- Make sure that the Activated charcoal odour filter has been fitted.

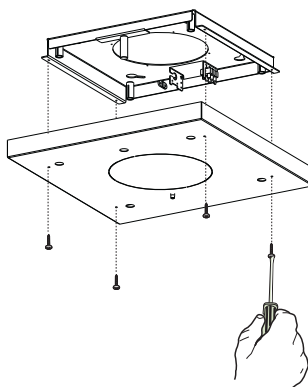
FIXING THE POWER SUPPLY CABLE

- Tighten the power supply cable and fix it to the Bracket on the ceiling mounted Plate, using the tongue already mounted and 2 screws.
- Slot the rubber cable raceway already threaded onto the power cable into the slot to prevent future damage.
- Connect the Hood to the Mains Power Supply, inserting a bipolar switch with a contact aperture of at least 3 mm.
- Remove the Grease filters (see paragraph “Maintenance”) and make sure that the Power cable has been properly inserted into the Suction fan socket.
- At this point it is possible to remove the clamp fastening the power cable to the Hood Canopy.



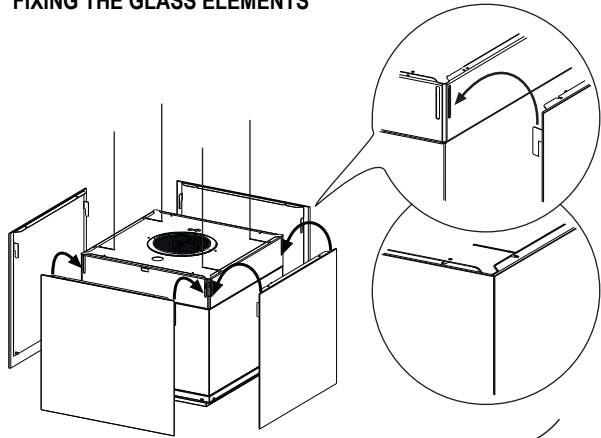
FITTING THE PLATE COVER

- Screw the Cover back onto the Plate using the screws removed previously.

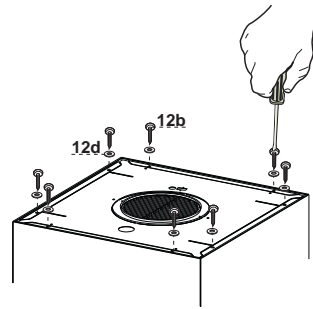


FIXING THE GLASS ELEMENTS

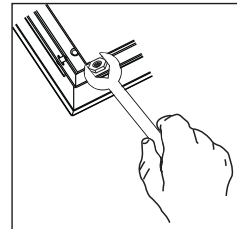
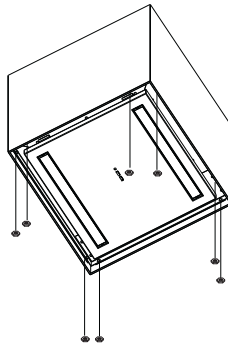
- Hook the 4 Glass Elements to the Hood Canopy by inserting the fins into the slots provided.
- Level the 4 glass elements manually by making small adjustments to the glass elements themselves.



- Fix the 4 Glass elements from above using the screws **12b** and Washers **12d** provided, making sure that they are kept level with one another.



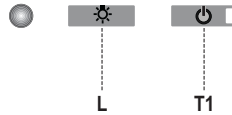
- Finally fix the 4 Glass elements from below using the nuts **12c** provided, making sure that they are kept level with one another.



Warning!

Check that the Glass elements in the Hood are perfectly aligned and level. If it is not, adjustments can be made by loosening nuts **12c** or screws **12b** so that when the Glass elements are moved they align perfectly.

Control panel



Button	Function	Display
L	Turns the lights On/Off.	-
T1	Hood Down Press for 2 seconds to raise the Hood. Press briefly to turn the Motor On/Off.	On/Off
	Hood Up Press once: The Hood lowers. Press a second time: The Hood Stops. When the movement has been completed the motor turns on at Speed two.	Off/Off

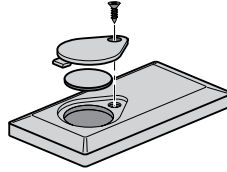
The electronic control system recognises and signals two types of fault.

Led T1	
Slow flashing	<p>Current absorption threshold exceeded: If an overload condition occurs, the fault is signalled by LED T1 on the keyboard flashing once every 2 seconds. Check that nothing is blocking normal hood movements. The signal remains active until a new hood open/close command is given.</p>
Rapid flashing	<p>Hood opening safety microswitch tripped: If the safety microswitch trips, the fault is signalled by LED T1 on the keyboard flashing quickly (once every 250 ms). This means that the hood has passed the microswitch..... Call Technical Assistance! You can continue to use the hood's light and motor functions while this fault is active. Whenever the motor is on, LED T1 will continue to flash, indicating that the fault is still present.</p>

REMOTE CONTROL

This appliance can be commanded using a remote control, powered by a CR2032 type 3 V battery (not supplied).

- Do not place the remote control near heat sources.
- Do not discard the batteries with normal waste, they must be put into the specific containers.



Control panel

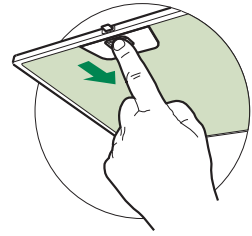


⏻	⏻	Turns the Motor On/Off.	-
	↕	Hood Closed: <ul style="list-style-type: none"> - Press the button briefly to start lowering the hood - It will stop when the button is pressed again. When the movement has been completed the motor will start at speed 2.	-
		Hood Open: <ul style="list-style-type: none"> - Press and hold for 2 seconds to activate raising of the hood, which stops when it reaches the stop. - Press (briefly) to stop the movement (before the stop is reached). - Press again briefly to turn the motor on/off. - Press and hold for 2 seconds to start raising of the hood. - If the motor is on, it will first stop the motor and then start the movement. 	-
⊗	-		
☀️		Turns the Hood lights On/Off.	-
🌀	🌀	INTENSIVE <ul style="list-style-type: none"> - This can only be activated with the hood lowered and when the delay or 24h functions are not active. - Activates Intensive speed from any other speed. - To disable it, simply press the same button again or turn the motor off. - Intensive speed is timed to run for 6 minutes. At the end of the 6 minutes the system will automatically return to the speed that was set before. 	The led on the motor button (on the hood controls) will flash once a second.
⌚	⌚	Press briefly for the Delay Function: Can only be activated if the Intensive or 24h function is not active. Activates and deactivates total shutdown of the hood (motor+lights) after 30 minutes: To disable the Delay, simply press the button again or turn the motor off.	The led on the motor button (on the hood controls) will flash once every 0.5 seconds.
		Press and hold for 2 sec. for the 24H Function: Can only be activated if the Intensive or Delay function is not active. Activates and deactivates the 24H function for 10 minutes every hour, for 24 hours. After this time it is deactivated.	The led on the motor button (on the hood controls) will flash once every 2 seconds.
+		Increases the speed of the Motor.	-
-		Decreases the speed of the Motor.	-

CARE AND CLEANING

Grease filter

The filter must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.



CLEANING METAL SELF- SUPPORTING GREASE FILTER

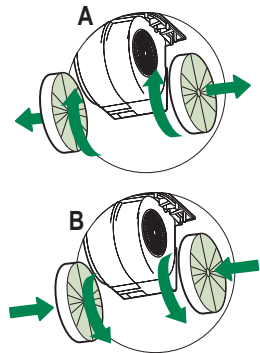
- Open the lighting unit by pulling on the notch.
- Remove the filter one by one pushing it towards the back side of the hood unit and simultaneously pulling downwards.
- Any kind of bending of the filter has to be avoided when washing it. Before fitting it again into the hood make sure that it is completely dry.
- When fitting the filter into the hood pay attention that they are mounted in correct position the handle facing outwards.
- Replace the lighting unit.

Activated Charcoal Filter (Recirculation Version)

This cannot be washed or regenerated, and must be changed approximately once every 4 months, or more frequently in the case of particularly intensive use.

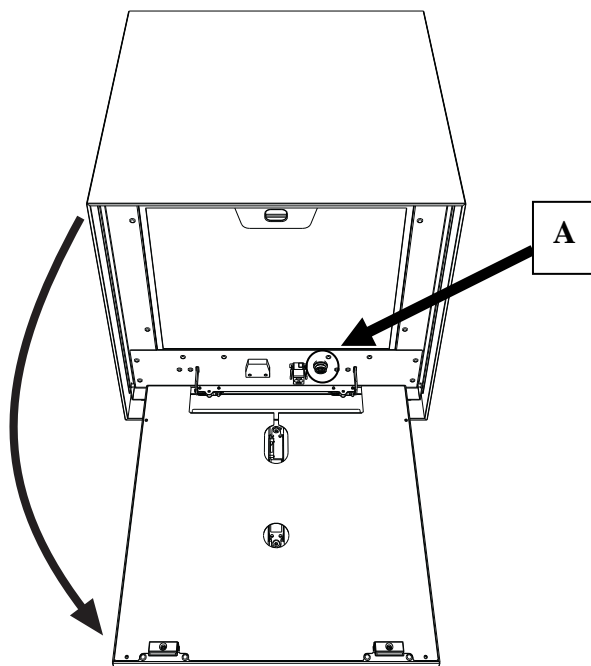
CHANGING

- Open the light unit.
- Remove grease filter.
- Remove the saturated Activated Charcoal Filters, as indicated (A).
- Fit the new Filters, as indicated (B).
- Fit the anti-grease filter and the Light Unit back into position.



Lighting unit

- For replacement contact technical support ("To purchase contact technical support").



Intervention procedure in the event of problems with the movement

1. Check that the fuse is properly inserted and has not burnt out; to replace it if necessary open the lighting unit and unscrew the fuse holder visible to the left of the motor unit, replacing the fuse with another of the same type (Ref. **A**).
2. Check that the hood canopy is fitted level (the use of a spirit level is recommended).
3. Check that the four cables are all at the same tension.

If the above operations do not solve the problem, contact the Technical Service Department.

COMMERCIAL GUARANTEE AND GUARANTEE FOR AFTER SALES SERVICE

COMMERCIAL GUARANTEE

The commercial guarantee provided by FRANKE FRANCE SAS for products of the ROBLIN brand is limited to distribution professionals. It is applicable in continental France, Corsica and the DOM-TOM (French overseas departments and territories).

The commercial guarantee is a guarantee of 2 years for parts (excluding labour and travel expense). It applies starting from the billing date for the equipment to the consumer, provided that this occurs in the 12 months following the date of sale by ROBLIN to the Customer.

In order to satisfy the consumer at the time of any intervention by the after-sales service department, the Customer agrees to direct it to the service put in place by ROBLIN in order to organise the service intervention as quickly as possible. The after-sales service department may be contacted at the following number: **04 88 78 59 93**.

The items to be provided to the ROBLIN after-sales service department are:

- A description of the malfunction observed
- The commercial reference of the product and its serial number
- A copy of the purchase invoice of the consumer and his contact information.

This guarantee applies to any technical or functional problems. The following are excluded from the commercial guarantee:

- Breakdowns related to accessories or consumables (filters, bulbs...),
- Damage, malfunctions or defects attributable to external causes,
- Damage due to corrosion, improper connection or feed,
- Damage due to non-respect of the instructions provided by ROBLIN (installation, assembly...),
- Breakdowns resulting from modification of the construction and characteristics of equipment of the ROBLIN brand,
- Breakdowns and damage occurring after use of spare parts which do not correspond to those provided originally by ROBLIN, or due to an absence of maintenance,
- Breakdowns resulting from professional or commercial use of the equipment.

AVAILABILITY OF SPARE PARTS

In application of article R 111-3 of the Consumer Code, for products placed on the market starting from 1 March 2015, ROBLIN guarantees the availability of the spare parts necessary for use of its Products for a period of **10 years** following purchase of the product by the consumer, with the invoice being deemed as proof, provided that dated within the 12 months following the date of sale by ROBLIN to the Customer.

SICHERHEITSINFORMATIONEN

i Zu Ihrer eigenen Sicherheit und für die korrekte Funktion des Gerätes lesen Sie bitte diese Betriebsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät installieren und benutzen. Verwahren Sie die Bedienungsanleitung stets zusammen mit dem Gerät, auch wenn Sie dieses an Dritte weitergeben oder übertragen. Es ist wichtig, dass der Benutzer alle Betriebs- und Sicherheitsmerkmale des Gerätes kennt.

⚠ Die Kabel müssen von einem zuständigen Fachmann angeschlossen werden.

- Der Hersteller haftet nicht für etwaige Schäden, die durch eine fehlerhafte Installation oder einen ungeeigneten Gebrauch entstehen könnten.
- Der min. Sicherheitsabstand zwischen Kochfeld und Abzugshaube beträgt 650 mm (einige Modelle können auch niedriger installiert werden; siehe Absatz Installation).
- Sollten die Installationsanweisungen des gasbetriebenen Kochfelds einen größeren Abstand als oben angegeben vorsehen, ist dies zu berücksichtigen.
- Sicherstellen, dass die Netzspannung der auf dem Typenschild angegebenen Spannung entspricht. Das Typenschild ist im Inneren der Haube angebracht.
- Trennvorrichtungen müssen in der festen Anlage gemäß Normen über Verkabelungssysteme installiert werden.
- Für Geräte der Klasse I sicherstellen, dass das Versorgungsnetz des Gebäudes korrekt geerdet ist.
- Die Abzugshaube an den Schornstein mit einem Rohr mit Mindestdurchmesser von 120 mm anschließen. Der Verlauf des Rauchabzugs muss so kurz wie möglich sein.
- Alle gesetzlichen Vorschriften im Bereich Abluft einhalten.
- Die Abzugshaube darf nicht an einen Schacht angeschlossen werden, in den Rauchgase abgeleitet werden (z. B. von Heizkesseln, Kaminen, usw.).

- Falls die Abzugshaube mit Geräten verwendet wird, die nicht elektrisch betrieben sind (z.B. Gasgeräte), muss im Raum für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden, damit der Rückfluss der Abgase verhindert wird. Wird die Abzugshaube zusammen mit nicht elektrisch betriebenen Geräten eingesetzt, darf der Unterdruck im Raum 0,04 mbar nicht überschreiten, damit die Abgase nicht wieder angesaugt werden.
- Die Luft darf nicht durch einen Kanal abgelassen werden, der als Rauchabzug für Gasgeräte oder Geräte verwendet wird, die mit anderen Brennstoffen betrieben werden.
- Wenn das Gerätekabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder von einem Kundendiensttechniker ersetzt werden.
- Den Stecker in eine den einschlägigen Vorschriften entsprechende zugängliche Steckdose stecken.
- Was die technischen und sicherheitsrelevanten Maßnahmen für den Rauchabzug betrifft, sind die Vorgaben der örtlichen Behörden streng einzuhalten.


⚠️ WARNUNG: Bevor die Haube installiert wird, die Schutzfolien abziehen.

- Nur für die Abzugshaube geeignete Schrauben und Kleinteile verwenden.


⚠️ WARNUNG: Die mangelnde Verwendung von Schrauben und Befestigungselementen gemäß der vorliegenden Anleitung kann zu Stromschlaggefahr führen.

- Nicht direkt mit optischen Instrumenten (Fernglas, Lupe, usw.) in das Licht schauen.
- Auf keinen Fall unter der Haube flambieren: Dabei könnte ein Brand entstehen.
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit beschränkten geistigen, physischen oder sensorischen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt werden, vorausgesetzt, sie werden aufmerksam beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts und die damit verbundenen Gefahren eingewiesen. Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Vom Benutzer auszuführende Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, sofern sie nicht dabei beaufsichtigt werden.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sichergestellt wird, dass sie nicht am Gerät spielen.

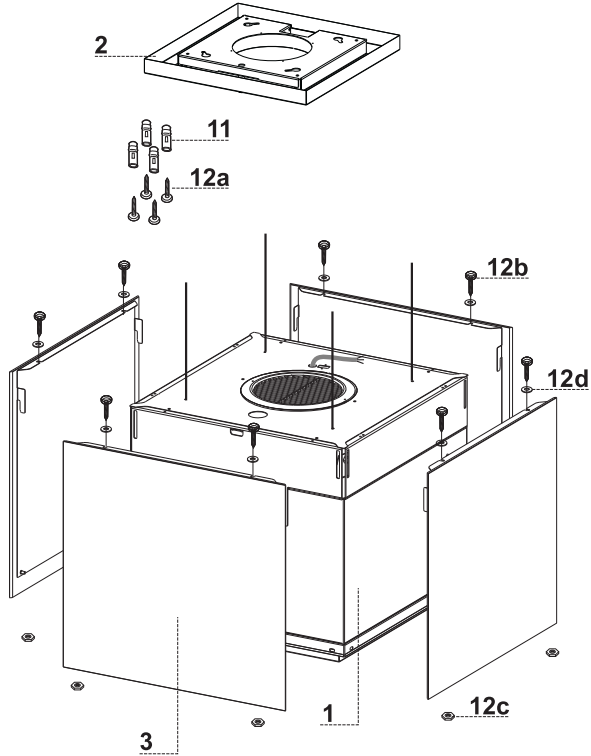
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit beschränkten geistigen, physischen oder sensorischen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt werden, außer sie werden aufmerksam beaufsichtigt und eingewiesen.

 Die frei zugänglichen Teile können während des Kochens mit Kochgeräten sehr heiß werden.

- Die Filter sind nach den angegebenen Intervallen zu reinigen und/oder zu ersetzen (Brandgefahr). Siehe Absatz Wartung und Reinigung.
- Wenn die Abzugshaube gleichzeitig mit Geräten verwendet wird, die Gas oder andere Brennstoffe benutzen, muss im Raum eine ausreichende Belüftung vorhanden sein (gilt nicht für Geräte, die nur Luft in den Raum ablassen).

- Schutzschild bei Rissbildung ersetzen. Das Symbol  am Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Das ausrangierte Gerät muss vielmehr bei einer speziellen Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Mit der vorschriftsmäßigen Entsorgung des Gerätes trägt der Benutzer dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes können bei der zuständigen Behörde, der örtlichen Abfallbeseitigung oder bei dem Händler, der das Gerät verkauft hat, eingeholt werden.

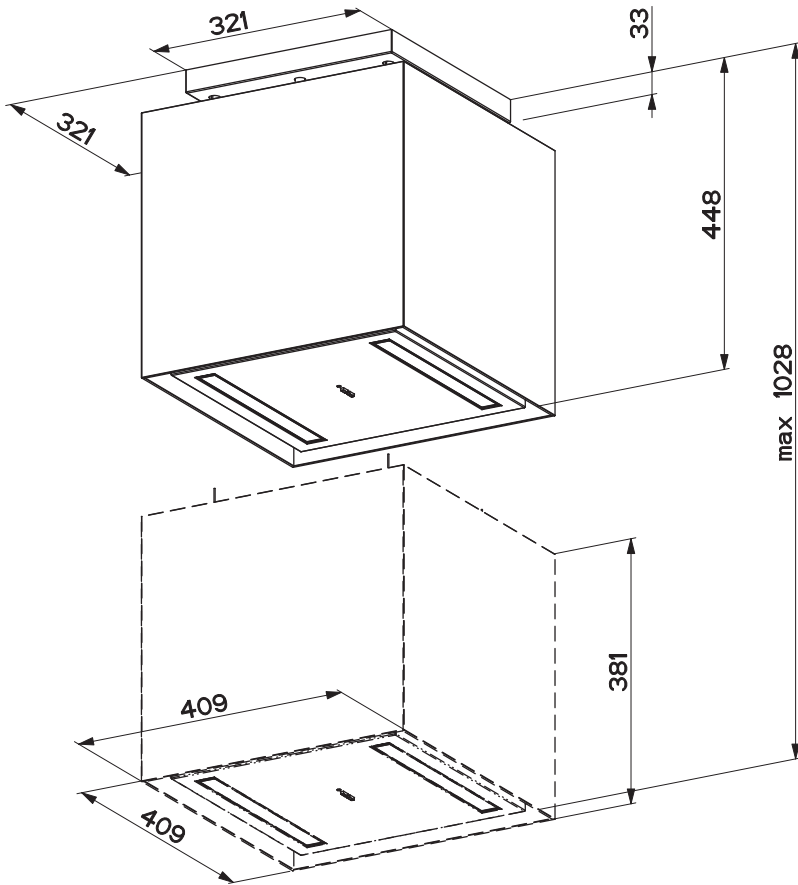
CHARAKTERISTIKEN



Komponenten

Bez.	Menge	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper, komplett mit: Bedienelemente, Beleuchtung, Filter, Motor
2	1	Platte der Haubenhaltung
3	4	Glasscheibe
Bez.	Menge	Installationskomponenten
11	4	Dübel \varnothing 10 mm
12a	4	Schrauben 4,2 x 44,4
12b	8	Schrauben 4 x 8
12c	8	Muttern
12d	8	Unterlegscheiben D.4,3 x 10
Menge		Dokumentation
	1	Betriebsanleitung

Platzbedarf



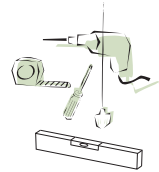
MONTAGE

Diese Haube ist für die Installation an einer Decke/Konsole über (Mindestabstand 650 mm) einer Kochinsel vorbereitet:

- **Abluftversion:** Abluftleitung nach Außen.
- **Umluftversion:** Innere Rezirkulation.

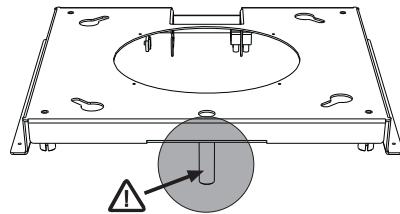
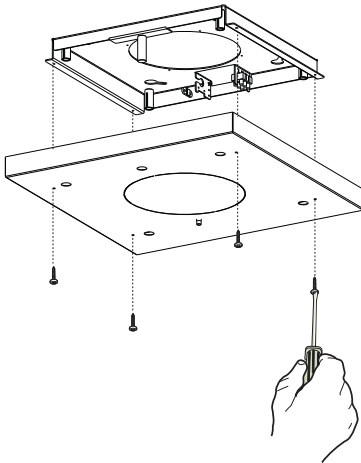
Sequenz der Installationsarbeiten

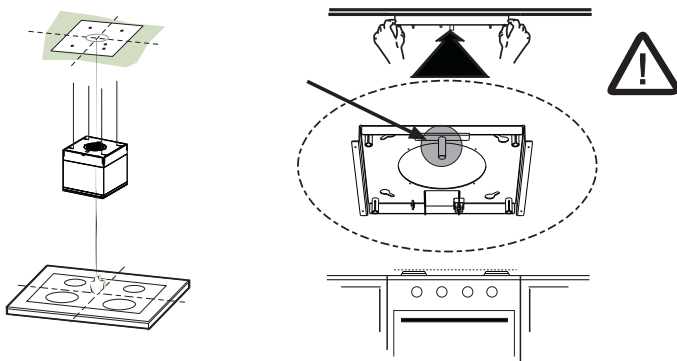
- **Vorbereitung zur Installation.**
- **Bohren von Decke/Konsole und Befestigung der Halteplatte**
- **Anschlüsse**
- **Montage des Haubenkörpers**
- **Funktionskontrolle**
- **Entsorgung des Verpackungsmaterials**



Öffnen der Platte und Vorbereitung für die Montage

- Die Schrauben lösen, welche die Platte mit ihrer Abdeckung verbinden.
- Die Platte zur Hand nehmen und in der in der Abbildung gezeigten Richtung positionieren. Die Sperrklinke muss frontal zum Installateur verbleiben.





Bohren von Decke/Konsole und Befestigung der Platte

BOHREN VON DECKE/KONSOLE

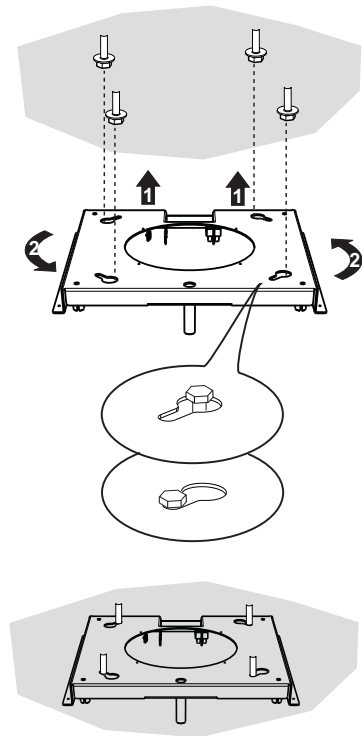
- Mit Hilfe eines Lotfadens an Decke/Haltekonsole die Mitte des Kochfelds anzeichnen.
- Die Platte in der korrekten Einbaurichtung an der Decke/Konsole anlegen.
- Die Mitte der Löcher der Platte markieren.
- Die folgenden Punkte bohren:
 - Decke aus Massivbeton: je nach den verwendeten Betondübeln.
 - Decke aus Hohlziegeln mit 20 mm fester Stärke: Mit \varnothing 10 mm bohren (sofort die mitgelieferten Dübel **11** einsetzen).
 - Decke aus Holzträgern: je nach den verwendeten Holzschrauben (nicht mitgeliefert).
 - Holzkonsole mit 15 mm fester Stärke: \varnothing 7 mm bohren.
 - Stromkabeldurchgang: \varnothing 10 mm bohren.
 - Luftaustritt (Abluftversion): je nach Durchmesser der Verbindung mit der Abluftleitung nach Außen.
- Zwei Schrauben über Kreuz einschrauben und 4-5 mm Abstand von der Decke belassen:
 - für Massivbeton, Betondübel, nicht mitgeliefert.
 - für Hohlziegel mit circa 20 mm fester Stärke, Schrauben **12a**, mitgeliefert.
 - für Holzträger, Holzschrauben, nicht mitgeliefert.
 - für Holzkonsole, Schrauben mit Unterlegscheiben und Muttern, nicht mitgeliefert.

BEFESTIGUNG DER PLATTE

- Die Platte anheben, die Langlöcher an den zwei zuvor an der Decke angebrachten Schrauben einhängen und bis zur Mitte der Einstelllöse drehen.

Achtung: Die Einbaurichtung der Platte muss wie in der Abbildung gezeigt sein.

- Die beiden Schrauben festziehen und die beiden anderen mitgelieferten Schrauben einschrauben. Bevor die Schrauben endgültig festgezogen werden, kann durch Drehen des Teils reguliert werden, wobei darauf zu achten ist, dass die Schrauben nicht aus den Einstelllösen fallen.
- Die Befestigung muss entsprechend des Gewichts der Haube und den Belastungen durch seitliche Stoßeinwirkungen auf das installierte Gerät sicher fixiert werden. Nach erfolgter Befestigung sicherstellen, dass die Platte stabil ist.
- In allen Fällen, in denen die Decke am Aufhängepunkt nicht robust genug sein sollte, muss der Installateur sie durch Platten und Konterplatten verstärken, die an stabilen Strukturteilen verankert werden.
- Die Nivellierung der Platte an der Decke kontrollieren.



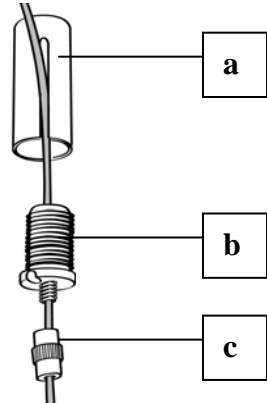
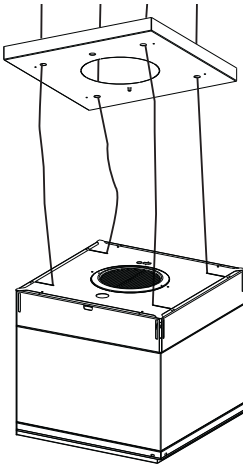
VERBINDUNG DER SEILE ZWISCHEN HAUBE UND PLATTE

NB: Vor der Installation muss die Haube mit Hilfe einer Stütze oder einer zweiten Person auf eine Höhe von mindestens 650 mm vom Kochfeld gebracht werden. Darauf achten, dass die in der bemaßten Zeichnung angegebene max. Extension der Haube nicht überschritten wird.

⚠ Diese Maßnahme ist sehr wichtig, weil das Gewicht der Haube beim Verbinden der Seile mit der an der Decke montierten Platte keinesfalls auf der Struktur lasten darf.

Das System zur Befestigung der 4 Kabel besteht aus 3 Teilen:

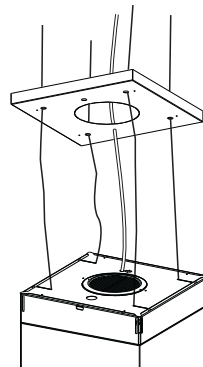
- Sperrklinke mit Gewinde (a), die bereits an der Deckenplatte montiert ist.
- Kabelklemmschraube (b), im Lieferumfang enthalten.
- Sicherheitsknauf (c), im Lieferumfang enthalten.



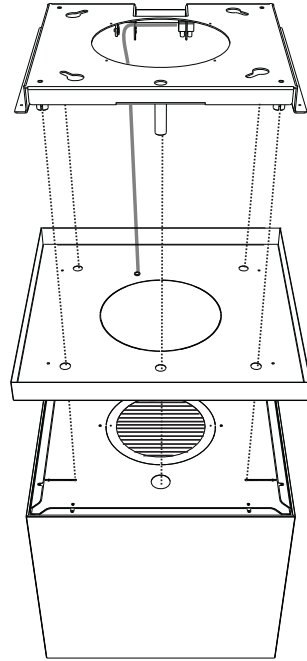
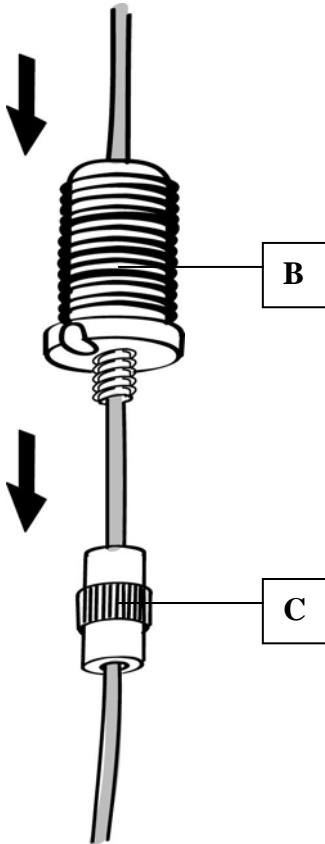
- Die 4 am Haubenkörper eingehängten Kabel durch die entsprechenden Löcher an der zuvor ausgebauten Abdeckung der Platte führen, wobei darauf zu achten ist, dass die Richtung gleich ist wie die der an der Decke eingehängten Platte.

- Das Stromkabel der Haube durch das Loch an der Abdeckung stecken.

Achtung: Der Kabelbinder, mit dem das Stromkabel an der Haube befestigt ist, darf nicht beschädigt oder entfernt werden.

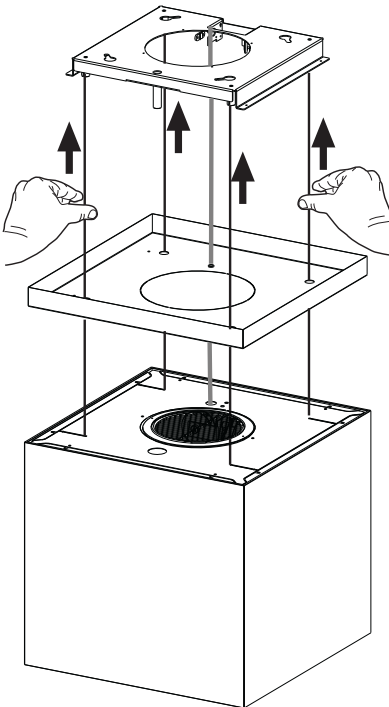
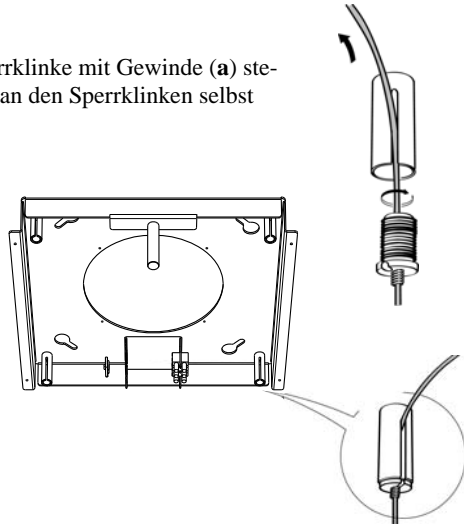


- Auf die Richtung der an der Decke befestigten Platte achten (ein entsprechendes Loch der Sperrklinke des Endanschlags der Platte findet sich an der Abdeckung der Platte und am Hauptkörper).



- Die Sicherheitsknäufe (c) mit nach oben zeigendem Gewinde auf die entsprechenden Seile stecken.
- Die Klemmschrauben (b) auf die entsprechenden Seile aufstecken.

- Die Kabel durch die Langlöcher der Sperrklinke mit Gewinde (a) stecken und die Kabelklemmschrauben (b) an den Sperrklinken selbst festschrauben.
- Das Ergebnis dieser Operation muss bei allen 4 Kabeln wie abgebildet aussehen.



- Damit sind alle 4 Kabel an die Platte angeschlossen.

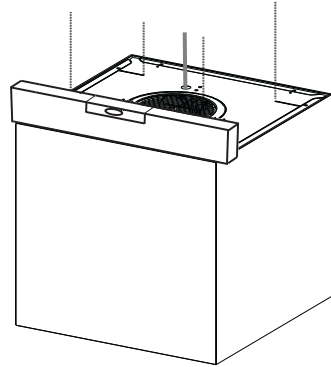
Die Kabel spannen, in dem sie nach oben geschoben werden, so dass sie in der Kabelklemmschraube und aus dem Langloch der Sperrklinke mit Gewinde gleiten.

Dies ist möglich, weil die Kabelklemmschraube über ein System verfügt, welches das Gleiten des Kabels in ihrem Innern in nur eine Richtung erlaubt, während das Gleiten in die andere Richtung unterbunden wird.

Sicherstellen, dass alle Kabel gleich lang sind, damit die abschließende Nivellierung erleichtert wird, und das Seil vorne links nicht weniger gespannt ist als die anderen.

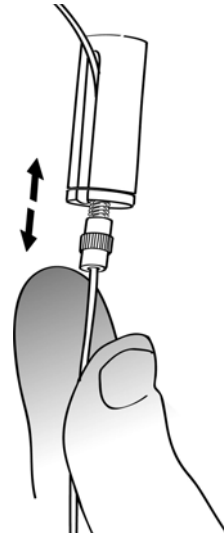
NIVELLIEREN DER ABZUGSHAUBE

- Der Haubenkörper muss nivelliert werden.
- Die Nivellierung der Haube erfolgt durch Einwirken auf die Sicherheits-Sperrklinke C.



- Eine Wasserwaage auf die Haube legen.

- Die Sicherheitsknäufe nach oben drücken, so dass das Kabel beweglich wird. Durch Hin- und Herschieben des Kabels in der Kabelklemmschraube kann der bewegliche Körper der Haube nivelliert werden.
- Nachdem die Haube nivelliert wurde, die Sicherheitsknäufe wieder festschrauben.



Achtung:

- Sicherstellen, dass alle 4 Halteseile gespannt sind.
- Kontrollieren, ob die 4 Halteseile während der Installation beschädigt wurden.
- Der Mindestabstand zwischen Haube und Kochfeld soll 650 mm betragen. Darauf achten, dass die in der bemaßten Zeichnung angegebene max. Extension der Haube nicht überschritten wird.

Anschlüsse

LUFTAustrITT BEI DER ABLUFTVERSION

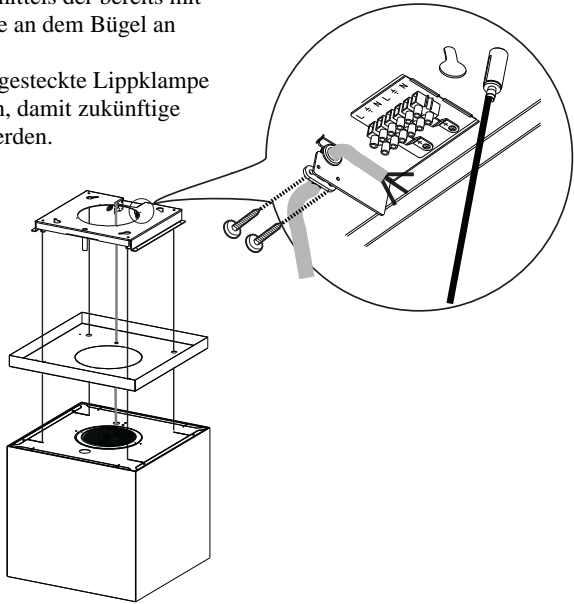
Für die Installation der Ablufthaube wird auf die Anleitungen verwiesen, die im spezifischen Abluft-Bausatz für die Haube enthalten ist.

LUFTAustrITT BEI DER FILTERVERSION

- Die Beleuchtungseinheit öffnen, indem sie zur entsprechenden Kerbe gezogen wird
- Entfernen Sie die Fettfilter
- Sicherstellen, ob Aktivkohlefilter zur Geruchsbindung vorhanden sind.

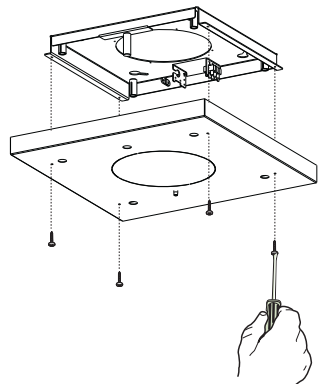
BEFESTIGUNG DES STROMKABELS

- Das Stromkabel spannen und mittels der bereits mit 2 Schrauben montierten Lasche an dem Bügel an der Deckenplatte befestigen.
- Die bereits am Stromkabel aufgesteckte Lipplampe aus Gummi an der Öse fixieren, damit zukünftige Beschädigungen vermieden werden.
- Beim Anschließen der Haube einen zweipoligen Schalter mit einer Öffnung der Kontakte von mindestens 3 mm zwischenschalten.
- Die Fettfilter ausbauen (siehe Absatz "Wartung") und sicherstellen, dass der Verbinders des Stromkabels richtig in die Buchse des Abzugs eingesteckt ist.
- Jetzt kann der Kabelbinder aufgeschnitten werden, die das Stromkabel am Haubenkörper fixiert.



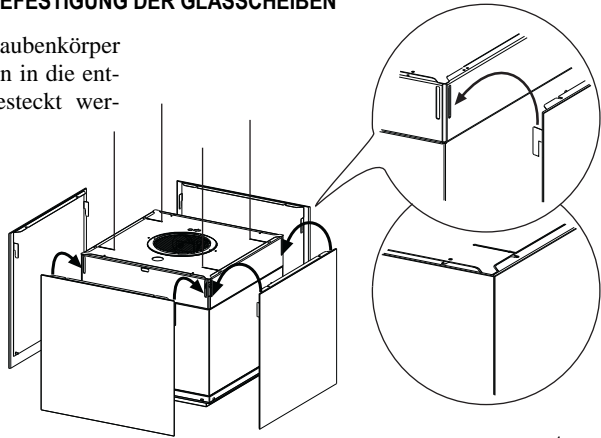
MONTAGE DER PLATTENABDECKUNG

- Die Abdeckung mit den zuvor ausgebauten Schrauben wieder an der Platte anschrauben.

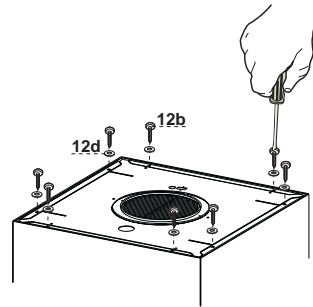


BEFESTIGUNG DER GLASSCHEIBEN

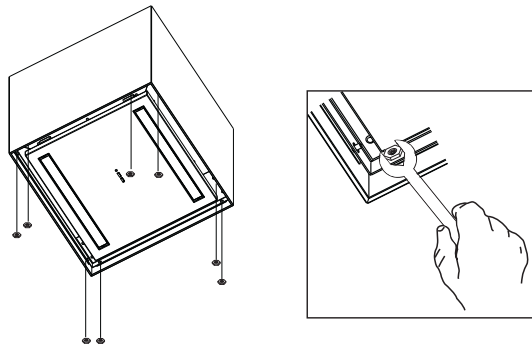
- Die 4 Glasscheiben am Haubenkörper einhängen, indem die Rippen in die entsprechenden Langlöcher gesteckt werden.
- Die 4 Glasscheiben mit Hilfe kleiner Korrekturen von Hand nivellieren.



- Die 4 Glasscheiben mit den mitgelieferten Schrauben **12b+12d** von oben befestigen, wobei darauf zu achten ist, dass sie miteinander nivelliert bleiben.



- Die 4 Glasscheiben mit den mitgelieferten Muttern **12b** von unten definitiv befestigen, wobei darauf zu achten ist, dass sie miteinander nivelliert bleiben.

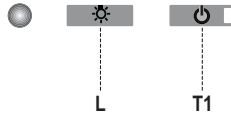


Achtung

Kontrollieren, ob die Glasscheiben der Haube perfekt nivelliert und ausgerichtet sind. Sollte dies nicht der Fall sein, können durch Lockern der Muttern **12c** oder der Schrauben **12b** kleine Justierungen durchgeführt werden, so dass die Glasscheiben perfekt miteinander nivelliert werden.

BEDIENUNG

Schalttafel



Taste	Funktion	Display
L	Schaltet die Leuchtkörper ein oder aus.	-
T1	Haube unten: Mit 2 Sekunden langem Drücken wird die Haube angehoben. Ein kurzes Antippen schaltet den Motor ein oder aus.	Ein/Aus
	Haube oben: Einmal Drücken: Die Haube wird abgesenkt. Mit zweitem Drücken: Die Haube hält an. Nachdem die Bewegung abgeschlossen ist, schaltet sich der Motor bei der 2. Geschwindigkeit ein.	Aus/Aus

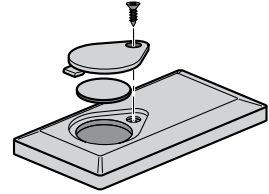
Die Elektronik erkennt zwei Arten von Anomalien und gibt die entsprechende Meldung

LED T1	
Langsames Blinken	<p>Überschreiten der Stromaufnahme-Schwelle: Im Falle einer Überlastung wird die Anomalie mittels Blinken in Abständen von 2 Sekunden der LED T1 an der Tastatur gemeldet. Sicherstellen, dass die Bewegung der Haube nicht durch Hindernisse behindert wird. Diese Meldung bleibt bis zu einer erneuten Öffnungs- oder Schließsteuerung aktiv.</p>
Schnelles Blinken	<p>Auslösen des Sicherheits-Mikroschalters während des Öffnens: Im Falle des Auslösens des Sicherheits-Mikroschalters wird die Anomalie mittels schnellem Blinken (alle 250 ms) der LED T1 gemeldet, was bedeutet, dass die Haube den Endanschlag überschritten hat..... Den Technischen Kundendienst hinzuziehen! Während dieser Anomalie kann stets auf die Funktionen der Haube (Beleuchtung und Motor) zugegriffen werden, und wenn der Motor eingeschaltet ist, blinkt die LED T1 weiterhin, um anzuzeigen, dass die Anomalie noch vorliegt.</p>

FERNBEDIENUNG

Dieses Gerät kann per Fernbedienung, die mit einer 3V-Batterie vom Typ CR2032 (nicht mitgeliefert) versorgt wird, bedient werden.

- Die Fernbedienung nicht in der Nähe von Wärmequellen ablegen.
- Altbatterien zum Schutz der Umwelt in Sammelboxen entsorgen.



Schalttafel

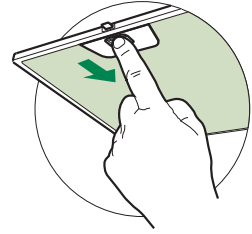


⏻	⏻	Stellt den Motor an/ab.	-
	↕	Geschlossene Haube: - Mit kurzem Antippen der Taste wird die Haube gesenkt - Mit nochmaligem Antippen hält die Haube an. Nachdem die Bewegung abgeschlossen ist, schaltet sich der Motor bei der 2. Geschwindigkeit ein. Geöffnete Haube: - Mit 2 Sekunden langem Drücken wird die Hubbewegung aktiviert, die am Endanschlag anhält. - Mit kurzem Antippen wird die Bewegung noch vor dem Endanschlag angehalten. - Ein weiteres kurzes Antippen schaltet den Motor ein oder aus. - Bei 2 Sekunden langem Drücken wird die Hubbewegung aktiviert. - Ist der Motor in Betrieb, wird zuerst er angehalten und dann die Bewegung aktiviert.	-
	%	-	-
☀️	☀️	Schaltet die Beleuchtung der Haube ein oder aus.	-
🌀	🌀	INTENSIVGESCHWINDIGKEIT - Nur einschaltbar bei abgesenkter Haube und wenn Delay oder 24h aktiv. - Aktiviert von jeder Geschwindigkeitsstufe aus die Intensivgeschwindigkeit. Um sie wieder auszuschalten, dieselbe Taste erneut drücken, oder den Motor abstellen. - Die Intensivgeschwindigkeit ist auf 6 Minuten zeiteregelt. Nach den 6 Minuten kehrt das System automatisch zur zuvor eingestellten Geschwindigkeit zurück.	Die LED an der Motor-Taste (der Haubensteuerungen), blinkt 1 Mal pro Sekunde.
⏻	🕒	Bei kurzem Drücken Funktion Delay: Nur einschaltbar, wenn weder Intensivgeschwindigkeit noch 24h aktiviert sind. Aktiviert und deaktiviert den totalen Abschalt-Modus der Haube (Motor+Beleuchtung) nach 30 Minuten: Um das Delay zu deaktivieren, dieselbe Taste erneut drücken, oder den Motor abschalten.	Die LED an der Motor-Taste (der Haubensteuerungen), blinkt alle 0,5 Sekunden.
	🕒	2 Sekunden langes Drücken Funktion 24H: Nur einschaltbar, wenn weder Intensivgeschwindigkeit noch Delay aktiviert sind. Aktiviert und deaktiviert die 24h-Funktion während 24 Stunden jede Stunde für 10 Minuten. Nach Ablauf der Zeit wird die Funktion deaktiviert.	Die LED an der Motor-Taste (der Haubensteuerungen), blinkt alle 2 Sekunden.
+	+	Erhöht die Motordrehzahl.	-
-	-	Verringert die Motordrehzahl.	-

REINIGUNG UND WARTUNG

Metallfettfilter

Der Filter sollte mindestens alle 2 Monate von Hand oder in der Spülmaschine gewaschen werden, bei intensiver Nutzung auch öfter.



REINIGUNG DES METALLFETTFILTERS

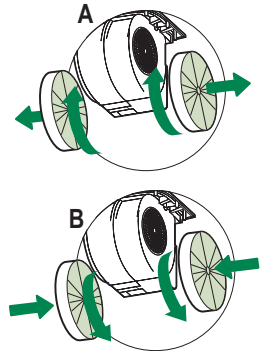
- Die Beleuchtungseinheit öffnen, indem sie zur entsprechenden Kerbe gezogen wird
- Den Filter zu dem hinteren Teil der Gruppe schieben und gleichzeitig nach unten ziehen.
- Den Filter waschen, ohne ihn zu verbiegen, und vor dem erneuten Einbau trocknen lassen.
- Nun den Filter wieder einbauen, so dass der Griff nach der äußeren Sichtseite zeigt.
- Die Beleuchtungseinheit wieder verschließen.

Aktivkohle-Geruchsfilter (Filterversion)

Der Aktivkohlefilter ist nicht wasch- oder regenerierbar und muss mindestens alle 4 Monate oder bei sehr intensiver Nutzung auch häufiger ersetzt werden.

AUSWECHSELN

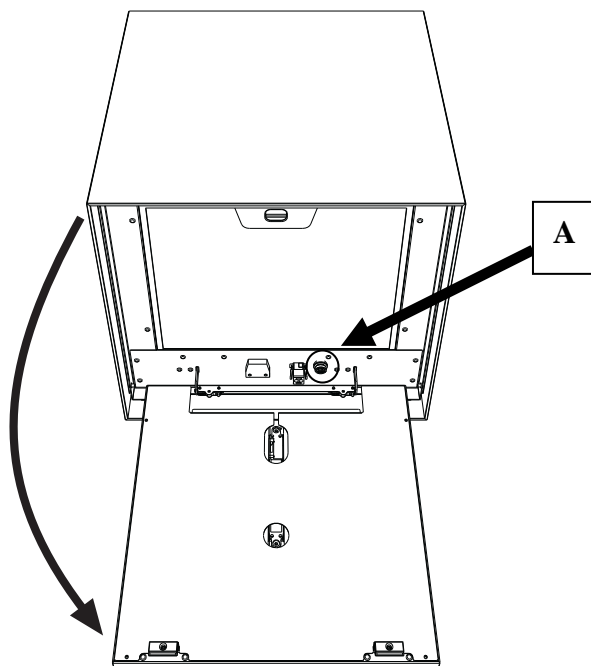
- Die Beleuchtungseinheit öffnen
- Entfernen Sie die Fettfilter
- Die verbrauchten Aktivkohle-Geruchsfilter wie gezeigt ausbauen (A).
- Die neuen Filter wie gezeigt einbauen (B).
- Den Fettfilter und die Beleuchtungseinheit wieder einbauen.



Beleuchtung

LED-Strahler

- Für den Austausch der LED-Strahler wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.



Prozedur für den Fall von Anomalien der Bewegung

1. Sicherstellen, dass die Sicherung korrekt eingesetzt und nicht durchgebrannt ist. Zum Auswechseln die Beleuchtungseinheit öffnen, den links von der Motoreinheit sichtbaren Sicherungshalter ausschrauben und die Sicherung durch eine gleichwertige ersetzen (Bez.A).
2. Prüfen, ob der Haubenkörper nivelliert ist (eine Wasserwaage benutzen).
3. Prüfen, ob alle vier Seile gleichmäßig gespannt sind.

Falls das Problem mit diesen Eingriffen nicht gelöst werden kann, den Technischen Kundendienst hinzuziehen.

GEWERBLICHE GARANTIE UND KUNDENDIENST

GEWERBLICHE GARANTIE

Die vom Unternehmen FRANKE FRANCE SAS für die Produkte der Marke ROBLIN gewährte gewerbliche Garantie gilt ausschließlich für Gewerbetreibende im Vertriebssektor. Sie kommt in Kontinentalfrankreich, Korsika und den Französischen Überseegebieten (DOM-TOM) zur Anwendung.

Bei dieser gewerblichen Garantie handelt es sich um eine 2-jährige Produktgarantie (Arbeits- und Fahrtkosten sind ausgenommen). Die Garantie beginnt ab Rechnungsdatum der an den Kunden ausgestellten Rechnung zu laufen, vorbehaltlich dessen, dass diese innerhalb von 12 Monaten nach dem Verkauf des Gerätes durch ROBLIN an den Kunden ausgestellt wurde.

Um die Zufriedenheit der Verbraucher mit den Serviceleistungen unseres Kundendienst gewährleisten zu können, verpflichtet sich der Kunde, die Verbraucher über den von ROBLIN eingerichteten Kundendienst zu informieren, damit dieser sich schnellstmöglich um die Anliegen der Verbraucher kümmern kann. Der Kundendienst ist unter folgender Nummer erreichbar: **+33 (0)4 88 78 59 93**

Der ROBLIN-Kundendienst benötigt im Rahmen der Bearbeitung folgende Informationen:

- Eine Beschreibung der aufgetretenen Panne
- Die Modellnummer des Produkts sowie seine Seriennummer
- Eine Kopie der Rechnung des Kunden sowie seine Kontaktdaten.

Diese Garantie gilt für alle technischen Probleme sowie Probleme beim Betrieb. Von der Garantie ausgenommen sind:

- Pannen betreffend Zubehör oder Verbrauchsteile (Filter, Glühbirnen,...)
- Schäden, Pannen und Mängel, welche aufgrund einer externen Ursache aufgetreten sind
- Schäden aufgrund von Korrosion, falschem Anschluss an das Stromnetz oder die Stromversorgung
- Schäden aufgrund der Nichteinhaltung der von ROBLIN zur Verfügung gestellten Anweisungen (Installation, Anbringung,...)
- Pannen, welche aufgrund von Änderungen an der Struktur oder an den Merkmalen des Geräts der Marke ROBLIN aufgetreten sind
- Pannen und Schäden, welche infolge einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung von Ersatzteilen anstatt der von ROBLIN zur Verfügung gestellten Teile oder aufgrund von mangelhafter Wartung aufgetreten sind
- Pannen, welche durch eine geschäftliche oder gewerbliche Nutzung verursacht wurden.

VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN

In Anwendung von Artikel R 111-3 französisches Verbraucherschutzgesetz garantiert ROBLIN bei allen nach dem 1. März 2015 in Verkehr gebrachten Produkten die Verfügbarkeit aller für den Betrieb seiner Produkte unabdingbaren Ersatzteile für einen Zeitraum von **10 Jahren** ab dem Zeitpunkt des Kaufs des Produkts durch den Kunden, wobei die Rechnung als Beleg fungiert; die Garantie gilt vorbehaltlich dessen, dass die Rechnung innerhalb von 12 Monaten nach dem Verkauf des Gerätes durch ROBLIN an den Kunden ausgestellt wurde.

INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

i Per la propria sicurezza e per il corretto funzionamento dell'apparecchio, si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'installazione e della messa in funzione. Tenere queste istruzioni sempre insieme all'apparecchio, anche in caso di cessione o trasferimento a terzi. È importante che gli utilizzatori conoscano tutte le caratteristiche di funzionamento e sicurezza dell'apparecchio.

- ⚠** Il collegamento dei cavi deve essere effettuato da un tecnico competente.
- Il fabbricante non potrà ritenersi responsabile per eventuali danni risultanti da un'installazione o utilizzazione impropria.
 - La distanza minima di sicurezza tra il piano cottura e la cappa aspirante è di 650 mm (alcuni modelli possono essere installati a un'altezza inferiore; vedere il paragrafo relativo alle dimensioni di lavoro e all'installazione).
 - Se le istruzioni di installazione del piano cottura a gas specificano una distanza maggiore di quella sopra indicata, è necessario tenerne conto.
 - Controllare che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targa dati applicata all'interno della cappa.
 - I dispositivi di sezionamento devono essere installati nell'impianto fisso in conformità alle normative sui sistemi di cablaggio.
 - Per gli apparecchi di Classe I, controllare che la rete di alimentazione domestica disponga di un adeguato collegamento a massa.
 - Collegare la cappa alla canna fumaria con un tubo di diametro minimo di 120 mm. Il percorso dei fumi deve essere il più corto possibile.
 - Devono essere rispettate tutte le normative riguardanti lo scarico dell'aria.
 - Non collegare la cappa aspirante ai condotti fumari che trasportano fumi di combustione (per es. di caldaie, camini ecc.).

- Se la cappa è utilizzata in combinazione con apparecchi non elettrici (per es. apparecchi a gas), deve essere garantito un sufficiente grado di aerazione nel locale per impedire il ritorno di flusso dei gas di scarico. Quando la cappa per cucina è utilizzata in combinazione con apparecchi non alimentati dalla corrente elettrica, la pressione negativa nel locale non deve superare 0,04 mbar per evitare che i fumi vengano riaspirati nel locale dalla cappa.
- L'aria non deve essere evacuata attraverso un condotto utilizzato per lo scarico dei fumi da apparecchi di combustione alimentati a gas o altri combustibili.
- Il cavo di alimentazione, se danneggiato, deve essere sostituito dal fabbricante o da un tecnico del servizio assistenza.
- Collegare la spina ad una presa di tipo conforme alle normative vigenti e in posizione accessibile.
- Relativamente alle misure tecniche e di sicurezza da adottare per lo scarico dei fumi è importante attenersi scrupolosamente ai regolamenti stabiliti dalle autorità locali.


⚠ AVVERTENZA: prima di installare la cappa, rimuovere le pellicole di protezione.

- Usare solo viti e minuteria di tipo idoneo per la cappa.


⚠ AVVERTENZA: la mancata installazione delle viti o dei dispositivi di fissaggio in conformità alle presenti istruzioni può comportare rischi di scosse elettriche.

- Non osservare direttamente con strumenti ottici (binocolo, lente d'ingrandimento...).
- Non cuocere al flambé sotto la cappa: si potrebbe sviluppare un incendio.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, purché attentamente sorvegliati e istruiti su come utilizzare in modo sicuro l'apparecchio e sui pericoli che ciò comporta. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.

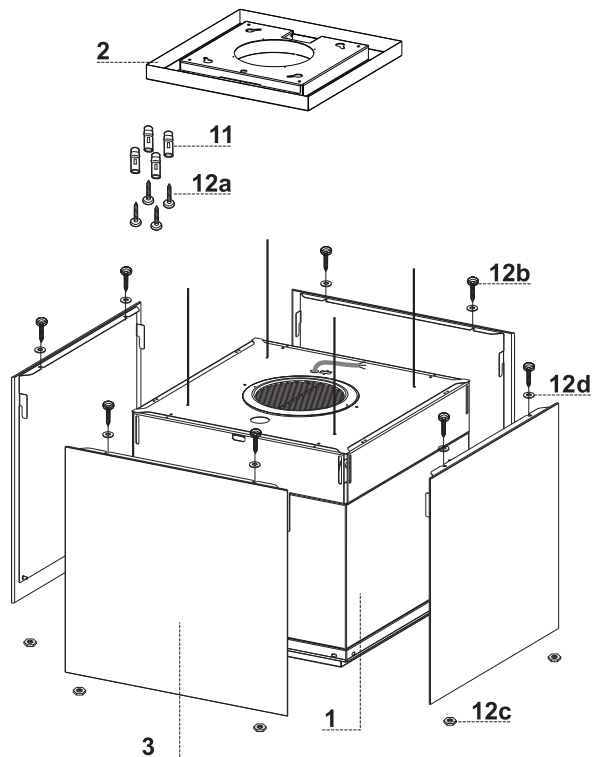
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini compresi) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite.

 Le parti accessibili possono diventare molto calde durante l'uso degli apparecchi di cottura.

- Pulire e/o sostituire i filtri dopo il periodo di tempo specificato (pericolo di incendio). Vedere il paragrafo Manutenzione e pulizia.
- Deve essere presente un'adeguata ventilazione nel locale quando la cappa è utilizzata contemporaneamente ad apparecchi che utilizzano gas o altri combustibili (non applicabile ad apparecchi che scaricano unicamente l'aria nel locale).

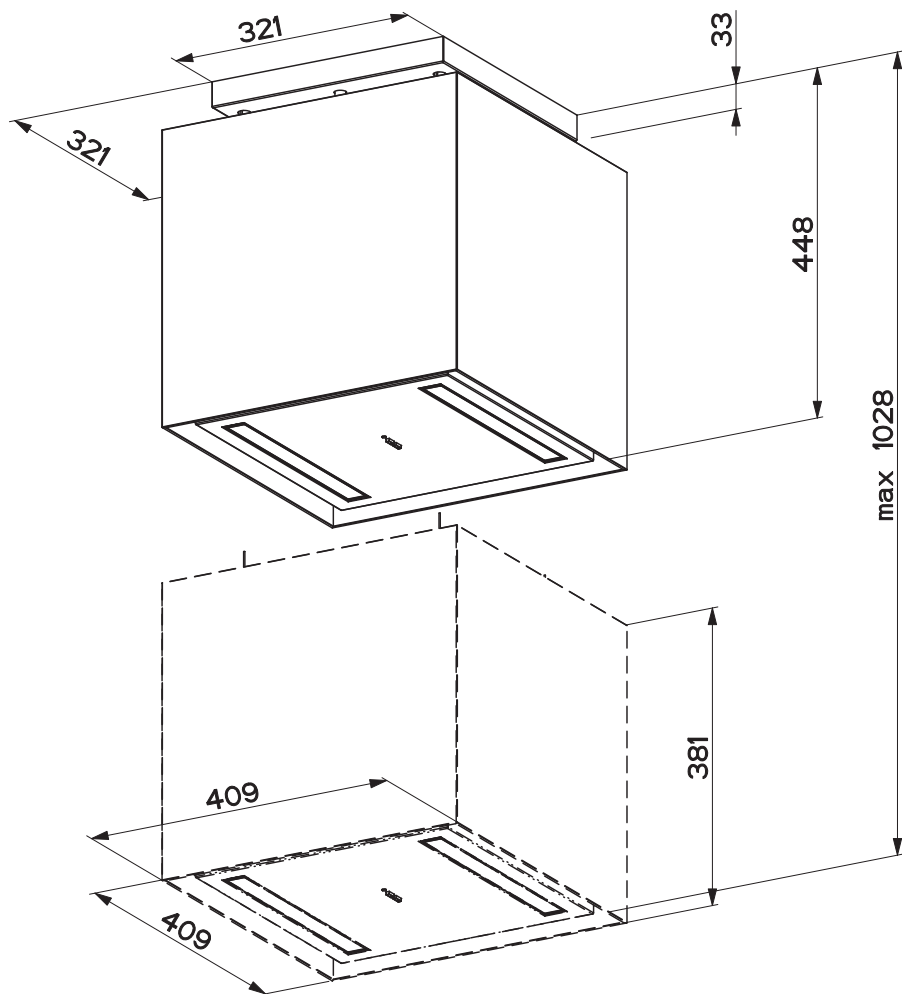
- Il simbolo  sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come un normale rifiuto domestico. Il prodotto da smaltire deve essere conferito presso un apposito centro di raccolta per il riciclaggio dei componenti elettrici ed elettronici. Assicurandosi che questo prodotto sia smaltito correttamente, si contribuirà a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti derivare dal suo smaltimento inadeguato. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove è stato acquistato il prodotto.

CARATTERISTICHE



Componenti

Rif.	Q.tà	Componenti di Prodotto
1	1	Corpo Cappa completo di: Comandi, Luce, Filtri, Motore.
2	1	Piastra supporto Cappa.
3	4	Vetri
Rif.	Q.tà	Componenti di Installazione
11	4	Tasselli \varnothing 10
12a	4	Viti 4,2 x 44,4
12b	8	Viti 4 x 8
12c	8	Dadi
12d	8	Rondelle D.4,3 x 10
Q.tà	Documentazione	
1	Libretto Istruzioni	



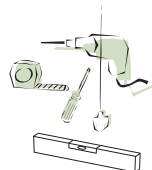
INSTALLAZIONE

Questa Cappa è predisposta per essere installata a Soffitto/Mensola, sopra (650 mm min.) un Piano di Cottura a isola in:

- **Versione Aspirante:** Evacuazione esterna.
- **Versione Filtrante:** Ricircolo interno.

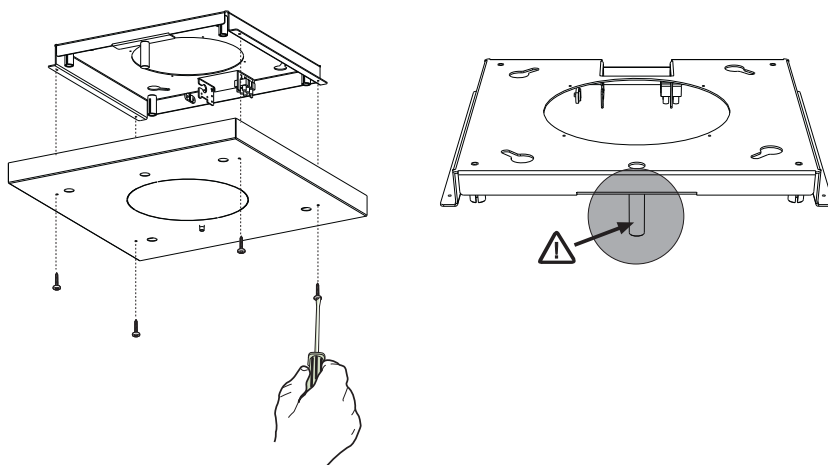
Sequenza operazioni Installazione

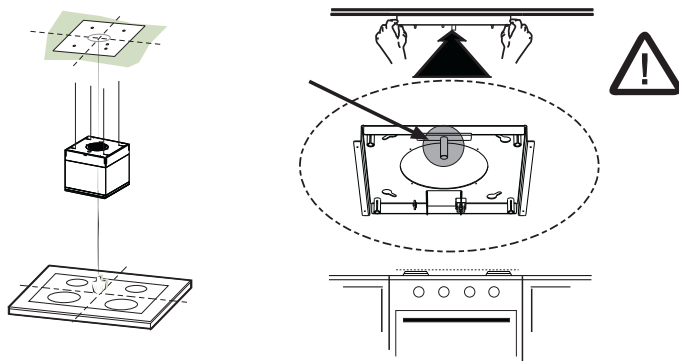
- Preparazione all'Installazione
- Foratura Soffitto/Mensola e Fissaggio Piastra di sostegno
- Connessioni
- Montaggio Corpo Cappa
- Controllo Funzionale
- Smaltimento Imballi



Apertura Piastra e preparazione per il montaggio

- Svitare le Viti che uniscono la Piastra al suo Coperchio.
- Prendere la Piastra e posizionarla nel verso corretto come indicato in figura. Il nottolino deve restare frontalmente l'installatore.





Foratura Soffitto/Mensola e Fissaggio Piastra

FORATURA SOFFITTO/MENSOLA

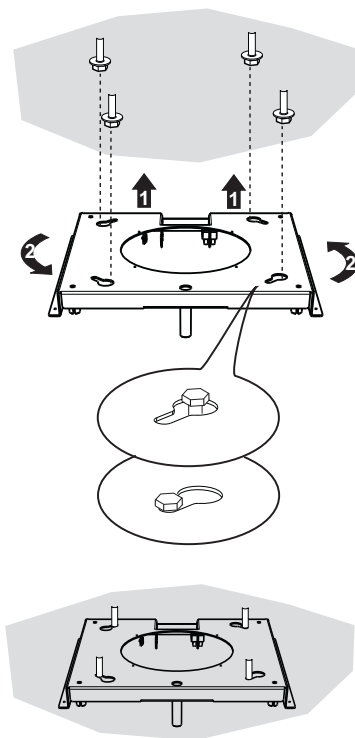
- Con l'ausilio di un Filo a piombo riportare sul Soffitto/Mensola di supporto il centro del Piano Cottura.
- Appoggiare al Soffitto/Mensola la Piastra facendo attenzione a posizionarla nel verso giusto, come indicato in figura.
- Segnare i centri dei Fori della Piastra.
- Forare i punti seguenti:
 - Soffitto in Calcestruzzo massiccio: secondo Tasselli per Calcestruzzo impiegati.
 - Soffitto in Laterizio a camera d'aria, con spessore resistente di 20 mm: Forare \varnothing 10 mm (inserire subito i Tasselli **11** in dotazione).
 - Soffitto in Travatura di Legno: secondo Viti per Legno impiegate (non fornite).
 - Mensola in Legno, con spessore resistente di 15 mm: forare \varnothing 7 mm.
 - Passaggio del Cavo elettrico di Alimentazione: forare \varnothing 10 mm.
 - Uscita Aria (Versione Aspirante): secondo diametro del collegamento alla Tubazione di Evacuazione Esterna.
- Avvitare, incrociandole e lasciando 4-5 mm dal soffitto, due viti:
 - per Calcestruzzo massiccio, Tasselli per Calcestruzzo, non in dotazione.
 - per Laterizio a camera d'aria, con spessore resistente di 20 mm circa, Viti **12a**, in dotazione.
 - per Travatura di legno, Viti per legno, non in dotazione.
 - per Mensola di legno, Viti con Rondelle e Dadi non in dotazione.

FISSAGGIO PIASTRA

- Sollevare la Piastra di fissaggio e incastrare le asole sulle due viti predisposte precedentemente al soffitto e ruotare fino al centro dell'asola di regolazione.

Attenzione: Il verso della piastra deve essere come quello indicato in figura

- Stringere le due viti e avvitare le altre due in dotazione; prima di serrare definitivamente le viti è possibile effettuare delle regolazioni ruotando il pezzo, facendo attenzione che le viti non escano dalla sede dell'asola di regolazione.
 - Il fissaggio deve essere sicuro in relazione sia al peso della Cappa sia alle sollecitazioni causate da occasionali spinte laterali all'Apparecchio montato. A fissaggio avvenuto verificare quindi che la Piastra sia stabile.
 - In tutti i casi in cui il Soffitto non fosse sufficientemente robusto sul punto di sospensione, l'Installatore dovrà provvedere a irrobustirlo con opportune piastre e contropiastre ancorate a parti strutturalmente resistenti.
- Verificare il livellamento della Piastra sul soffitto.



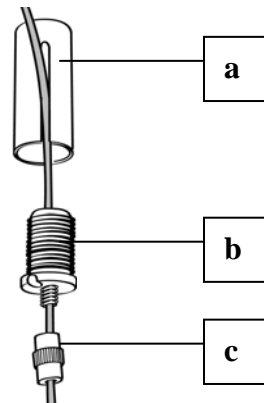
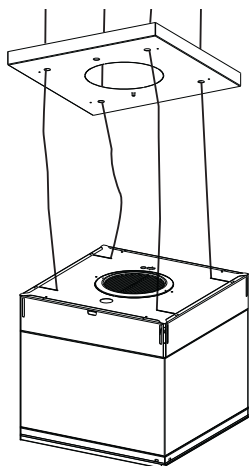
COLLEGAMENTO CAVI CAPPА-PIASTRA

N.B. Prima di proseguire con l'Installazione è necessario portare la Cappa all'altezza di almeno 650 mm dal piano di cottura con un supporto o con l'aiuto di una seconda persona. Attenzione a non superare la quota massima di estensione della Cappa indicata nel disegno dimensionale.

⚠ Questo accorgimento è fondamentale in quanto andremo a collegare i Cavi della Cappa alla Piastra montata sul soffitto **necessariamente** senza avere il peso della Cappa che gravi sulla struttura.

Il sistema di fissaggio dei 4 Cavi è formato da 3 parti:

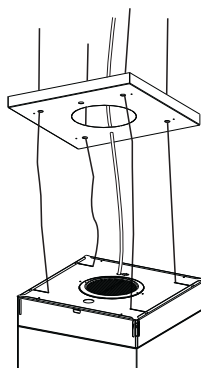
- Nottolino filettato (a) già montato sulla Piastra a soffitto.
- Vite bloccacavo (b) in dotazione.
- Pomello di sicurezza (c) in dotazione.



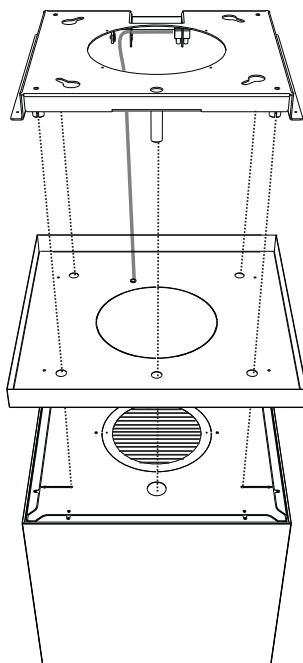
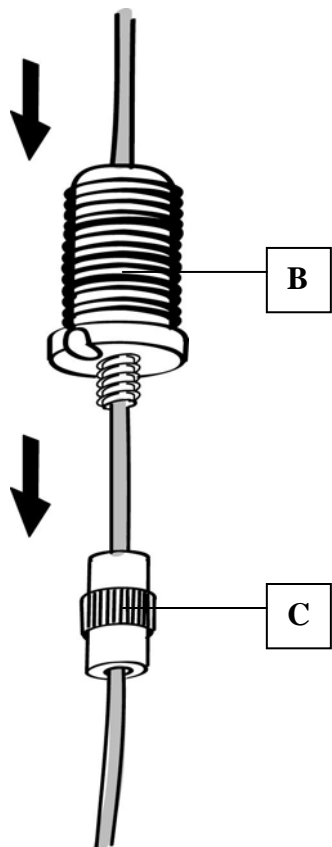
- Passare i 4 cavi (agganciati al Corpo Cappa) nei rispettivi fori del Coperchio Piastra, precedentemente smontato, facendo attenzione che il verso sia lo stesso della piastra agganciata al soffitto.

- Inserire il Cavo alimentazione della Cappa nel foro predisposto del Coperchio.

Attenzione: Non rompere ne togliere la fascetta che fissa il Cavo alimentazione alla Cappa



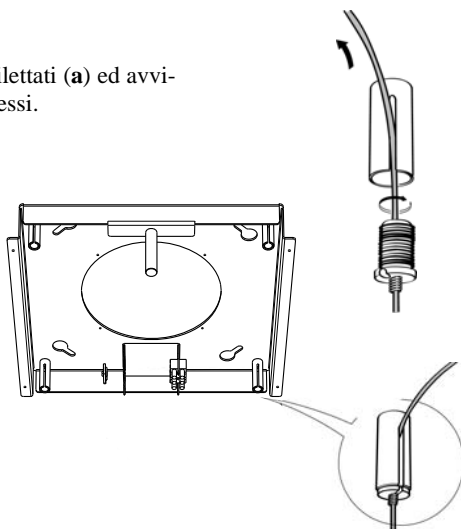
- Fare attenzione al verso della Piastra fissata al soffitto (il nottolino finecorsa della Piastra ha il suo foro corrispondente sul Coperchio Piastra e sul corpo Cappa).



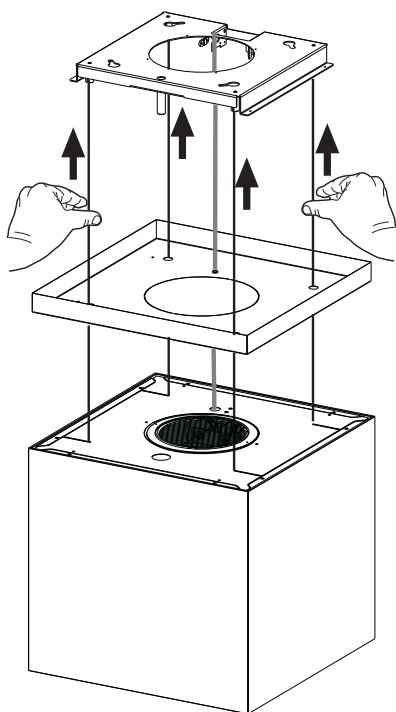
- Infilare i pomelli di sicurezza (c) nei rispettivi cavi con la filettatura verso l'alto.
- Infilare le Viti bloccacavo (b) nei rispettivi cavi.

- Passare i Cavi nelle asole dei Nottolini filettati (a) ed avvitare le Viti bloccacavo (b) ai Nottolini stessi.

- Ad operazione terminata il risultato deve essere come indicato in figura per tutti e 4 i Cavi.



- Arrivati a questo punto abbiamo tutti e 4 i Cavi collegati alla Piastra.



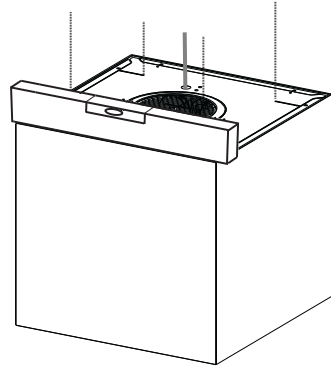
Portare in tensione i Cavi spingendoli verso l'alto in modo che scorrano dentro la Vite bloccacavo e fuori dall'asola del Nottolino filettato.

Questo è possibile perché la Vite bloccacavo ha un sistema che permette lo scorrimento del Cavo al suo interno in un solo verso bloccando lo scorrimento nel verso contrario.

Fare attenzione che i Cavi abbiano tutti la stessa lunghezza per agevolare l'operazione di livellamento finale, e la fune anteriore sinistra non deve essere più lenta delle altre.

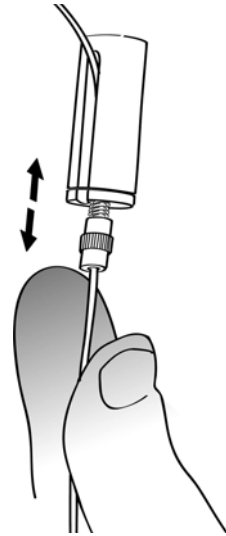
LIVELLAMENTO DELLA CAPPA

- E' necessario effettuare il livellamento del corpo cappa.
- Il livellamento della Cappa viene effettuato agendo sui Nottolini di sicurezza C.



- Appoggiare una livella sulla cappa.

- Esercitando una pressione, verso l'alto, sui Pomelli di sicurezza si "sblocca" il movimento del Cavo. Inserendo od estraendo il cavo dalla vite Bloccacavo è possibile effettuare le regolazioni che permettono il livellamento del corpo mobile della cappa.
- Una volta livellata a misura la Cappa, andremo a stringere i pomelli di sicurezza.



Attenzione:

- **Accertarsi che tutti e 4 i Cavi di sostegno siano in tensione.**
- **Accertarsi che tutti e 4 i Cavi di sostegno non abbiano subito danni durante l'installazione.**
- **Va ricordato che la distanza minima trà la Cappa e il piano di cottura della cucina deve essere di 650mm e prestare attenzione a non superare la quota massima di estensione della Cappa indicata nel disegno dimensionale.**

Conessioni

USCITA ARIA VERSIONE ASPIRANTE

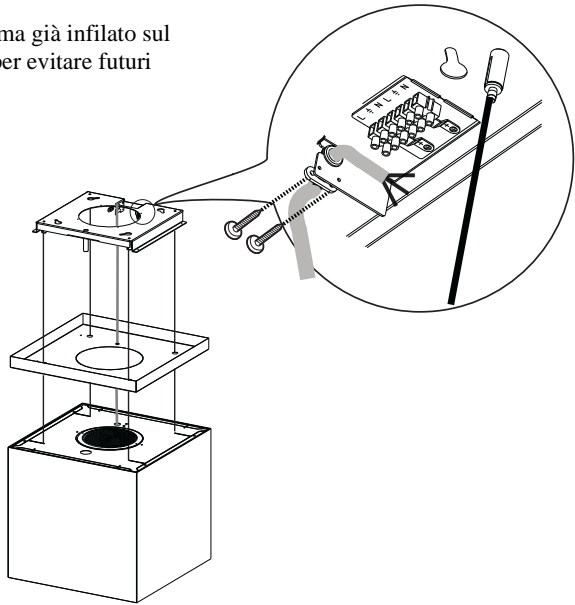
Per l'installazione della Cappa in versione Aspirante fare riferimento alle istruzioni contenute nel Kit aspirante specifico per la Cappa.

USCITA ARIA VERSIONE FILTRANTE

- Aprire il Gruppo Illuminazione tirandolo sull'apposita intacca.
- Togliere il Filtro antigrasso.
- Assicurarsi della presenza dei Filtri antiodore al Carbone attivo.

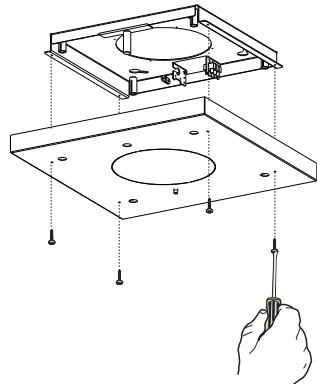
FISSAGGIO DEL CAVO ALIMENTAZIONE

- Portare in tensione il Cavo alimentazione e fissarlo alla Staffa sulla Piastra a soffitto usando la linguetta già montata con 2 Viti.
- Incastrare il passacavo in gomma già infilato sul Cavo alimentazione all'asola per evitare futuri danneggiamenti.
- Collegare la Cappa all'Alimentazione di Rete interponendo un Interruttore bipolare con apertura dei contatti di almeno 3 mm.
- Rimuovere i Filtri antigrasso (vedi par. "Manutenzione") e assicurarsi che il connettore del Cavo di alimentazione sia correttamente inserito nella presa dell'Aspiratore.
- A questo punto possiamo tagliare la Fascetta che blocca il cavo alimentazione al Corpo Cappa.



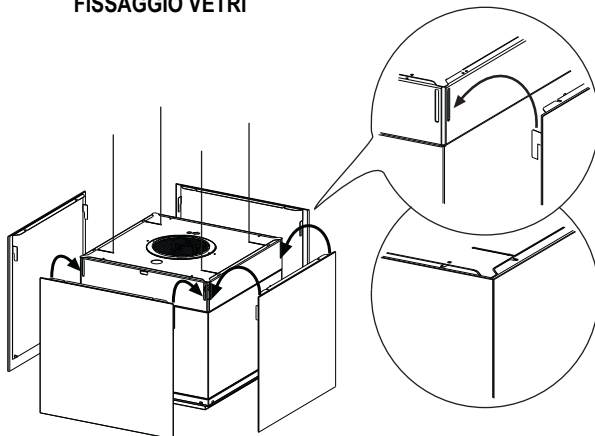
MONTAGGIO COPERCHIO PIASTRA

- Riavvitare il Coperchio alla Piastra con le Viti tolte in precedenza..

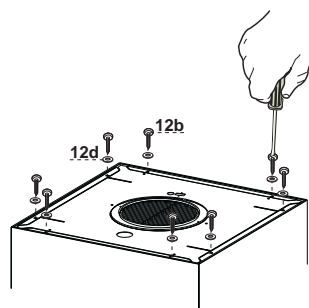


FISSAGGIO VETRI

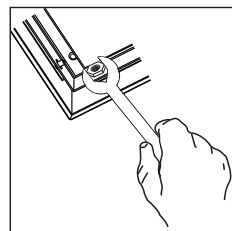
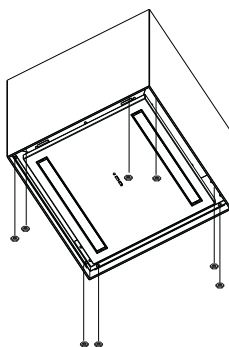
- Agganciare i 4 Vetri al Corpo Cappa infilando le alette sulle asole predisposte.
- Livellare i 4 vetri manualmente effettuando piccole regolazioni sui vetri stessi.



- Fissare da sopra i 4 Vetri con le Viti **12b** e Rondelle **12d** in dotazione verificando di mantenere il livellamento tra di essi.



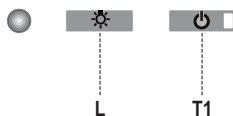
- Fissare definitivamente da sotto i 4 Vetri con i Dadi **12c** in dotazione verificando di mantenere il livellamento tra di essi.



Attenzione

Verificare che i Vetri della Cappa siano perfettamente allineati e livellati. Se così non fosse è possibile fare degli aggiustamenti allentando i Dadi **12c** o le Viti **12b** in modo che muovendo gli stessi Vetri vadano ad allinearsi perfettamente.

Quadro comandi



Tasto	Funzione	Display
L	Accende/Spigne le luci.	-
T1	Cappa Bassa Premuto per 2 secondi solleva la Cappa. Premuto brevemente On/Off Motore.	Acceso/Spento
	Cappa Alta Prima pressione: La Cappa scende. Seconda pressione: Stop Cappa. A movimento terminato il motore si accende alla seconda Velocità.	Spento/Spento

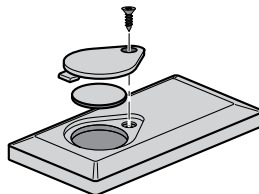
L'elettronica riconosce due tipi di anomalie e provvede a dare la relativa segnalazione.

Led T1	
Lampeggio lento	Superamento della soglia di assorbimento corrente: Nel caso si verifichi una condizione di sovraccarico, viene segnalata l'anomalia tramite il lampeggio ogni 2 secondi del led T1 sulla tastiera. Verificare che non ci siano impedimenti durante il movimento della Cappa. Questa segnalazione rimane attiva fino ad un nuovo comando di apertura/chiusura della Cappa.
Lampeggio veloce	Intervento del micro di sicurezza in fase di apertura: Nel caso di intervento del micro di sicurezza, l'anomalia viene segnalata dal led T1 che lampeggerà velocemente(ogni 250ms) significando che la Cappa ha superato il fincorsa..... Contattare l'Assistenza Tecnica! Durante quest'anomalia è sempre possibile accedere alle funzioni della cappa (luci e motore) e nel caso di motore acceso il led T1 continuerà a lampeggiare segnalando che l'anomalia è ancora presente.

TELECOMANDO

Questo apparecchio può essere comandato per mezzo di un telecomando, alimentato con una batteria da 3 V del tipo CR2032 (non inclusa).

- Non riporre il telecomando in prossimità di fonti di calore.
- Non disperdere le pile nell'ambiente, depositarle negli appositi contenitori.



Quadro comandi

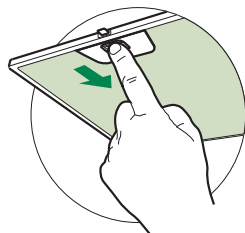


⏻	⏻	Accende/Spigne il Motore.	-
	↕	<p>Cappa Chiusa:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Premendo il tasto brevemente la cappa comincia a scendere - Alla successiva pressione si ferma. <p>Quando il movimento è terminato il motore si accende alla 2^ov.</p> <p>Cappa Aperta:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tenuto premuto per 2 secondi attiva il movimento per la risalita che si ferma con il fine corsa. - Premendo (brevemente) si ferma la movimentazione (prima del fine corsa). - Premendo ancora brevemente, on/off motore. - Tenendo premuto per 2 secondi attivo il movimento per la risalita. - Se il motore è acceso, prima ferma il motore e poi avvia il movimento. 	-
	%	-	-
	☀️	Accende/Spigne Le Luci della Cappa.	-
🌀	🌀	<p>INTENSIVA</p> <ul style="list-style-type: none"> - Attivabile solo a cappa scesa e quando non sono attivi il delay o il 24h. - Attiva la velocità Intensiva da qualsiasi velocità. - Per disinserirla basta premere di nuovo lo stesso tasto o spegnere il motore. - La velocità Intensiva è temporizzata a 6 minuti. Al termine dei 6 minuti il sistema torna automaticamente alla velocità precedentemente impostata. 	Il led presente sul tasto motore (dei comandi cappa), lampeggia 1 volta al secondo.
⏻	🕒	<p>Premuto brevemente Funzione Delay:</p> <p>Attivabile solo quando non è attivo l' Intensiva o il 24h. Attiva e disattiva la modalità di arresto totale della cappa (motore+luce) dopo 30 minuti:</p> <p>Per disabilitare il Delay si può ripremere lo stesso tasto oppure spegnere il motore.</p>	Il led presente sul tasto motore (dei comandi cappa), lampeggia ogni 0,5 secondi.
		<p>Tenuto premuto per 2sec. Funzione 24H:</p> <p>Attivabile solo quando non è attivo l' Intensiva o il Delay. Attiva e disattiva la funzione 24 per 10 minuti ogni ora, per 24 ore. Alla scadenza si disattiva.</p>	Il led presente sul tasto motore (dei comandi cappa) lampeggia ogni 2 secondi.
	+	Incrementa la Velocità del Motore.	-
	-	Decrementa la Velocità del Motore.	-

PULIZIA E MANUTENZIONE

Filtro antigrasso metallico

Lavabile in lavastoviglie, necessita di essere lavato almeno ogni 2 mesi circa di utilizzo o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.



PULIZIA FILTRO ANTIGRASSO METALLICO

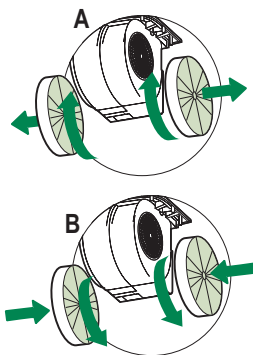
- Aprire il gruppo illuminazione tirandolo sull'apposita intacca.
- Togliere il Filtro spingendolo verso la parte posteriore del gruppo e tirando contemporaneamente verso il basso.
- Lavare il Filtro evitando di piegarlo, e lasciarlo asciugare prima di rimontarlo.
- Rimontarlo facendo attenzione a mantenere la maniglia verso la parte visibile esterna.
- Richiudere il gruppo illuminazione.

Filtri antiodore al Carbone attivo (Versione Filtrante)

Non è lavabile e non è rigenerabile, va sostituito ogni 4 mesi circa di utilizzo o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.

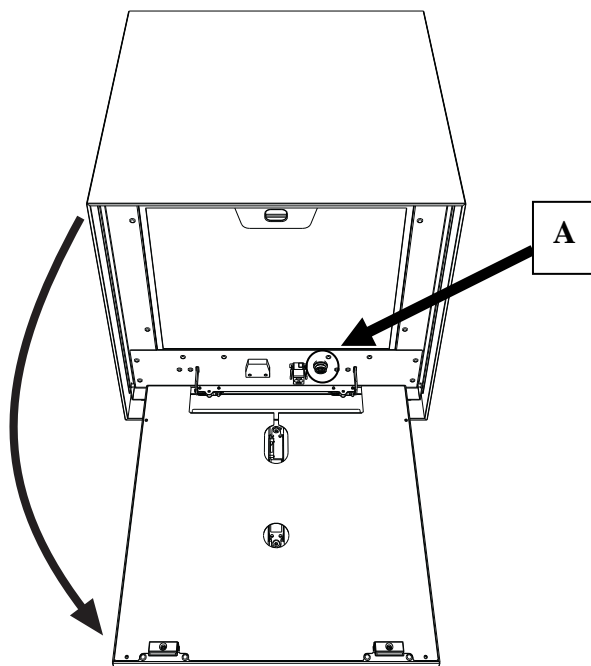
SOSTITUZIONE

- Aprire il Gruppo Illuminazione.
- Togliere il Filtro antigrasso.
- Rimuovere i Filtri antiodore al Carbone attivo saturi, come indicato (A).
- Montare i nuovi Filtri, come indicato (B).
- Rimontare il Filtro antigrasso e il Gruppo Illuminazione.



Illuminazione

- Per la sostituzione contattare l'Assistenza Tecnica ("Per l'acquisto rivolgersi all'assistenza tecnica").



Procedura di intervento in caso di anomalie sul movimento

1. Verificare che il fusibile sia correttamente inserito e non sia bruciato, per un eventuale sostituzione aprire il gruppo illuminazione e svitare il portafusibile sostituendolo con uno di uguali caratteristiche (Rif. **A**).
2. Verificare che il corpo cappa sia installato a livello (consigliato l'uso di una livella).
3. Verificare che le quattro funi siano tutte e quattro tese nella stessa maniera.

Se le precedenti azioni non hanno risolto il problema contattare l' Assistenza Tecnica.

GARANZIA COMMERCIALE E SERVIZIO DI ASSISTENZA

GARANZIA COMMERCIALE

La garanzia commerciale fornita dalla società FRANKE FRANCE SAS per i prodotti di marca ROBLIN è limitata ai professionisti della distribuzione. È applicabile alla Francia continentale, alla Corsica e ai DOM-TOM.

La garanzia commerciale è una garanzia di 2 anni sui pezzi (escluse spese di manodopera e spostamento). Essa si applica a decorrere dalla data di fatturazione dell'apparecchio al consumatore, sempre che tale data ricada nei 12 mesi successivi alla data di vendita da ROBLIN al Cliente.

Al fine di soddisfare il consumatore in ogni intervento di servizio di assistenza, il Cliente si impegna a orientare il consumatore verso il servizio predisposto da ROBLIN per organizzare la presa in carico nei tempi più rapidi. Il servizio di assistenza è contattabile al numero seguente: **04 88 78 59 93**.

Gli elementi da comunicare al servizio di assistenza ROBLIN sono:

- Una descrizione del guasto constatato
- Il riferimento commerciale del prodotto nonché il suo numero di serie
- La copia della fattura di acquisto del consumatore, unita ai suoi recapiti.

Questa garanzia si applica a tutti i problemi tecnici o funzionali. Sono esclusi dalla garanzia commerciale:

- I guasti riguardanti gli accessori o i pezzi consumabili (filtri, lampade...),
- I danni, guasti e difetti imputabili a cause di origine esterna,
- I danni dovuti alla corrosione, a cattivo collegamento o alimentazione elettrica,
- I danni dovuti al mancato rispetto delle istruzioni fornite da ROBLIN (installazione, montaggio...),
- I guasti risultanti dalla modifica della costruzione e delle caratteristiche dell'apparecchio di marca ROBLIN,
- I guasti e i danni derivanti dall'utilizzazione di pezzi di ricambio non conformi a quelli forniti originariamente da ROBLIN, oppure derivanti da difetto di manutenzione,
- I guasti risultanti da un uso professionale o commerciale degli apparecchi.

DISPONIBILITÀ DEI PEZZI DI RICAMBIO

In applicazione dell'articolo R 111-3 del Codice del consumo, per i prodotti immessi sul mercato dopo il 1° marzo 2015, ROBLIN garantisce la disponibilità dei pezzi di ricambio indispensabili all'utilizzazione dei suoi Prodotti per una durata di **10 anni** a decorrere dalla data di acquisto del prodotto da parte del consumatore, facendo fede la fattura, sempre che la data di acquisto ricada nei 12 mesi successivi alla data di vendita da ROBLIN al Cliente.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

i Por su propia seguridad y para el correcto funcionamiento del aparato, lea atentamente este manual antes de la instalación y puesta en marcha. Guarde siempre estas instrucciones con el aparato, incluso si se cede o transfiere a un tercero. Es importante que los usuarios estén familiarizados con todas las características de funcionamiento y seguridad del aparato.

⚠ Los cables deben ser conectados por un técnico competente.

- El fabricante no se hace responsable de ningún daño que resulte de una instalación o uso inadecuado.
- La distancia mínima de seguridad entre la placa de cocción y la campana extractora es de 650 mm (algunos modelos pueden instalarse a una altura inferior; véase la sección sobre dimensiones de trabajo e instalación).
- Si en las instrucciones de montaje de la placa de cocción a gas se indica una distancia mayor que la indicada anteriormente, debe tenerse en cuenta.
- Compruebe que la tensión de red coincide con la indicada en la placa de características del interior de la campana.
- Los dispositivos de desconexión deben instalarse en la instalación fija de acuerdo con las regulaciones para sistemas de cableado.
- Para los aparatos de la clase I, compruebe que el suministro de corriente eléctrica de la casa tiene una conexión a tierra adecuada.
- Conecte la campana a la chimenea con un tubo de un diámetro mínimo de 120 mm. El trayecto de humos debe ser lo más corto posible.
- Deben observarse todas las normas relativas al escape de aire.
- No conecte la campana extractora a los conductos de humos de combustión (p. ej. calderas, chimeneas, etc.).

- Si la campana se utiliza en combinación con equipos no eléctricos (por ejemplo, aparatos de gas), debe asegurarse un grado suficiente de ventilación en el local para evitar el retorno del flujo de gases de escape. Cuando la campana extractora se utiliza en combinación con aparatos no eléctricos, la presión negativa en el local no debe ser superior a 0,04 mbar para evitar que los humos vuelvan al local a través de la campana extractora.
- El aire no debe descargarse a través de un conducto utilizado para los gases de combustión procedentes de aparatos de combustión de gas u otros combustibles.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o por un técnico de servicio.
- Conecte la clavija a una toma de corriente que cumpla la normativa vigente y sea accesible.
- En cuanto a las medidas técnicas y de seguridad a adoptar para el vertido de humos, es importante cumplir escrupulosamente las normas establecidas por las autoridades locales.


⚠ ADVERTENCIA: Retire la película protectora antes de instalar la campana.

- Utilice únicamente tornillos y herramientas que sean adecuados para la campana.


⚠ ADVERTENCIA: Si no se instalan tornillos o sujetadores de acuerdo con estas instrucciones, se puede producir una descarga eléctrica.

- No observar directamente con instrumentos ópticos (prismáticos, lupas, etc.).
- No cocine en flambeado bajo la campana: podría producirse un incendio.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades psico-físico-sensoriales reducidas o con una experiencia y conocimientos insuficientes, siempre que sean cuidadosamente supervisados e instruidos sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y sobre los peligros que conlleva. Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños, a menos que sean supervisados.
- Supervise a los niños, asegurándose de que no jueguen con el aparato.

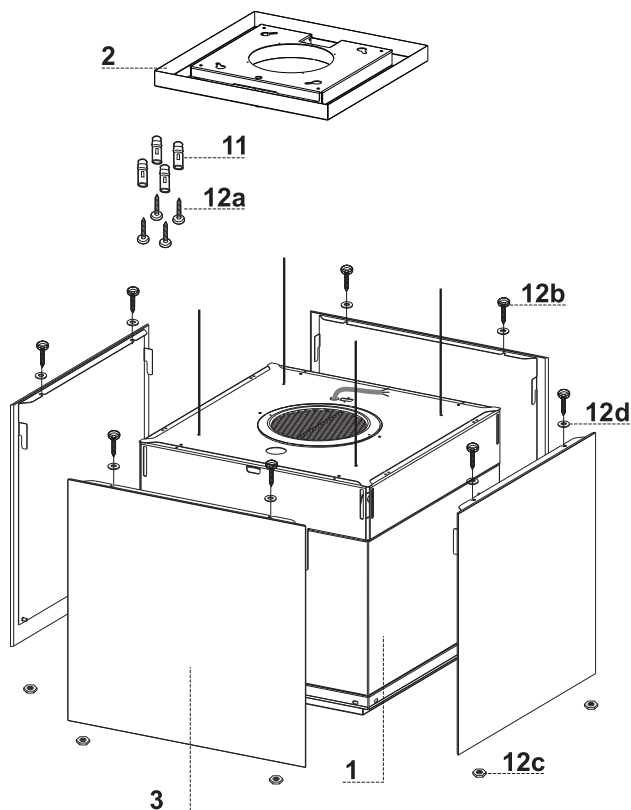
- El aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades psico-físico-sensoriales reducidas o con experiencia y conocimientos insuficientes, a menos que sean cuidadosamente supervisados e instruidos.

 Las piezas accesibles pueden calentarse mucho cuando se utilizan aparatos de cocina.

- Limpie y/o reemplace los filtros después del tiempo especificado (peligro de incendio). Véase el apartado Mantenimiento y limpieza.
- Deberá preverse una ventilación adecuada en el espacio cuando la campana extractora de humos se utilice junto con aparatos que utilicen gas u otros combustibles (no aplicable a los aparatos que sólo descargan aire en el local).

- El símbolo  en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe desecharse como residuo doméstico normal. Tenga en cuenta que el producto a eliminar debe recogerse en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de componentes eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se deseché correctamente, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían derivarse de una eliminación inadecuada de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el Municipio, el servicio local de eliminación de residuos o la tienda donde adquirió el producto.

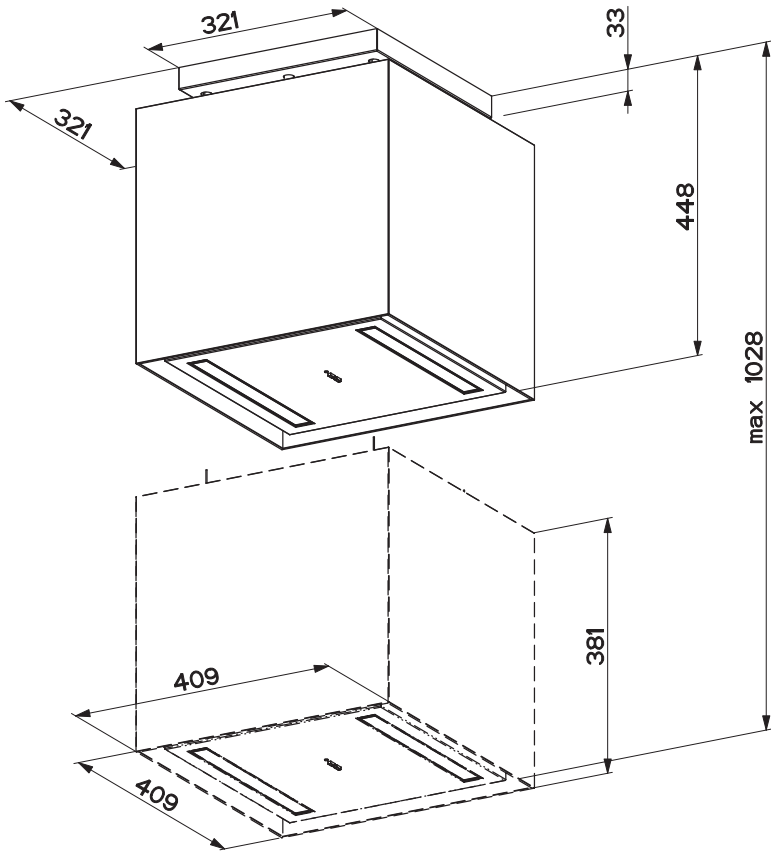
CARACTERÍSTICAS



Componentes

Ref.	Cant.	Componentes de producto
1	1	Cuerpo campana dotado de: mandos, luz, filtros, motor.
2	1	Placa de soporte campana
3	4	Vidrios
Ref.	Cant.	Componentes de instalación
11	4	Tacos \varnothing 10
12a	4	Tornillos 4,2 x 44,4
12b	8	Tornillos 4 x 8
12c	8	Tuercas
12d	8	Arandelas D.4,3 x 10
Cant.	Documentación	
1	Manual de instrucciones	

Dimensiones



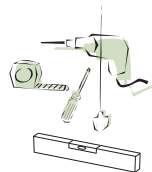
INSTALACIÓN

Esta campana está predispuesta para ser instalada en techo/repisa, sobre (650 mm mín.) un plano de cocción de isla en:

- **Versión aspirante:** evacuación externa.
- **Versión filtrante:** recirculación interna.

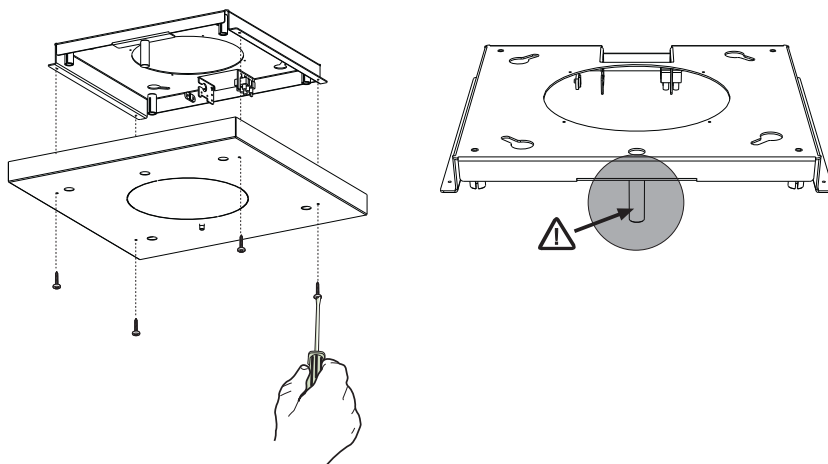
Secuencia operaciones de instalación

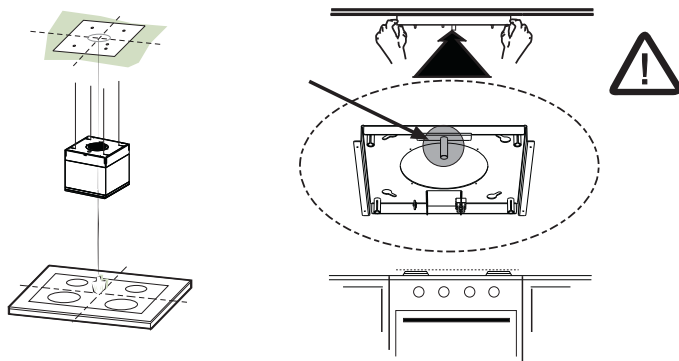
- **Preparación a la instalación**
- **Perforación techo/repisa y fijación placa de soporte**
- **Conexiones**
- **Montaje del cuerpo campana**
- **Control funcional**
- **Eliminación embalajes**



Apertura de la placa y preparación para el montaje

- Destornillar los tornillos que unen la placa a su cubierta.
- Tomar la placa y colocarla en el sentido correcto como se indica en la figura. El pasador fin de carrera debe estar en posición frontal respecto al instalador.





Perforación techo/repisa y fijación placa

PERFORACIÓN TECHO/REPISA

- Con la ayuda de un hilo de plomada marcar en el techo/repisa de soporte el centro del plano de cocción.
- Apoyar al techo/repisa la placa poniendo atención en posicionarla en el sentido justo, como se indica en la figura.
- Marcar los centros de los orificios de la placa.
- Perforar los siguientes puntos:
 - Techo de hormigón macizo: según tacos para hormigón empleados.
 - Techo de ladrillos con cámara de aire, con espesor resistente de 20 mm: perforar \varnothing 10 mm (insertar inmediatamente los tacos **11** en dotación).
 - Techo de armazón de madera. según tornillos para madera empleados (no suministrados).
 - Repisa de madera, con espesor resistente de 15 mm: perforar \varnothing 7 mm.
 - Paso del cable eléctrico de alimentación: perforar \varnothing 10 mm.
 - Salida aire (versión aspirante): según diámetro de la conexión a la tubería de evacuación externa.
- Atornillar, cruzándolos y dejando 4-5 mm desde el techo, dos tornillos:
 - para hormigón macizo, tacos para hormigón, no en dotación.
 - para ladrillos con cámara de aire, con espesor resistente de 20 mm aproximadamente, tornillos **12a**, en dotación.
 - para armazón de madera, tornillos para madera, no en dotación.
 - para repisa de madera, tornillos con arandelas y tuercas no en dotación.

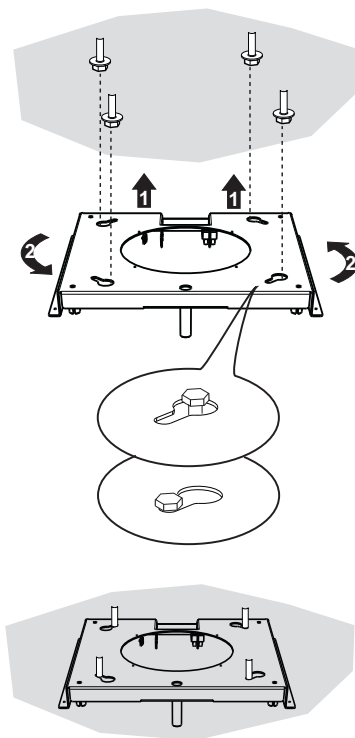
FIJACIÓN DE LA PLACA

- Levantar la placa de fijación, encastrar los ojales en los dos tornillos predispuestos precedentemente en el techo y girar hasta el centro del ojal de regulación.

Atención: el sentido de la placa debe ser como aquél indicado en la figura.

- Apretar los dos tornillos y atornillar los otros dos en dotación, antes de apretar definitivamente los tornillos es posible efectuar regulaciones girando la pieza, cuidando que los tornillos no salgan del asiento del ojal de regulación.
- La fijación debe ser segura considerando tanto el peso de la campana como los esfuerzos causados por empujes laterales ocasionales al aparato montado. Una vez que se ha efectuado la fijación, verificar que la placa quede estable.
- En todos los casos en que el techo no sea lo suficientemente robusto en el punto de suspensión, el instalador deberá proceder a robustecerlo con oportunas placas y contraplacas ancladas a partes estructuralmente resistentes.

- Verificar la nivelación de la placa del techo.



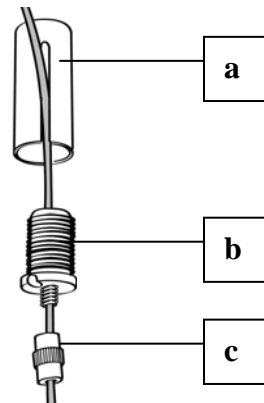
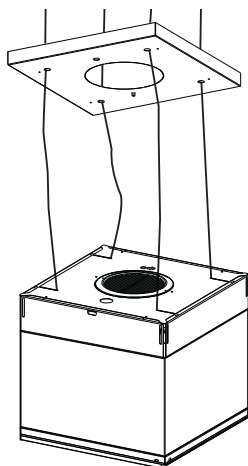
CONEXIÓN CABLES CAMPANA-PLACA

Nota.: Antes de seguir con la instalación es necesario llevar la campana a la altura de por lo menos 650mm desde el plano de cocción con un soporte o con la ayuda de una segunda persona. Atención a no superar la cota máxima de extensión de la campana indicada en el esquema dimensional.

⚠ Esta precaución es fundamental en cuanto iremos a conectar los cables de la campana a la placa montada en el techo **necesariamente** sin tener el peso de la campana que se cargue sobre la estructura.

El sistema de fijación de los 4 cables está formado por 3 partes:

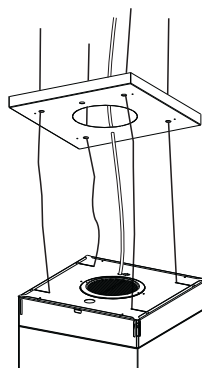
- Pasador roscado (a) ya montado en la placa de techo.
- Tornillo bloqueacable (b) en dotación.
- Perilla de seguridad (c) en dotación.



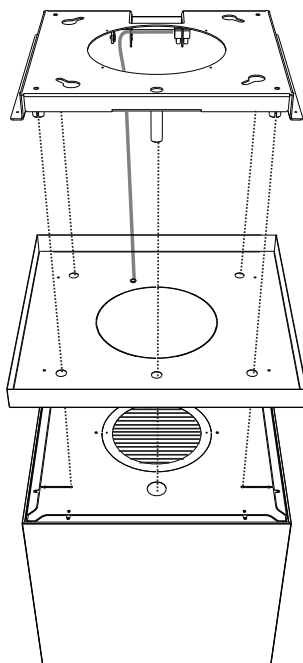
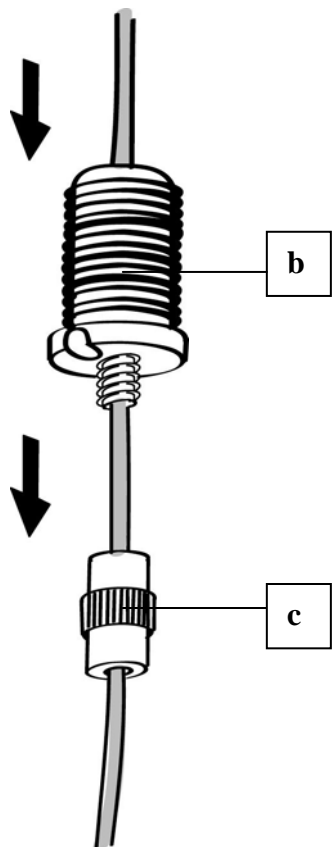
- Pasar los 4 cables (enganchados al cuerpo de la campana) por los respectivos orificios de la cubierta de la placa precedentemente desmontada, prestando atención a que el sentido sea el mismo de la placa enganchada al techo.

- Introducir el cable de alimentación de la campana en el orificio predispuesto de la cubierta.

Atención: no romper ni quitar la abrazadera que fija el cable de alimentación a la campana



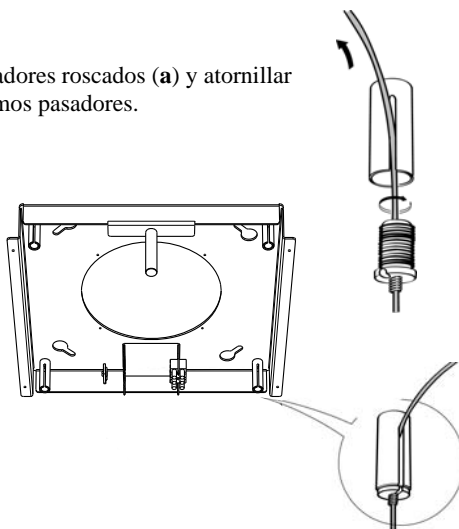
- Poner atención al sentido de la placa fijada en el techo (el pasador fin de carrera de la placa tiene su orificio correspondiente en la cubierta de la placa y en el cuerpo de la campana).



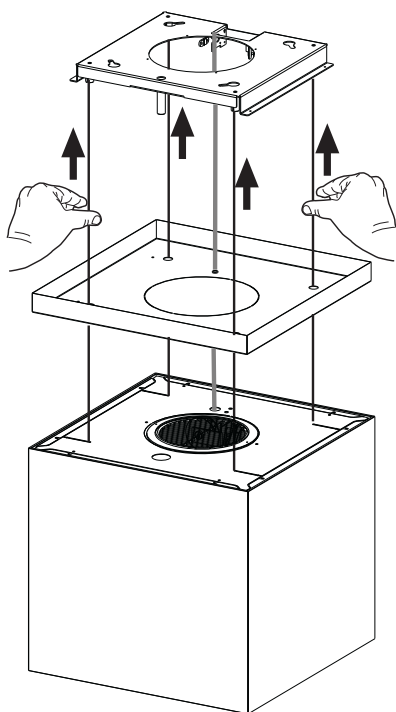
- Introducir las perillas de seguridad (c) en los respectivos cables con el roscado hacia lo alto.
- Introducir los tornillos bloqueacable (b) en los respectivos cables.

- Pasar los cables por los ojales de los pasadores roscados (a) y atornillar los tornillos bloqueacable (b) en los mismos pasadores.

- Una vez terminada la operación el resultado debe ser como se indica en la figura para los 4 cables.



- Una vez llegados a este punto tenemos los 4 cables conectados a la placa.



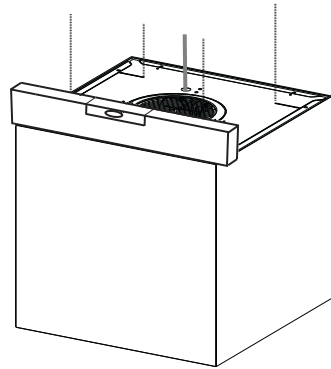
Poner en tensión los cables empujándolos hacia lo alto de manera que se desplacen dentro del tornillo bloqueacable y fuera del ojal del pasador roscado.

Esto es posible porque el tornillo bloqueacable tiene un sistema que permite el desplazamiento del cable en su interior en un solo sentido bloqueando el desplazamiento en el sentido contrario.

Poner atención a que los cables tengan todos la misma longitud para facilitar la operación de nivelación final, y el cable delantero izquierdo no debe estar más aflojado que los demás.

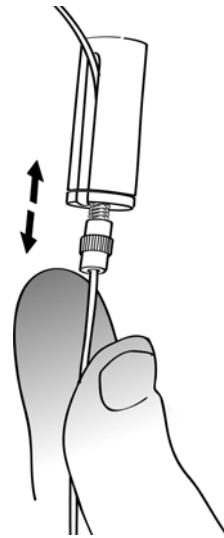
NIVELACIÓN DE LA CAMPANA

- Es necesario efectuar la nivelación del cuerpo de la campana.
- La nivelación de la campana se efectúa operando en los pasadores de seguridad C.



- Apoyar un nivel en la campana.

- Ejerciendo una presión, hacia lo alto, en las perillas de seguridad se “desbloquea” el movimiento del cable. Insertando o extrayendo el cable desde el tornillo bloqueable es posible efectuar las regulaciones que permiten la nivelación del cuerpo móvil de la campana.
- Una vez que se ha nivelado a medida la campana, hay que apretar las perillas de seguridad.



Atención:

- **Comprobar que los 4 cables de soporte estén en tensión.**
- **Comprobar que los 4 cables de soporte no hayan sufrido daños durante la instalación.**
- **Hay que recordar que la distancia mínima entre la campana y el plano de cocción debe ser de 650 mm y poner atención a no superar la cota máxima de extensión de la campana indicada en el esquema dimensional.**

Conexiones

SALIDA AIRE VERSIÓN ASPIRANTE

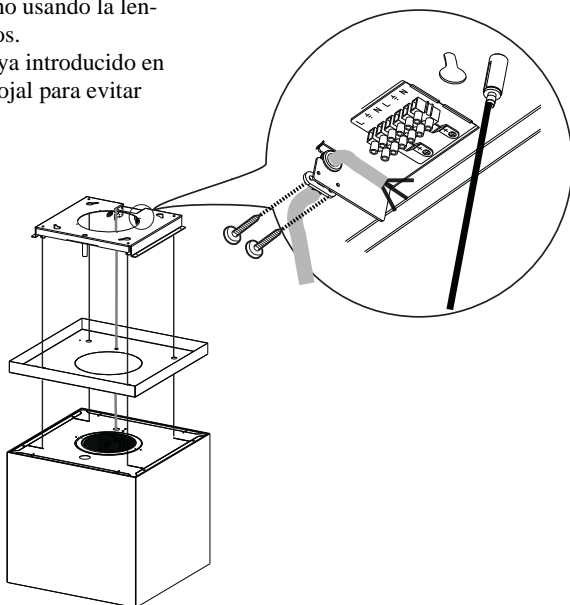
Para la instalación de la campana en versión aspirante tomar como referencia las instrucciones contenidas en el kit aspirante específico para la campana.

SALIDA AIRE VERSIÓN FILTRANTE

- Abrir el grupo iluminación tirándolo en la muesca específica.
- Quitar el filtro antigrasa.
- Comprobar la presencia de los filtros antiolor al carbono activo.

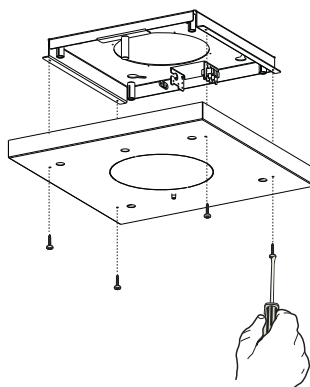
FIJACIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

- Poner en tensión el cable de alimentación y fijarlo a la brida en la placa del techo usando la lengüeta ya montada con 2 tornillos.
- Insertar el pasacable de goma, ya introducido en el cable de alimentación, en el ojal para evitar daños futuros.
- Conectar la campana a la alimentación de red interponiendo un interruptor bipolar con una apertura de los contactos de por lo menos 3 mm
- Quitar los filtros antigrasa (ver párr. «Mantenimiento») y comprobar que el conector del cable de alimentación esté correctamente insertado en la toma del aspirador.
- Ahora podemos cortar la abrazadera que bloquea el cable de alimentación al cuerpo de la campana.



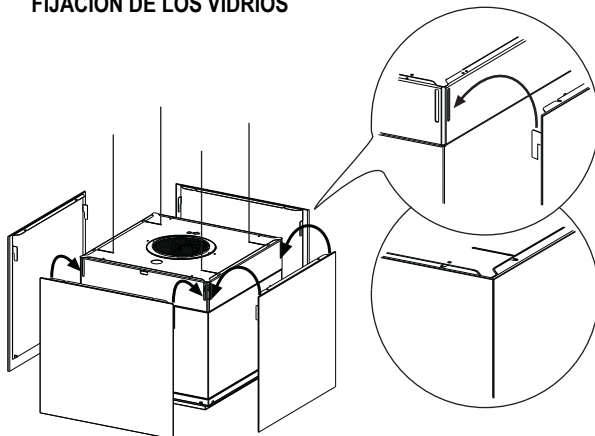
MONTAJE DE LA CUBIERTA DE LA PLACA

- Atornillar nuevamente la cubierta a la placa con los tornillos quitados antes.

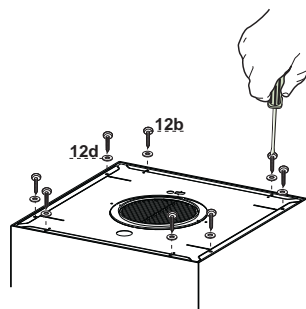


FIJACIÓN DE LOS VIDRIOS

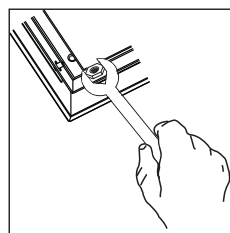
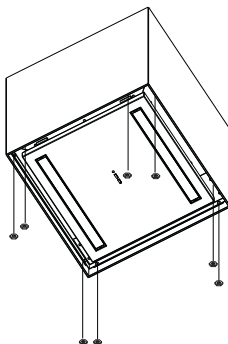
- Enganchar los 4 vidrios al cuerpo de la campana introduciendo las aletas en los ojalos predispuestos.
- Nivelar los 4 vidrios manualmente efectuando pequeños ajustes en los mismos.



- Fijar desde arriba los 4 vidrios con los tornillos **12b+12d** en dotación tratando de mantener la nivelación entre lo mismos.



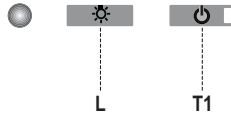
- Fijar definitivamente desde abajo los 4 vidrios con las tuercas **12c** en dotación, tratando de mantener la nivelación entre los mismos.



Atención

Comprobar que los vidrios de la campana estén perfectamente alineados y nivelados. De no ser así, es posible realizar algunos ajustes aflojando las tuercas **12c** o los tornillos **12b** en modo tal que moviéndolos, los vidrios se alineen perfectamente.

Tablero de mandos



Tecla	Función	Display
L	Enciende/Apaga las luces.	-
T1	Campana baja Presionada por 2 segundos eleva la campana. Presionado brevemente On/Off motor.	Encendido/Apagado
	Campana baja Primera presión: la campana baja. Segunda presión: Stop campana Una vez terminado el movimiento el motor se enciende a la segunda velocidad.	Apagado/Apagado

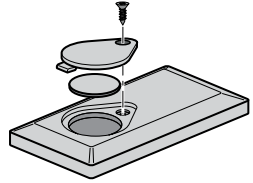
La electrónica reconoce dos tipos de anomalías y procede a dar la relativa señalización

Led T1	
Parpadeo lento	Superación del umbral de absorción corriente: En el caso se verifique una condición de sobrecarga, se señala la anomalía mediante el parpadeo cada 2 segundos del led T1 en el teclado. Verificar que no hayan impedimentos durante el movimiento de la campana. Esta señalización permanece activa hasta un nuevo mando de apertura/cierre de la campana.
	Intervención del micro de seguridad en la fase de apertura: En el caso de intervención del micro de seguridad, la anomalía es señalizada por el led T1 que parpadea rápidamente (cada 250ms) lo cual significa que la campana ha superado el fin de carrera..... Ponerse en contacto con la Asistencia Técnica! Durante esta anomalía siempre es posible acceder a las funciones de la campana (luz y motor) y en el caso de motor encendido el led T1 seguirá parpadeando señalando que la anomalía aún está presente.

MANDO REMOTO

Esta unidad puede ser controlada por medio de un mando remoto, alimentado por una batería de 3 V tipo CR2032 (no incluida).

- No coloque el mando remoto cerca de fuentes de calor.
- No abandone las baterías en el medio ambiente, depositelas en los contenedores previstos.



Tablero de mandos



⏻	⏻	Enciende/Apaga el motor.	-
	↕	Campana cerrada - Presionando la tecla brevemente la campana comienza a bajar. - A la sucesiva presión se detiene. Una vez terminado el movimiento el motor se enciende a la 2ª v.	-
		Campana abierta: - Si se mantiene presionada por 2 segundos activa el movimiento para la subida que se detiene con el microinterruptor de tope. - Presionando (brevemente) se detiene el movimiento (antes del tope). - Presionando de nuevo brevemente on/off motor. - Manteniéndola presionada por 2 segundos activa el movimiento para la subida. - Si el motor está encendido, antes detiene el motor y luego pone en marcha el movimiento.	-
⊘	-	-	
☀		Enciende/Apaga las luces de la campana.	-
⚙	⚙	INTENSIVA - Activable sólo con la campana abajo y cuando no están activos el delay o el 24h . - Activa la velocidad intensiva desde cualquier velocidad. Para desconectarla basta presionar de nuevo la misma tecla o apagar el motor. - La velocidad intensiva está temporizada en 6 minutos. Al terminar los 6 minutos el sistema se vuelve automáticamente a la velocidad implementada precedentemente.	El led presente en la tecla motor (de los mandos campana) parpadea una vez por segundo.
⏻	⏻	Presionada brevemente función Delay Activable sólo cuando no está activa la Intensiva o la 24h . Activa y desactiva la modalidad de parada total de la campana (motor + luces) después de 30 minutos. Para deshabilitar el Delay se puede presionar nuevamente la misma tecla o bien apagar el motor.	El led presente en la tecla motor (de los mandos campana) parpadea cada 0.5 segundos.
		Manteniéndola presionada por 2 seg. Función 24H Activable sólo cuando no está activa la Intensiva o el Delay . Activa y desactiva la función 24 por 10 minutos cada hora, por 24 horas. Al vencimiento se desactiva.	El led presente en la tecla motor (de los mandos campana) parpadea cada 2 segundos.
+		Incrementa la velocidad del motor.	-
-		Decrementa la velocidad del motor.	-

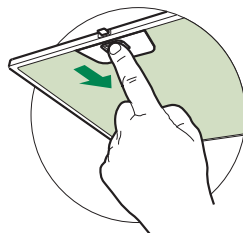
LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Filtro antigrasa metálico

Se puede lavar en lavavajillas, y necesita ser lavado al menos cada 2 meses de uso aproximadamente o más frecuentemente, para un uso particularmente intenso.

LIMPIEZA FILTRO ANTIGRASA METÁLICO

- Abrir el grupo iluminación tirándolo en la muesca específica.
- Quitar el filtro, empujándolo hacia la parte posterior del grupo y tirando simultáneamente hacia abajo.
- Lavar el filtro evitando doblarlo, y dejarlo secar antes de volverlo a montar.
- Montarlo nuevamente teniendo cuidado de mantener la manija hacia la parte visible externa.
- Cerrar nuevamente el grupo iluminación.

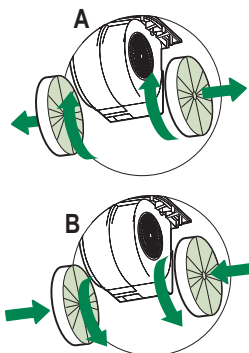


Filtros antiolor al carbono activo (versión filtrante)

No se puede lavar y no es regenerable, debe sustituirse cada 4 meses de uso o más frecuentemente, para un uso particularmente intenso.

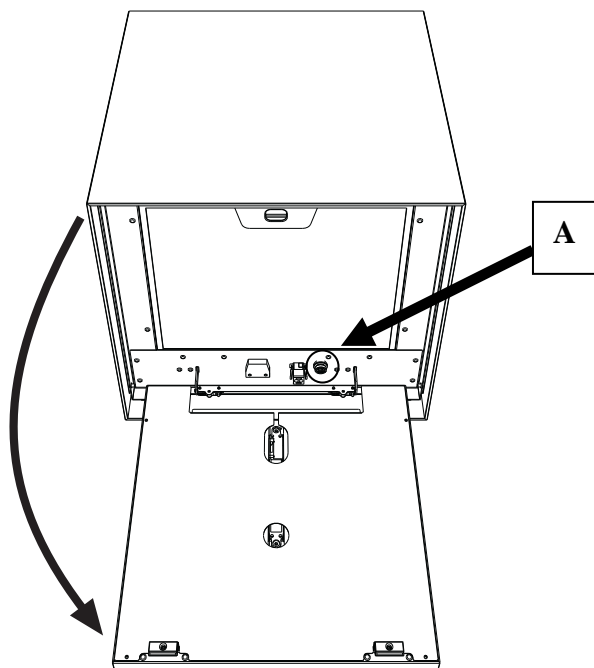
SUSTITUCIÓN

- Abrir el grupo iluminación.
- Quitar el filtro antigrasa.
- Quitar los filtros antiolor al carbono activo saturados, como se indica en (A).
- Montar los nuevos filtros, como se indica en (B).
- Montar nuevamente el filtro antigrasa y grupo iluminación.



Iluminación

- Para la sustitución ponerse en contacto con la Asistencia Técnica ("Para la compra dirigirse a la asistencia técnica").



Procedimiento de intervención en caso de anomalías en el movimiento

1. Verificar que el fusible esté correctamente colocado y que no esté quemado. Para una eventual sustitución del fusible, abrir el grupo de iluminación, desenroscar el portafusible que se ve a la izquierda del grupo motor y sustituirlo con uno de características iguales (Ref. **A**).
2. Verificar que el cuerpo de la campana esté instalado a nivel (se aconseja utilizar un nivel).
3. Verificar que los cuatro cables estén tensados de la misma manera.

Si las acciones anteriores no han resuelto el problema, contactar la Asistencia Técnica.

GARANTÍA COMERCIAL

La garantía comercial que proporciona la sociedad FRANKE FRANCE SAS para los productos de la marca ROBLIN está limitada a los profesionales de la distribución. Es aplicable a Francia continental, Córcega, y los Departamentos y Territorios de Ultramar.

La garantía comercial es una garantía de 2 años de las piezas (se excluye la mano de obra y el desplazamiento). Se aplica a partir de la fecha de facturación del aparato al consumidor bajo reserva que esta fecha se encuentre dentro de los 12 meses siguientes a la fecha de venta por ROBLIN al Cliente.

Con objeto de satisfacer al consumidor en todas las intervenciones del servicio posventa, el Cliente se compromete a dirigirlo hacia el servicio creado por ROBLIN para organizar la intervención en los plazos más breves posible. El teléfono del servicio posventa es el siguiente: **04 88 78 59 93**.

Los elementos que se deben comunicar al servicio posventa ROBLIN son:

- Una descripción de la avería observada
- La referencia comercial del producto, así como su número de serie
- La copia de la factura de compra del consumidor, así como sus señas.


Esta garantía se aplica a todos los problemas técnicos o funcionales. Se excluyen de la garantía comercial:

- Las averías relativas a los accesorios o a las piezas consumibles (filtros, bombillas, etc.),
- Los daños, las averías y defectos imputables a causas de origen externo,
- Los daños debidos a la corrosión y a una conexión o alimentación incorrecta,
- Los daños debidos al incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por ROBLIN (instalación, montaje, etc.),
- Las averías resultantes de la modificación de la construcción y de las características del aparato de marca ROBLIN,
- Las averías y los daños provocados como consecuencia de la utilización de piezas de repuesto no conformes con las proporcionadas de origen por ROBLIN o de un mantenimiento incorrecto,
- Las averías resultantes de un uso profesional o comercial de los aparatos.

DISPONIBILIDAD DE LAS PIEZAS DE REPUESTO

En aplicación del artículo R 111-3 del Código del consumo, para los productos comercializados a partir del 1 de marzo de 2015, ROBLIN garantiza la disponibilidad de las piezas de repuesto indispensables para la utilización de sus Productos durante **10 años** a partir de la compra del producto por el consumidor, dando fe la factura, bajo reserva de que ésta se encuentre dentro de los 12 meses siguientes a la fecha de venta por ROBLIN al Cliente.


VEILIGHEIDSINFORMATIE

 Lees voor uw eigen veiligheid en voor een correcte werking van het apparaat eerst deze handleiding aandachtig door, alvorens het apparaat te installeren en te gebruiken. Bewaar deze instructies altijd bij het apparaat, ook wanneer u het verkoopt of overdraagt aan derden. Gebruikers moeten volledig op de hoogte zijn van de werking en de veiligheidsfuncties van het apparaat.


 De kabels moeten door een ervaren monteur worden aangesloten.

- De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele schade als gevolg van een onjuiste installatie of oneigenlijk gebruik.
- De minimale veiligheidsafstand tussen de kookplaat en de afzuigkap is 650 mm (sommige modellen kunnen op een kleinere afstand worden geïnstalleerd; zie de paragraaf over de werkafmetingen en de installatie).
- Als de installatievoorschriften van de gaskookplaat bepalen dat een grotere afstand in acht moet worden genomen dan hierboven is aangegeven, dan moet daar rekening mee worden gehouden.
- Controleer of de netspanning overeenstemt met de spanning die op het typeplaatje aan de binnenkant van de afzuigkap staat vermeld.
- Er moeten lastscheiders in de vaste installatie worden geïnstalleerd in overeenstemming met de normen over bedradingssystemen.
- Controleer voor apparaten van klasse I of het elektriciteitsnet in uw woning over een goede aarding beschikt.
- Sluit de afzuigkap op het rookkanaal aan met een pijp met een minimale diameter van 120 mm. De rook moet een zo kort mogelijk traject afleggen.
- Alle regels voor de luchtafvoer moeten in acht worden genomen.
- Sluit de afzuigkap niet op rookkanalen aan die verbrandingsgassen afvoeren (bijv. van verwarmingsketels, open haarden, enz.).

- Als de afzuigkap in combinatie met niet-elektrische apparaten wordt gebruikt (bijv. gasapparaten), moet het vertrek voldoende geventileerd zijn om te voorkomen dat de uitgestoten gassen terugstromen. Wanneer de afzuigkap in combinatie met niet-elektrische apparaten wordt gebruikt, mag de onderdruk in het vertrek niet groter zijn dan 0,04 mbar om te voorkomen dat de damp opnieuw door de afzuigkap in het vertrek gezogen wordt.
- De lucht mag niet worden afgevoerd door een kanaal dat wordt gebruikt voor de rookgasafvoer door apparaten op gas of andere brandstoffen.
- Een beschadigde voedingskabel moet door de fabrikant of door een monteur van de technische servicedienst worden vervangen.
- Sluit de stekker op een toegankelijk stopcontact aan dat voldoet aan de geldende normen.
- Met betrekking tot de technische en veiligheidsmaatregelen voor de rookgasafvoer is het belangrijk dat de regels die door de lokale autoriteiten zijn bepaald nauwgezet worden opgevolgd.

 **WAARSCHUWING:** verwijder de beschermfolie alvorens de afzuigkap te installeren.

- Gebruik alleen schroeven en kleine onderdelen die geschikt zijn voor de afzuigkap.

 **WAARSCHUWING:** indien de schroeven of bevestigingssysteem niet volgens deze aanwijzingen worden geïnstalleerd, bestaat het gevaar voor elektrische schokken.

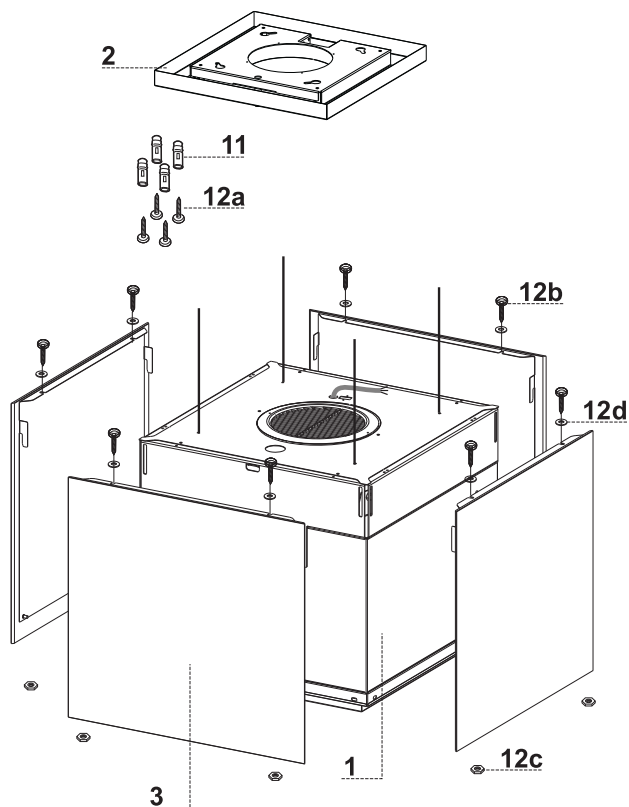
- Niet direct met optische instrumenten (verrekijker, vergrootglas...) waarnemen.
- Er mag niet onder de afzuigkap geflambeerd worden: brandgevaar.
- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of met onvoldoende ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan en goed geïnstrueerd zijn over een veilig gebruik van het apparaat en de gevaren die ermee samenhangen. Zorg ervoor dat kinderen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij ze onder toezicht staan.
- Kinderen moeten worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.

- Het apparaat mag niet gebruikt worden door personen (waaronder kinderen) met geestelijke, lichamelijke of zintuiglijke beperkingen, of door personen zonder ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat.

 Tijdens het gebruik van de kooktoestellen kunnen de toegankelijke delen erg heet worden.

- Reinig en/of vervang de filters na de aangegeven tijdsperiode (brandgevaar). Zie de paragraaf Onderhoud en reiniging.
- De ruimte moet voldoende geventileerd zijn als de afzuigkap tegelijk met apparaten op gas of andere brandstoffen wordt gebruikt (niet van toepassing op apparaten die alleen lucht in de ruimte blazen).
- Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een speciaal verzamelcentrum worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Neem voor meer details over het recyclen van dit product contact op met uw gemeente, de plaatselijke vuilophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

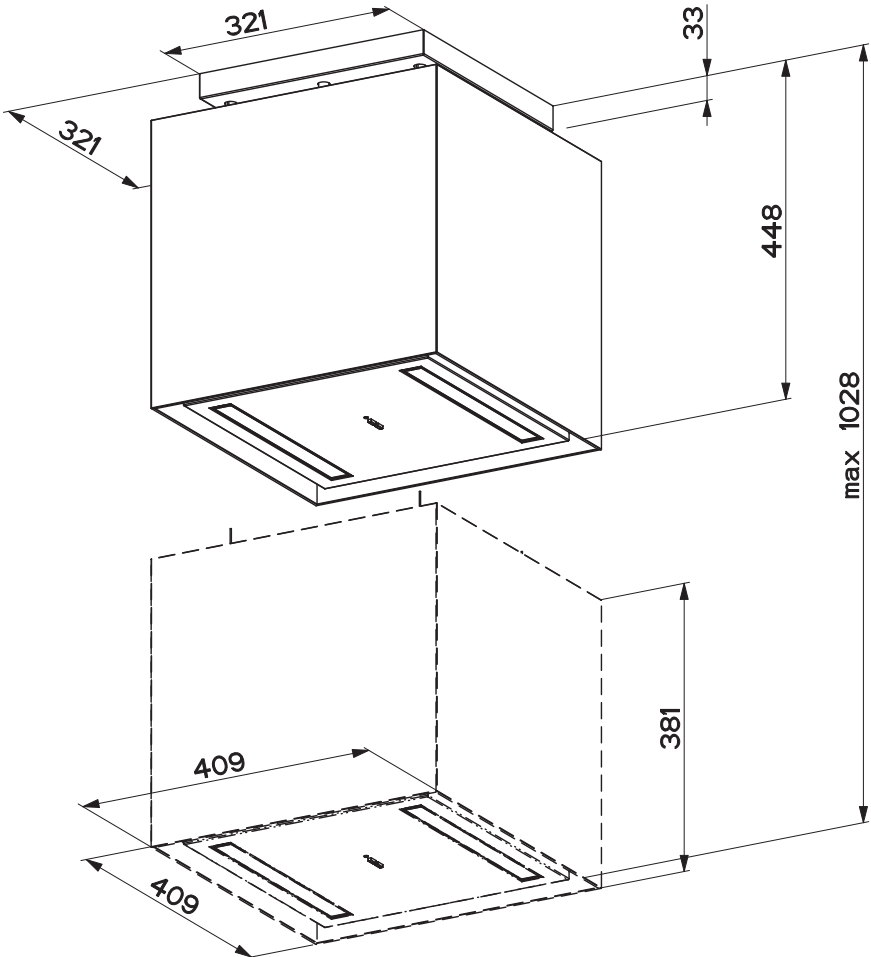
EIGENSCHAPPEN



Onderdelen

Ref.	Aantal	Productonderdelen
1	1	Afzuigkap met: Bedieningen, verlichting, filters, motor.
2	1	Steunplaat afzuigkap.
3	4	Glasplaten
Ref.	Aantal	Installatieonderdelen
11	4	Pluggen \varnothing 10
12a	4	Schroeven 4,2 x 44,4
12b	8	Schroeven 4 x 8
12c	8	Moeren
12d	8	Sluitringen D.4,3 x 10
Aantal Documentatie		
	1	Instructieboekje

Buitenafmetingen



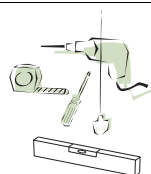
INSTALLATIE

Deze afzuigkap kan in de volgende uitvoeringen aan het plafond/de draagconsole boven een eilandkookplaat (min. 650 mm) worden geïnstalleerd:

- **Model met luchtafvoer naar buiten:** afvoer naar buiten.
- **Model met luchtcirculatie:** interne recirculatie.

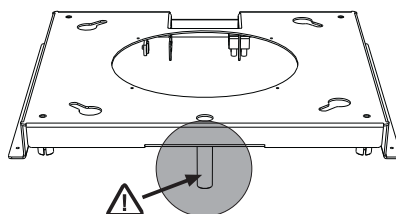
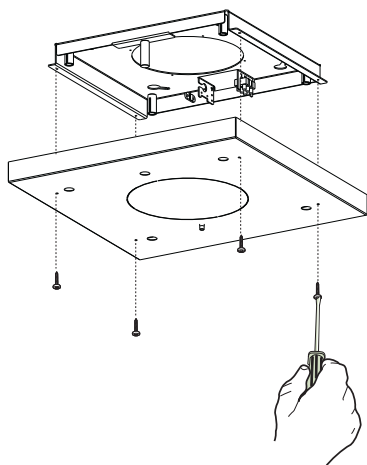
Volgorde van de installatiewerkzaamheden

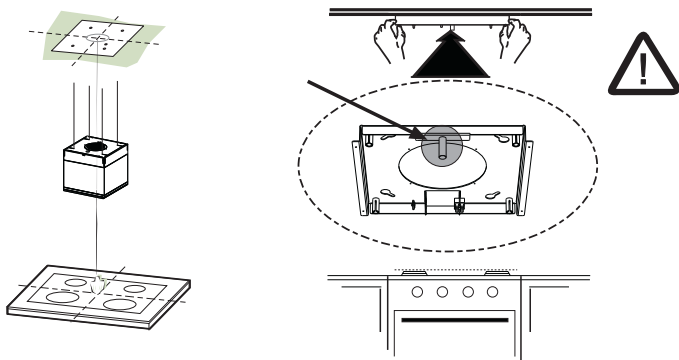
- **Vorbereiden van de installatie**
- **Gaten boren in het plafond/de draagconsole en bevestiging steunplaat**
- **Aansluitingen**
- **Montage van de afzuigkap**
- **Controle van de werking**
- **Verwerking van het verpakkingsafval**



Opening van de plaat en voorbereiding voor de montage

- Draai de schroeven los die de plaat aan de afdekking bevestigen.
- Neem de plaat vast en plaats hem in de juiste richting, zoals in de afbeelding is weergegeven. De aanslagen moet vóór de installateur blijven.





Gaten boren in het plafond/de draagconsole en bevestiging plaat

GATEN BOREN IN HET PLAFOND/DE DRAAGCONSOLE

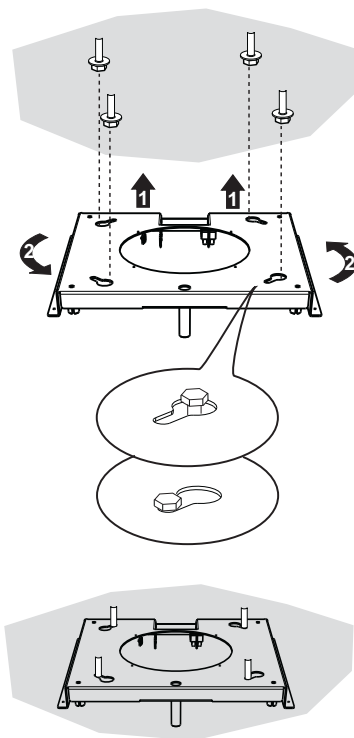
- Bepaal met behulp van een paslood het middelpunt van de kookplaat en kruis dit aan op het plafond/de draagconsole.
- Zet de plaat tegen het plafond/de draagconsole. Plaats hem in de juiste richting, zoals in de afbeelding is weergegeven.
- Kruis het midden van de gaten van de plaat aan.
- Boor de volgende punten:
 - Plafond van massief beton: afhankelijk van gebruikte betonpluggen.
 - Bakstenen plafond met luchtkamer, met een stevige dikte van 20 mm: boor een gat van \varnothing 10 mm (plaats onmiddellijk de bijgeleverde pluggen **11**).
 - Plafond met houten balken: afhankelijk van de gebruikte houtschroeven (niet bijgeleverd).
 - Houten draagconsole, met een stevige dikte van 15 mm: boor gaten van \varnothing 7 mm.
 - Doorvoer van netsnoer: boor gaten van \varnothing 10 mm.
 - Luchtafvoer (model met luchtafvoer naar buiten): afhankelijk van de diameter van de aansluiting op de externe luchtafvoerbuïs.
- Draai twee schroeven kruislings aan en laat 4-5 mm afstand van het plafond over:
 - voor massief beton, betonpluggen, niet bijgeleverd.
 - voor bakstenen met luchtkamer, met een stevige dikte van ongeveer 20 mm, schroeven **12a**, bijgeleverd.
 - voor houten balken, houtschroeven, niet bijgeleverd.
 - voor houten draagconsole, schroeven met sluitringen en moeren, niet bijgeleverd.

BEVESTIGING VAN DE PLAAT

- Til de bevestigingsplaat op en haak de twee eerder aan het plafond bevestigde schroeven in de gaten en draai tot het midden van het stelgat.

Let op: de plaat moet de richting hebben die in de afbeelding is weergegeven

- Haal de twee schroeven aan en draai de andere twee bijgeleverde schroeven aan; voordat u de schroeven definitief aanhaalt, kunt u het onderdeel afstellen door het te draaien. Let er daarbij op dat de schroeven niet uit de zitting van het stelgat raken.
- Het onderdeel moet veilig worden bevestigd, zowel met betrekking tot het gewicht van de kap als wat betreft de belastingen door toevallige duwbewegingen tegen de zijkant van het gemonteerde apparaat. Controleer na de bevestiging of de plaat stevig vastzit.
- In alle gevallen waarin het plafond bij het ophangpunt niet stevig genoeg is, moet de installateur dit verstevigen met geschikte platen en contraplatten die aan structureel stevige delen zijn bevestigd.
- Controleer of de plaat waterpas aan het plafond is bevestigd.



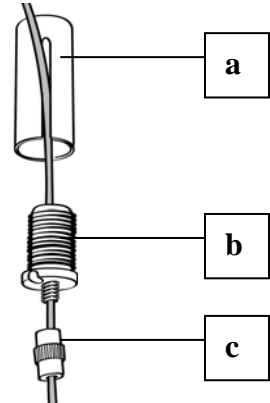
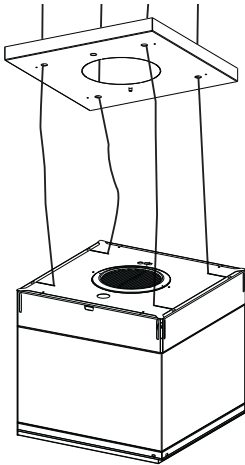
AANSLUITING VAN DE KABELS AFZUIGKAP-PLAAT

NB Voordat u tot installatie overgaat, moet de afzuigkap met behulp van een steun of een tweede persoon op een hoogte van minstens 650 mm van de kookplaat worden gebracht. Let erop de maximale uitschuiflengte van de afzuigkap die in de dimensietekening is aangegeven niet te overschrijden.

⚠ Dit is essentieel, omdat de kabels van de afzuigkap aan de plaat op het plafond **noodzakelijkerwijs** moeten worden aangesloten zonder dat het gewicht van de afzuigkap de structuur belast.

Het bevestigingssysteem van de 4 kabels bestaat uit 3 delen:

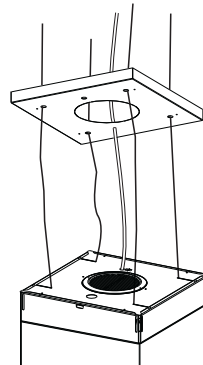
- Aanslagpen met schroefdraad (a) die al op de plafondplaat is gemonteerd.
- Bijgeleverde kabelklembout (b).
- Bijgeleverde veiligheidsknop (c).



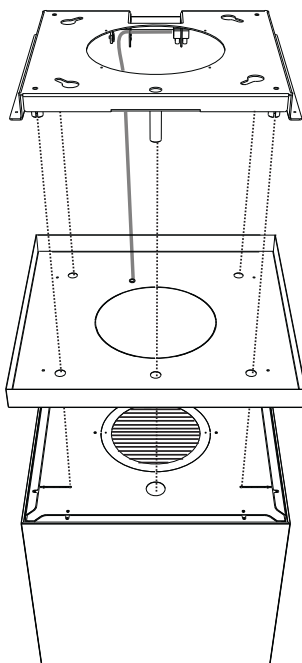
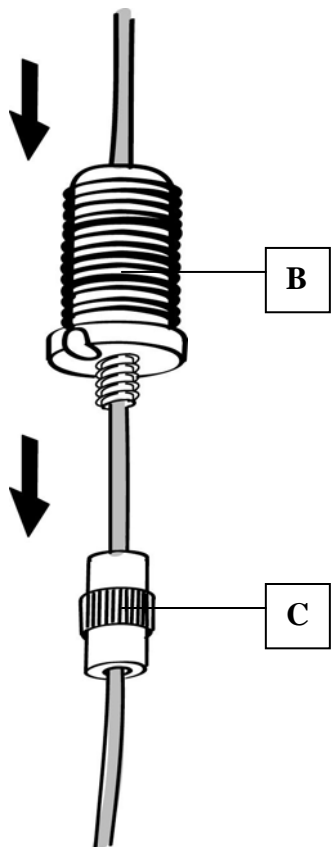
- Voer de 4 kabels (die aan de afzuigkap vastgemaakt zijn) door de gaten van de eerder gedemonteerde plaatafdekking en let erop dat de richting dezelfde is als de plaat die aan het plafond is vastgemaakt.

- Voer het netsnoer van de afzuigkap door het gat in de afdekking.

Let op: breek of verwijder de klemband die het netsnoer aan de afzuigkap bevestigt niet



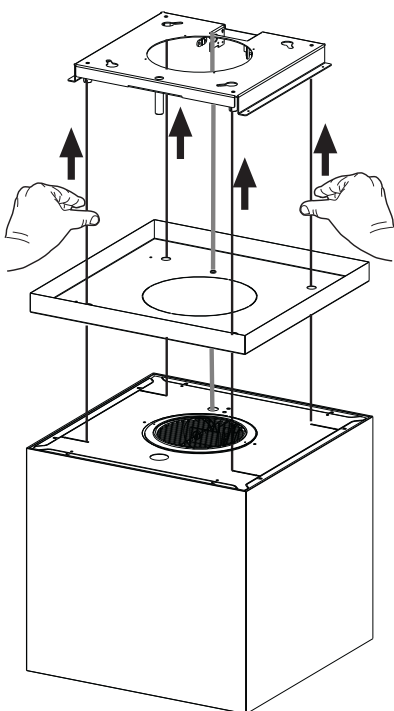
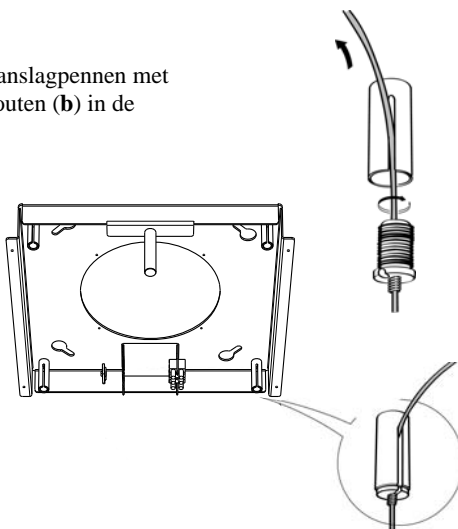
- Let op de richting van de plaat die aan het plafond is bevestigd (de aanslagen van de plaat moet samenvallen met een gat op de plaatafdekking en op de afzuigkap).



- Breng de veiligheidsknoppen (c) op de kabels aan met de schroefdraad naar boven gericht.
- Breng de kabelklemmbouten (b) op de kabels aan.

- Voer de kabels door de gleuven van de aanslagpenen met schroefdraad (a) en draai de kabelklembouten (b) in de aanslagpenen aan.

- Hierna moet het resultaat voor alle 4 de kabels zijn zoals op de afbeelding is weergegeven.



- Nu zijn alle 4 de kabels op de plaat aangesloten.

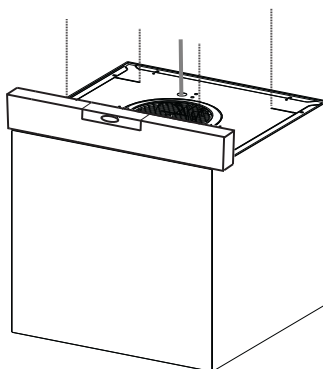
Span de kabels door ze omhoog te duwen, zodat ze door de kabelklembout lopen en uit de gleuf van de aanslagpen met schroefdraad komen.

Dit is mogelijk, omdat de kabelklembout een systeem heeft dat ervoor zorgt dat de kabel slechts in één richting door de bout kan lopen, omdat de beweging in de andere richting wordt geblokkeerd.

Let erop dat de kabels allemaal dezelfde lengte hebben voor een gemakkelijke uitlijning. Bovendien mag de kabel linksvoor niet lossers gespannen zijn dan de anderen.

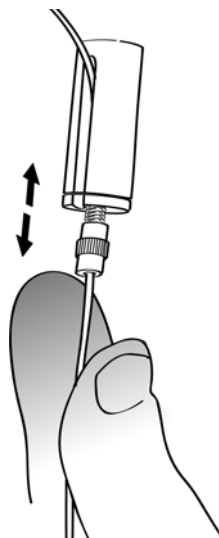
HORIZONTAAL UITLIJNEN VAN DE AFZUIGKAP

- De afzuigkap moet horizontaal uitgelijnd worden.
- De afzuigkap wordt horizontaal uitgelijnd met behulp van de veiligheidspennen C.



- Plaats een waterpas op de afzuigkap.

- Door een druk naar boven op de veiligheidsknoppen uit te oefenen wordt de beweging van de kabel 'gedeblokkeerd'. Door de beweging van de kabel in of uit de kabelklembout te schuiven kunnen de afstellingen voor de horizontale uitlijning van het beweegbare deel van de afzuigkap worden uitgevoerd.
- Nadat de afzuigkap goed is uitgelijnd moeten de veiligheidsknoppen worden vastgedraaid.



Let op:

- Controleer of alle 4 de kabels gespannen zijn.
- Controleer of alle 4 de kabels tijdens de installatie geen schade hebben opgelopen.
- Bedenk dat de minimale afstand tussen de afzuigkap en de kookplaat van de keuken 650 mm moet zijn en let erop de maximale uitschuiflengte van de afzuigkap die in de dimensietekening is aangegeven niet te overschrijden.

Aansluitingen

LUCHTAFVOER MODEL MET LUCHTAFVOER NAAR BUITEN

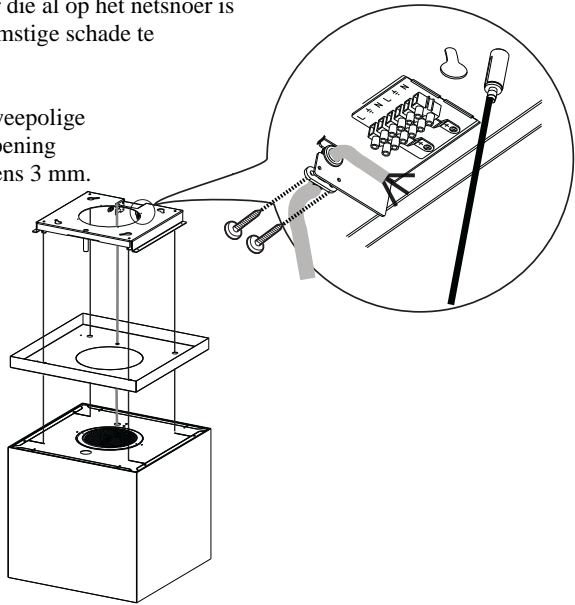
Raadpleeg voor de installatie van de afzuigkap met luchtafvoer naar buiten de aanwijzingen in de specifieke afzuigset voor de afzuigkap.

LUCHTAFVOER MODEL MET LUCHTCIRCULATIE

- Open de verlichtingsunit door aan de groef te trekken.
- Verwijder het vetfilter.
- Controleer of er geurfilters met actieve koolstof aanwezig zijn.

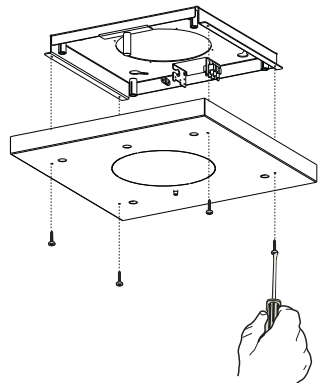
BEVESTIGING VAN HET NETSNOER

- Span het netsnoer en bevestig het aan de beugel op de plafondplaat met behulp van het lipje dat al met 2 schroeven is gemonteerd.
- Klem de rubber kabeldoorvoer die al op het netsnoer is geplaatst in de gleuf om toekomstige schade te voorkomen.
- Sluit de afzuigkap op het elektriciteitsnet aan met een tweepolige schakelaar ertussen met een opening tussen de contacten van minstens 3 mm.
- Verwijder de vetfilters (zie par. 'Onderhoud') en controleer of de stekker van het netsnoer correct in de aansluiting van de afzuiginrichting is gestoken.
- Nu kunt u de klemband die het netsnoer aan de afzuigkap blokkeert doorknippen.



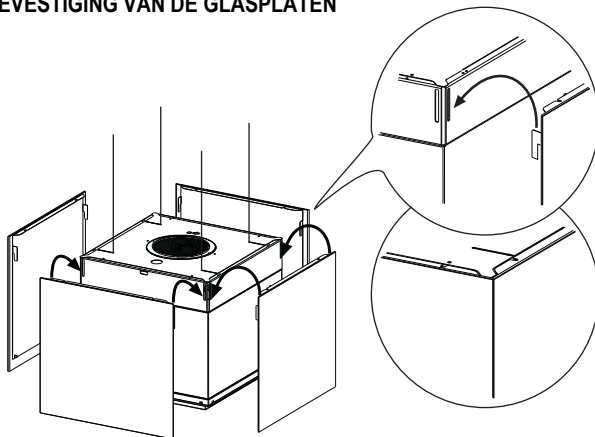
MONTAGE VAN DE PLAATAFDEKKING

- Schroef de afdekking weer aan de plaat vast met de 4 eerder verwijderde schroeven.

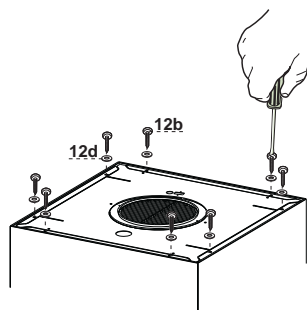


BEVESTIGING VAN DE GLASPLATEN

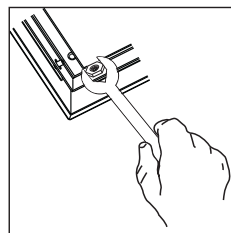
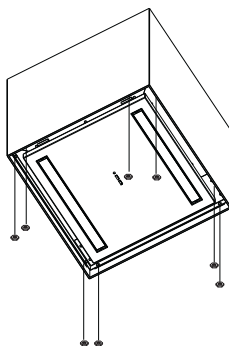
- Maak de 4 glasplaten aan de afzuigkap vast door de lipjes in de groeven te steken.
- Stel de 4 glasplaten met de hand middels kleine afstellingen waterpas.



- Bevestig de 4 glasplaten aan de bovenkant met de bijgeleverde schroeven **12b** + **12d** en controleer of de glasplaten onderling waterpas blijven.



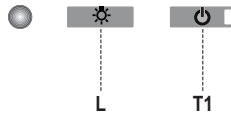
- Bevestig de 4 glasplaten van onderen definitief met de bijgeleverde moeren **12c** en controleer of de glasplaten onderling waterpas blijven.



Let op

Controleer of de glasplaten van de afzuigkap goed uitgelijnd en waterpas zijn. Als dat niet het geval is, dan kunnen aanpassingen worden gedaan door de moeren **12c** of de schroeven **12b** los te draaien, zodat de glasplaten goed worden uitgelijnd door ze te bewegen.

Bedieningspaneel



Toets	Functie	Display
L	Schakelt de lichten in/uit.	-
T1	Afzuigkap omlaag Als deze toets 2 seconden wordt ingedrukt, gaat de afzuigkap omhoog. Bij een korte druk op de toets: aan-uit motor.	Aan/Uit
	Afzuigkap omhoog Eerste druk: de afzuigkap daalt. Tweede druk: stop afzuigkap. Nadat de beweging gestopt is, wordt de motor op de tweede snelheid ingeschakeld.	Uit/Uit

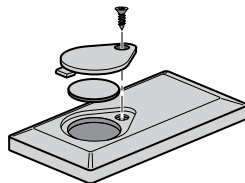
De elektronica herkent twee soorten storingen en geeft het bijbehorende signaal

Led T1	
Langzaam knipperen	De maximale stroomopname is overschreden: in geval van overbelasting wordt de storing gesignaleerd doordat de led T1 op het toetsenbord om de 2 seconden gaat knipperen. Controleer of de afzuigkap niet in zijn beweging gehinderd wordt. Deze signalering blijft actief tot opnieuw de opening/sluiting van de afzuigkap wordt bediend.
Snel knipperen	Tussenkost van de veiligheidsmicroschakelaar tijdens de opening: bij tussenkomst van de veiligheidsmicroschakelaar wordt de storing gesignaleerd door de led T1 , die snel knippert (om de 250 ms). Dit betekent dat de afzuigkap tot voorbij de aanslag is gegaan..... Neem contact op met de technische servicedienst! Tijdens deze storing zijn de functies van de afzuigkap (lichten en motor) nog steeds toegankelijk en bij ingeschakelde motor blijft de led T1 knipperen om aan te geven dat de storing nog steeds aanwezig is.

AFSTANDSBEDIENING

Dit apparaat kan worden bediend met een afstandsbediening, gevoed met een 3 V CR2032-batterij (niet inbegrepen).

- Plaats de afstandsbediening niet in de buurt van warmtebronnen.
- Laat de batterijen niet in het milieu terechtkomen. Werp ze in daarvoor bestemde containers.



Bedieningspaneel



⏻	⏻	De motor wordt in- of uitgeschakeld.	-
	↕	<p>Gesloten afzuigkap:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Bij een korte druk op de toets begint de afzuigkap te dalen - Bij een volgende druk stopt de kap. <p>Als de beweging gestopt is, wordt de motor op de 2^e snelheid ingeschakeld.</p> <p>Afzuigkap open:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Als 2 seconden op deze toets wordt gedrukt, wordt de stijgende beweging weer ingeschakeld die met de aanslag wordt gestopt. - Door er (kort) op te drukken stopt de beweging (vóór de aanslag). - Door nogmaals kort te drukken: aan-uit motor. - Als de toets 2 seconden ingedrukt wordt gehouden, wordt de stijgende beweging ingeschakeld. - Als de motor ingeschakeld is, stopt eerst de motor en daarna wordt de beweging gestart. 	-
	⊗	-	-
☀		Schakelt de verlichting van de afzuigkap in/uit.	-
⚠	⚡	<p>HOGE SNELHEID</p> <ul style="list-style-type: none"> - Kan alleen bij ingeschakelde kap geactiveerd worden en als delay of 24h niet actief zijn. - Schakelt de hoge snelheid vanuit elke snelheid in. - Druk opnieuw op dezelfde toets of schakel de motor uit, om de functie uit te schakelen. - De hoge snelheid is ingesteld op 10 minuten. Na 10 minuten keert het systeem automatisch terug naar de eerder ingestelde snelheid. 	De led op de motortoets (van de bedieningstoetsen van de kap) knippert 1 maal per seconde.
⏸	⏸	<p>Korte druk Delay-functie:</p> <p>Deze functie kan alleen geactiveerd worden als de hoge snelheid of 24h niet actief zijn.</p> <p>Schakelt de totale stopmodus van de afzuigkap na 30 minuten in (motor+verlichting): om de Delay-functie uit te schakelen kunt u opnieuw op dezelfde toets drukken of de motor uitschakelen.</p>	De led op de motortoets (van de bedieningstoetsen van de kap) knippert om de 0,5 seconde.
	⌚	<p>Ingedrukt gedurende 2 sec 24H-functie:</p> <p>Deze functie kan alleen geactiveerd worden als de hoge snelheid of Delay niet actief zijn.</p> <p>Schakelt de 24h-functie elk uur 10 minuten in gedurende 24 uur. Na deze tijd wordt de functie uitgeschakeld.</p>	De led op de motortoets (van de bedieningstoetsen van de kap) knippert om de 2 seconden.
+		Verhoogt de snelheid van de motor.	-
-		Verlaagt de snelheid van de motor.	-

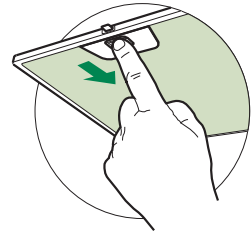
REINIGING EN ONDERHOUD

Metalen vetfilter

Het vetfilter kan in de vaatwasser worden gewassen en moeten minstens ongeveer iedere 2 maanden worden gewassen, of vaker bij veelvuldig gebruik.

REINIGEN VAN HET METALEN VETFILTER

- Open de verlichtingsunit door aan de groef te trekken.
- Verwijder het filter door het naar de achterkant van de unit te duwen en tegelijkertijd naar beneden te trekken.
- Was het filter zonder het te buigen en laat het drogen alvorens het weer te monteren.
- Monteer het filter weer en houd de handgreep daarbij naar het zichtbare deel aan de buitenkant.
- Sluit de verlichtingsunit weer.

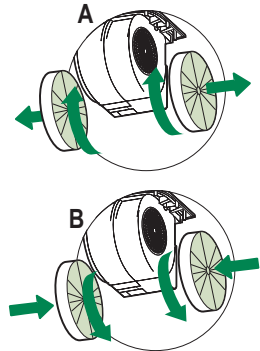


Geurfilters met actieve koolstof (Model met luchtcirculatie)

Het filter kan niet worden gewassen of geregenereerd en moet ongeveer om de 4 maanden worden vervangen, of vaker bij veelvuldig gebruik.

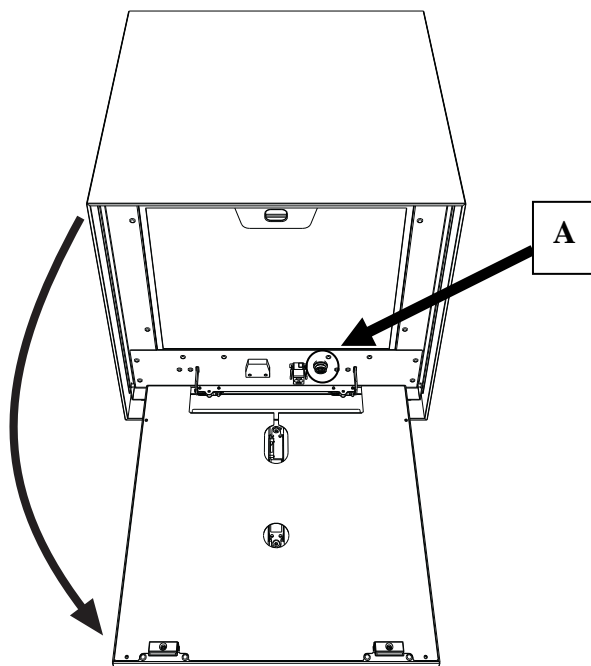
VERVANGING

- Open de verlichtingsunit.
- Verwijder de vetfilter.
- Verwijder de verzadigde geurfilters met actieve koolstof zoals aangegeven (A).
- Monteer de nieuwe filters zoals aangegeven (B).
- Monteer het vetfilter en de verlichtingsunit weer.



Verlichting

- Neem voor de vervanging contact op met de klantenservice ('Wend u voor de aankoop tot de klantenservice').



Handelingsprocedure bij storingen van de beweging

1. Controleer of de zekering correct ingeschakeld en niet doorgebrand is. Open voor een eventuele vervanging de verlichtingsunit en draai de zekeringhouder los. Vervang hem door een exemplaar met dezelfde eigenschappen (ref.A).
2. Controleer of de afzuigkap waterpas is geïnstalleerd (het gebruik van een waterpas is aanbevolen).
3. Controleer of de vier kabels allemaal op dezelfde manier gespannen zijn.

Als bovenstaande handelingen het probleem niet hebben opgelost, neem dan contact op met de klantenservice.

VERKOPERSGARANTIE EN AFTERSALESSERVICE

VERKOPERSGARANTIE

De door de vennootschap FRANKE FRANCE SAS gegeven verkopersgarantie voor de producten van het merk ROBLIN is beperkt tot de dealers en is van toepassing op het Europese vasteland van Frankrijk, Corsica en de Franse Overzeese Departementen en Gebieden.

De verkopersgarantie is een garantie van 2 jaar op de onderdelen (exclusief arbeids- en reiskosten). De verkopersgarantie geldt vanaf de factuurdatum van het toestel aan de consument, mits deze datum binnen 12 maanden na de datum van de verkoop door ROBLIN aan de Klant gelegen is.

Om bij iedere aftersaleservice-operatie de consument tegemoet te komen, verbindt de Klant zich ertoe om hem door te sturen naar de door ROBLIN ingestelde dienst voor een zo spoedig mogelijke afhandeling. De aftersaleservice is te bereiken op het volgende nummer: **04 88 78 59 93**.

De aan de ROBLIN-aftersaleservice te vermelden gegevens zijn:

- Een beschrijving van het vastgestelde defect
- De commerciële referentie en het serienummer van het product
- De kopie van de aankoopfactuur van de consument en diens gegevens.

Deze garantie is op alle technische en functionele problemen van toepassing. Van de verkopersgarantie zijn uitgesloten:

- Defecten inzake accessoires en onderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn (zoals filters en lampen),
- Schade, defecten en gebreken met een externe oorzaak,
- Schade door corrosie of een verkeerde aansluiting of voeding,
- Schade die ontstaat door het zich niet houden aan de door ROBLIN gegeven instructies (zoals bij de installatie en montage),
- Defecten die ontstaan door wijzigingen aan de constructie of de kenmerken van het toestel van het merk ROBLIN,
- Defecten en schade die ontstaan door het gebruik van reserveonderdelen die niet conform zijn met de oorspronkelijk door ROBLIN geleverde onderdelen of door een onderhoudsdefect,
- Defecten die voortvloeien uit het beroeps- of bedrijfsmatig gebruik van de toestellen.

BESCHIKBAARHEID VAN RESERVEONDERDELEN

Op grond van artikel R 111-3 van het Franse wetboek inzake consumentenkoop (Code de la consommation) garandeert ROBLIN voor de vanaf 1 maart 2015 op de markt gebrachte producten dat de reserveonderdelen die onontbeerlijk zijn voor het gebruik van zijn Producten, gedurende een periode van **10 jaar** na de aankoop van het product door de consument, beschikbaar zijn, waarbij de factuur als bewijs geldt, mits deze binnen 12 maanden na de datum van de verkoop door ROBLIN aan de klant is opgesteld.

CE